

قد قررت محكمة التعليم ريجن حيدرآباد
بتدريس هذا الكتاب بمدارسها

الْقِرَاءَةُ الْوَطَنِيَّةُ

بِتِلْكَ مِذَّةِ الصَّفِّ الثَّامِنِ

VIII

تأليف وتصنيف

الأستاذ محمد سليمان بن محمد عرس بكجيہ

فاضل دارالعلوم دیوبند

معلم العربیة فی المدرسة العالیة للحکومة. ستر (السندھ)

ناشر

امپیریل بک ڈپو

شاہی بازار، حیدرآباد

59932

جملہ حقوق بحق ولیٹ پاکستان ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور

محفوظ ہیں

تعداد اشاعت	ایڈیشن	تاریخ اشاعت
8000	پہلی بار	مارچ 1963ء
4000	دوسری بار	اپریل 1963ء
3000	تیسری بار	مارچ 1966ء
2000	چوتھی بار	جون 1967ء
4000	پانچویں بار	اپریل 1968ء

قیمت

0-94

(محبوب پریس)

الْفَهْرَسُ

7	الْمَدْرَسَةُ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
13	السَّلْمَةُ	الدَّرْسُ الثَّانِي
18	الطَّائِفُ	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ
23	الغُرَابُ وَالْقُبْرَةُ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ
28	قَتَلَ - قُتِلَ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ
34	الْبَيْعَاءُ (نظم)	الدَّرْسُ السَّادِسُ
39	الصِّفَاتُ	الدَّرْسُ السَّابِعُ
43	الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
47	الطِّفْلَةُ وَالْحَصْفُورُ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ
51	سُوءُ التَّكْذِيبِ	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ
55		الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ

60 الدرس الثاني عشر: المكالمة بين البائع والمشتري

64 الدرس الثالث عشر: القران

68 الدرس الرابع عشر: الجسر

72 الدرس الخامس عشر: البستان

77 الدرس السادس عشر: المكالمة بين المريض والقائم

82 الدرس السابع عشر: الصانع

87 الدرس الثامن عشر: إن الله معنا

92 الدرس التاسع عشر: الملابس

96 الدرس العشرون: شفقة الوالدين (نظم)

101 الدرس الحادي والعشرون: موسم الربيع

105 الدرس الثاني والعشرون: الفلاح

109 الدرس الثالث والعشرون: كما تدين تدان

113 الدرس الرابع والعشرون: السارق وأمه

- 117 الدرس الخامس والعشرون: العلم الباكستاني
- 121 الدرس السادس والعشرون: اذهب لا تذهب
- 126 الدرس السابع والعشرون: معادثة تعليمية
- 130 الدرس الثامن والعشرون: الآداب
- 134 الدرس التاسع والعشرون: الفرد والقطان
- 138 الدرس الثلاثون: انكسر
- 142 الدرس الحادي والثلاثون: سيخرج وسيعود
- 146 الدرس الثاني والثلاثون: الغزال
- 150 الدرس الثالث والثلاثون: نهر الهند
- 155 الدرس الرابع والثلاثون: السمك
- 160 الدرس الخامس والثلاثون: سفر القطار
- 164 الدرس السادس والثلاثون: السيارة
- 168 الدرس السابع والثلاثون: الطائرة

172 الدرس الثامن والثلاثون : معاني المطايع

176 الدرس التاسع والثلاثون : وطننا

180 الدرس الأربعون : الدعاء (نظم)

184 تكملة

201 الواحد والجمع

207 الأضداد

208 المترادفات

الإشارات

ق = قرآن مجيد

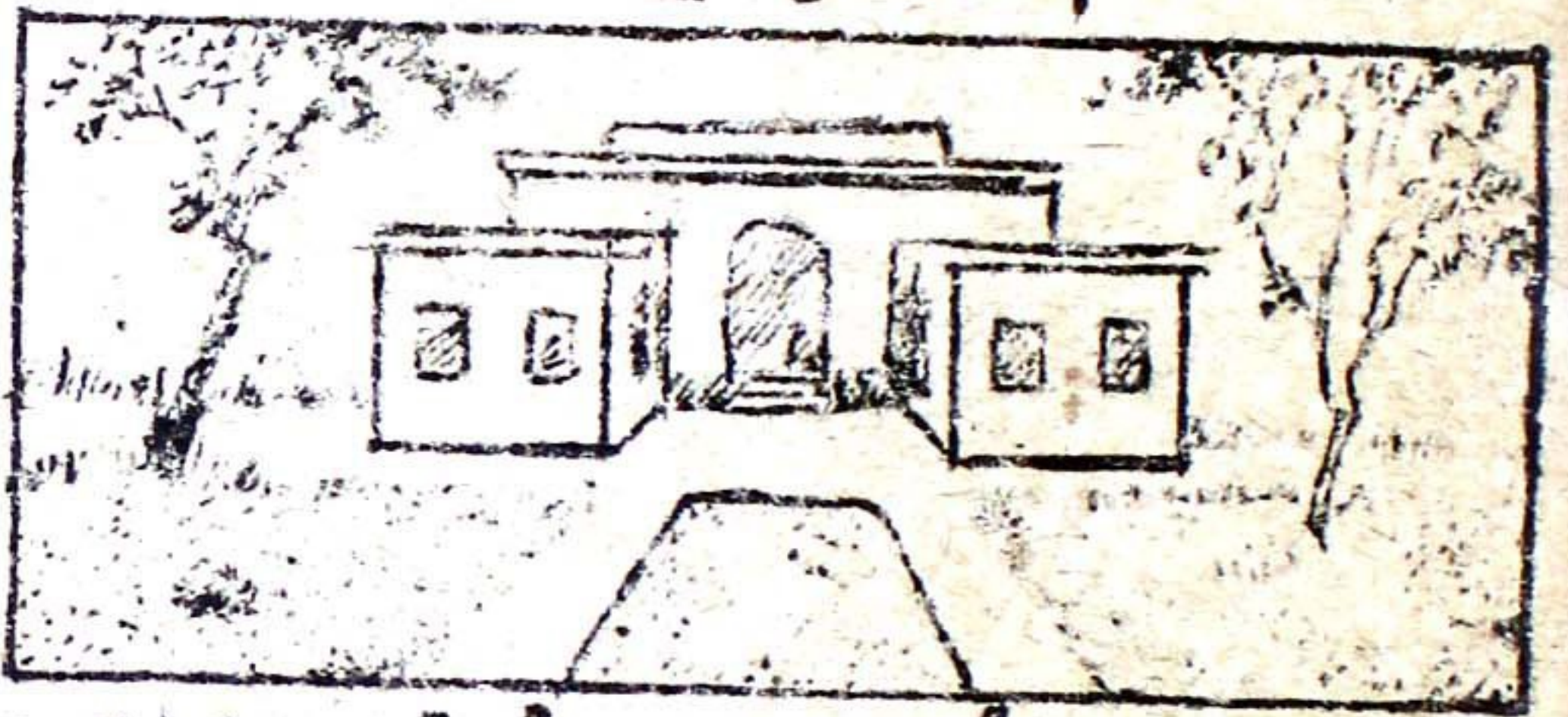
ح = حديث

م = مقولة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

الْمَدْرَسَةُ



الْمَدْرَسَةُ هِيَ دَارُ الْعِلْمِ وَالرِّيَاضَةِ
وَالرَّسْمِ يَكُونُ خَارِجَ الْبَلَدِ يَتَوَقَّفُ
سَعِيدٌ - أَمَامَهَا فَنَاءُ اللَّعِبِ وَخَلْفَهَا
مُيُوتُ الْخَلَاءِ لِلشَّلَامِيذِ وَالْأَسَانِيدِ
وَبِجَانِبِهَا بُسْتَانٌ فِيهِ بَيْتٌ عَلَيْهِ
سَاقِيَةٌ الَّتِي تَجْرِي لِإِسْرَافِ

الْحُقُولِ وَالْأَنْزَهَارِ وَحِفَاظَةِ الْبُسْتَانِ،
بُسْتَانِي يَعْمَلُ فِيهِ وَيَجْتَهِدُ
لِتَزْيِينِ الْبُسْتَانِ.

الْمَدْرَسَةُ الَّتِي فِيهَا تَعْلِيمُ
كُلِّ الْعُلُومِ وَالرَّسْمِ وَالرِّيَاضَةِ هِيَ
الْمَدْرَسَةُ الصَّحِيحَةُ وَالَّتِي لَيْسَ
فِيهَا بَعْضٌ مِنْهَا فَهِيَ مَوْسُومَةٌ بِاسْمِ
الْمَدْرَسَةِ وَلَكِنَّهَا لَيْسَتْ بِمَدْرَسَةٍ
لَأَنَّ تَعْلِيمَ الْعِلْمِ مَعَ الصَّنَاعَةِ وَ
الرِّيَاضَةِ صَرُورِيَّةٌ فِي هَذَا الزَّمَانِ
وَلَيْسَ يُنظَرُ التَّعْلِيمَ مِثْلَ الْمَمَالِكِ
الْمُسَدَّدَةِ فِي الْعَالَمِ
وَلَيْسَ الْمُعَلِّمُونَ الْمَاهِرُونَ

فِي عَلَيْهِمْ وَمُكْرَمُونَ بِأَخْلَاقٍ حَسَنَةٍ
حَتَّى تَهْتَدِ السُّلَامِيَّةُ بِإِتِّبَاعِ عَهْمِ
وَتَكُونُ الرَّسْمُ وَالرِّيَاضَةُ مَوْجُودَةً
فِيهَا وَتَكُونُ حُجْرَتِي الرَّسْمِ وَالرِّيَاضَةِ
مُرْتَبَتَيْنِ وَوَا سِعَتَيْنِ -
وَلِتَكُنْ بِنَاءُ الْمَدْرَسَةِ بَيْنَ الْأَوْصِيَّةَيْنِ
وَأَبْوَابِهَا وَشِبَابِيَّكُمَا مُتَقَابِلَةً لِهَبُوبِ
الرِّيَاحِ وَالتَّنْوِيرِ الْفُضُولِ -

الْتَمِرِينَ (۱)
(الجمع)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْاِثْنَةَ

- ۱ - الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (ق)
- ۲ - اَيُّغَلِّمُ رِسَالَاتِ رَبِّي وَ اَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ اَمِينٌ (ق)
- ۳ - فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ (ق)
- ۴ - قَالُوا اَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَ نَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاءُنَا (ق)
- ۵ - فَاصْبِرْ وَاَحْتِمْ بِحُكْمِ اللَّهِ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ (ق)

التمرين ٢

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ

١ - مَا الْمَدْرَسَةُ؟

٢ - أَيُّنَ مَدْرَسَتَكَ؟

٣ - مَا اسْمُهَا؟

٤ - كَمْ فَضْلاً فِيهَا؟

٥ - كَمْ مُعَلِّمًا فِيهَا؟

التمرين ٣

مِيزِ الْفَاعِلَ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ

١ - خَرَجَ الْمُعَلِّمُ مِنَ الْفَصْلِ -

٢ - خَرَجَتِ التَّلَامِيذُ مِنَ الْحَجْرَةِ -

٣ - فَتَحَ الْبَوَابُ بَابَ الْمَدْرَسَةِ -

٤ - دَخَلَ يُوسُفُ فِي الْبَيْتِ -

۵۔ یَشْرَبُ الْأُسْتَاذُ مَاءً بَارِدًا .

التمرین ۴

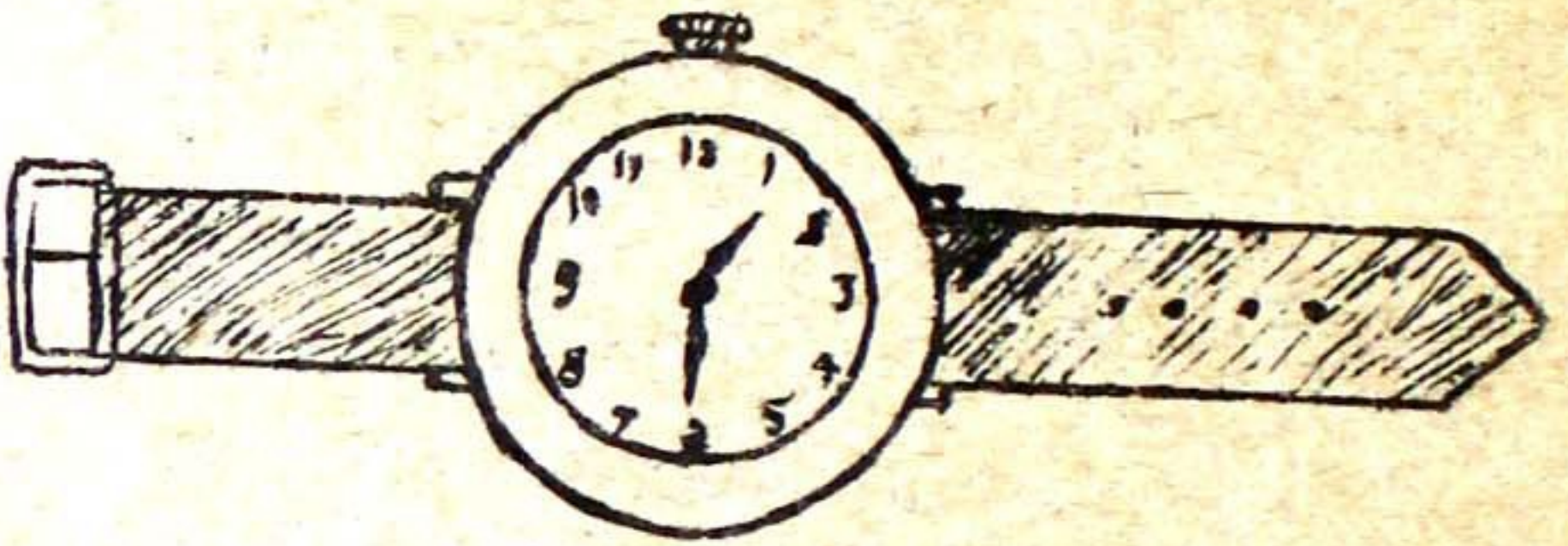
أُنْقَلُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ

- ۱۔ اسانجو اسکول تمام وڈو آھی۔
- ۲۔ اسکول جي اڳيان باغ آھی۔
- ۳۔ اسکول جي پٺيان وڈو ميدان آھی
- ۴۔ ميدان ۾ شاگرد راند کي ٿا
- ۵۔ مان اسکول کي پسند ڪيان ٿو۔

- ۱۔ ۽ ھمارا اسڪول ٻھت ٻڙا ھے۔
- ۲۔ اسڪول ڪے سامنے باغچو ھے۔
- ۳۔ اسڪول ڪے ٽيچي ٻڙا ميدان ھے۔
- ۴۔ ميدان ۾ شاگرد کھيلٽے ھن۔
- ۵۔ ۽ ھن اسڪول کي پسند ڪرنا ھن۔

الدَّرْسُ الثَّانِي

السَّاعَةُ



السَّاعَةُ أَلَّةٌ يَعْرِفُ بِهَا الْوَقْتُ
لَهَا عَقْرَبَانِ الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ لِلسَّاعَاتِ
وَالكَبِيرُ لِلدَّقَائِقِ وَهِيَ ثَلَاثَةٌ أَنْوَاعٍ -
جِدَارِيَّةٌ وَطَائِلِيَّةٌ وَبِدِيَّةٌ -
أَكْبَرُ مِنْهَا الْجِدَارِيَّةُ وَهِيَ
تُوجَدُ فِي الْمَدَارِسِ وَالْمَسَاجِدِ
وَالشُّوَارِعِ الْعُمْرُمِيَّةِ وَالْمَحَطَّاتِ -

وَالسَّاعَةُ الطَّاوِيلَةُ هِيَ مُتَوَسِّطَةٌ وَ
تَكُونُ مَوْضُوعَةً عَلَى الطَّاوِيلَةِ وَالرَّفْرِفِ
فِي الْبَيْتِ -

وَالسَّاعَةُ الْيَدِيَّةُ هِيَ أَحْسَنُ وَ
أَجْمَلُ وَهِيَ أَصْغَرُ السَّاعَاتِ كُلِّهَا فِيهَا
فَوَائِدٌ كَثِيرَةٌ، مَثَلًا نَعْرِفُ الْوَقْتَ بِهَا
فَنَرْوِّحُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَلَا دَاءَ الصَّلَاةِ
إِلَى الْمَسْجِدِ -

السَّاعَةُ ضَرُورِيَّةٌ فِي هَذَا الزَّمَانِ
يَكُلُّ دِي عِلْمٍ وَعَقْلٍ لِتَرْوِجِ النَّظَامِ
الْمَمْدُكِيَّةِ بِهَا، فِي كُلِّ مَمْلُوكٍ مِنْ
مَمَالِكِ الْعَالَمِ -

وَقَدْ اشْتَرَاهَا إِلَى ابْنِي فِي السَّنَةِ

الْمَاضِيَّةِ مِنْ حَيْدَرٍ أَبَادٍ بِمِائَةِ رُؤْيَةٍ
فِيهَا أَعْمَلُ الْأَفْعَالِ بِبِطْنٍ حَسَنٍ -

التصريح

(الأسماء الموصولة)

ترجيماً لجمل الآية:-

- (١) الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ (ق)
- (٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ - (ق)
- (٣) وَاللَّيْلِ يَاتِينَ الْفَاجِحَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ (ق)
- (٤) هَذِهِ الْمَرْأَةُ الَّتِي كَتَبْتُ قُرْآنًا بِبَيْدِهَا (ع)

(۵) هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى
وَدِينِ الْحَقِّ - (ق)

التمرين ۲

حوّل الجُمْلَةَ الآتِيَةَ إِلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ:-

- (۱) نَعَرْتُ بِهَا الْوَقْتَ -
- (۲) تُوَجِّدُ فِي الْمَدَارِسِ -
- (۳) يَذْهَبُ الْوَلَدُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ -
- (۴) كَتَبْنَا الدَّرْسَ -
- (۵) يَتَّامُ الرَّجُلُ -
- (۶) يَقِفُ التِّلْمِيذُ -

التُّمْرِين ۳

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:-

- (۱) مون لاء مهنبي پئی واج خوید کئی -

- (۲) واچ سہٹو اوزار آھی۔
 (۳) اسانجی گھرم ھک وڈو گھڑیال آھی۔
 (۴) ھن واچ جی قیمت سو روپیا آھی۔
 (۵) واچ ھر ھک ماٹھون لاء ضروری آھی۔

- ۱۔ میرے لئے پیرے والد نے گھڑی خریدی۔
 ۲۔ گھڑی خوبصورت آلہ ہے۔
 ۳۔ ہمارے گھر میں ایک بڑا گھڑیال ہے۔
 ۴۔ اس گھڑی کی قیمت سو روپیہ ہے۔
 ۵۔ گھڑی ہر ایک آدمی کے لئے ضروری ہے۔

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

الطَّاءُ وَوَسْ



أَرَعَيْتَ الطَّاءُ وَوَسْ

نَعْدُ رَثَيْتَهُ عِنْدَ

رَفِيقِي أَحْمَدَ كَيْفَ

صَوَّرْتَهُ؟

هُوَ أَجْمَلُ الطُّيُورِ فِي الْعَالَمِ لَوْنُهُ

أَخْضَرُ أَيْضًا مَنقُوشًا عَلَى رَأْسِهِ تَاجٌ

أَحْمَرٌ ذَيْلُهُ طَوِيلٌ وَسَافَاةٌ خَيْفَتَانِ

وَمُخَلَّبَاةٌ قَبِيحَتَانِ.

أَيُّنَ يُوْجَدُ الطَّاءُ وَوَسْ.

تَجِدُهُ فِي الْأَشْجَارِ وَالْحَدَائِقِ

وَأَلْمَمَّا بِكَ الْمُعْتَدِلَةَ فِي الطَّقْصِ
 مَاذَا بَأْكُلُ وَمَا يَشْرَبُ ؟
 هُوَ بَأْكُلُ الْحَبُوبَ وَاللِّمَامَارَ وَدُودَ
 الْأَرْضِ وَيَقْتُلُ الشَّعْبَانَ ، لِهَذَا يَكُونُ
 فِي الْأَجْمَاتِ -

أَيْنَ يَسْكُنُ فِي وَطِينِنَا الْعَزِيزِ ؟
 يَسْكُنُ فِي مَضَافَاتِ حَيْدَرَأَبَادِ ،
 مِيرَبُورْخَاصِ وَفِي بَعْضِ الْبِلَادِ مِنْ
 مَضَافَاتِ نَوَابِ شَاهِ الْيُضَا -

————— (•) —————

التمهدين

(الضمائر)

تَرْجِمُوا الْجَمَلَ الْآتِيَةَ :-

(١) وَهُوَ الَّذِي يَتَوَقَّأكُمْ بِاللَّيْلِ وَيُبَعَثُ

مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ (ق)

(٢) وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِمَادِهِ وَيُرْسِلُ

عَلَيْكُمْ حَفَظَةً (ق)

(٣) إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا

وَنَذِيرًا (ق)

(٤) نَعْمَ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

(٥) اللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ (ق)

التمهدين ٢ - أجبوا الأسئلة الآتية

(١) ائى طائر جميل فى السماء؟

(٢) مَاذَا عَلَيَّ رَأْسِ الطَّاءِ وَسِ؟

(٣) أَيَا كُلِّ الْحَبُوبِ؟

(٤) أَرَعَيْتِ الطَّاءِ وَسِ؟

(٥) مَاذَا يَأْكُلُ هُوَ؟

التمرين ٣

اخْتَرِ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ مِنَ الْجُمْلِ الْأَسْفَلِيَّةِ:

(١) أَيْدِيكَ فِي مُضَافَاتٍ حَيْدًا رَابِدًا -

(٢) أَرَى الطَّاءِ وَسِ أَجْهَلَ الطُّيُورِ فِي الْعَالَمِ

(٣) يَأْكُلُ الْحَبُوبَ -

(٤) نَرَى الطَّاءِ وَسِ (٥) تَجِدُهُ فِي الْأَشْجَارِ

التمرين

قَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَسْفَلِيَّةَ إِلَى الْفِعْلِيَّةِ

(١) الطَّاءِ وَسِ مُوجُودٌ فِي الْأَشْجَارِ -

(۲) الطَّاءُ وَسُ سَاكِنٌ فِي الرَّجَمَاتِ -

(۳) هُوَ آكِلُ الْحُبُوبِ -

(۴) الطَّاءُ وَسُ فَحُبُوبٌ لَنَا -

(۵) اللَّهُ خَائِفُ الْكُلِّ -

التَّهْرِينِ ۵

اخْتَرِ الْجَمَلَ الْفِعْلِيَّةَ مِنَ الدَّرْسِ وَ
اَكْتُبْهَا عَلَا حِدَةً -

الدَّرْسُ الرَّابِعُ الْغُرَابُ وَالْقُبْرَةُ



خَرَجَ غُرَابٌ يَبْحَثُ عَنْ طَعَامٍ
ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عُسْتِهِ فَوَجَدَ فِيهِ قُبْرَةً
فَقَالَ لَهَا أَهْلًا وَسَهْلًا بِكَ يَا صَدِيقَتِي
كَيْفَ حَالُكِ ؟
الْقُبْرَةُ : بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ فَمَاذَا أَجِدْتِ ؟

الغُرَابُ: جِئْتُ لِأَسْتَرْجِحَ فِي عُنْتِي
الْقُبْرَةَ: لَيْسَ هَذَا عَمْسُكَ وَلَكِنَّهُ عُنْتِي

بِتَيْتِهِ لِنَفْسِي

الغُرَابُ: إِنَّهُ لِي وَالطُّيُورُ كُلُّهَا تَعْلَمُ ذَلِكَ
الْقُبْرَةَ: تَعَالَ نَدُّ هَبْ إِلَى قَاضِي الطُّيُورِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَنَا

فَلَمَّا ذَهَبَ إِلَى الْقَاضِي حَكَهُ لِلْقُبْرَةَ
فَقَالَتْ لَهُ:

أَيُّهَا الْقَاضِي الْعَادِلُ! لِمَاذَا أَحْكَمْتَ

لِي مِنْ غَيْرِ أَنْ لَسْمَعَ شَاهِدًا

فَقَالَ الْقَاضِي "لَأَنَّكَ مَشْهُورَةٌ بِالصِّدْقِ"

فَشَكَرْتِ وَالصَّرَفْتِ

وَلَمَّا خَرَجَتْ تَبِعَهَا الْغُرَابُ وَهُوَ يَبْكِي

فَقَالَتْ لَهُ، لَاتَّبِعِكِ أَيُّهَا الْغُرَابُ، إِنَّ
 الْعُشَّ لَكَ، فَاذْهَبِي وَتَمَتَّعِي بِهِ وَحَدِّثِي
 قَالِ الْغُرَابُ "لِمَ إِذَا تَقُولِينَ الْحَقَّ الْآنَ؟
 الْقُبْرَةُ: "إِنِّي لَا أُرِيدُ أَنْ أُضِيعَ شَهْرِي
 الطَّيِّبَةَ مِنْ أَجْلِ عُشِّكَ هَذَا فِي
 الشَّهْرَةِ خَيْرٌ لِي مِنْ أَلْفِ عَيْشٍ
 فَشَكَرَهَا الْغُرَابُ وَدَعَا لَهَا بِالْخَيْرِ.

القمريين (١)

(التسليم)

تَرْجِمِ الْجَبَلَ الْإِيْتَةَ :-

(١) إِذَا حَبِيتُمْ بِحَبِيَّتِهِ فَيُؤَابَا حَسَنَ مِنْهَا

أَوْ رُدُّوْهَا (ق)

(٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا. (ق)

(٣) تَزَاوَرُوا وَتَحَابُّوا وَلَا تَتَّجَاوَرُوا. (م)

(٤) التَّسْلِيمُ سُنَّةٌ وَهُوَ مِنْ شَعَائِرِ الْإِسْلَامِ. (م)

(٥) رَدُّ السَّلَامِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مَنْ سَمِعَ. (م)

التَّمْرِين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :-

(١) أَرَعَيْتِ الْقُبْرَةَ؟

(٢) مَا هُوَ لَوْ نُهَا

(٣) مَاذَا قَالَتْ لِلْغُرَابِ لَمَّا كَانَتْ جَالِسَةً

فِي عُنْتِهِ؟

(٤) أَكَانَتْ صَادِقَةً فِي قَوْلِهَا؟

(٥) مَاذَا قَضَى الْقَاضِي عَلَى اسْتِغَاثَةِ الْغُرَابِ؟

التمرين (٣)

عَيَّنَ الْفِعْلَ وَالْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ فِي الْجُمْلَةِ الْاِتْيَاءِ:-

(١) خَرَجَ الْغُرَابُ لِيَحْتِ الْغِدَاءَ -

(٢) وَجَدَ الْقُبْرَةَ فِي الْعُشِّ -

(٣) تَعَلَّمَ الطُّيُورُ كُلُّهَا أَنَّ هَذَا عُنِّي -

(٤) حَكَمَ الْقَاضِيُ لِلْقُبْرَةِ -

(٥) بَكَى الْغُرَابُ عَلَى ضَيْعِ عُنِيِّ -

التمرين (٤)

كَوِّنِ الْجُمْلَةَ الْفِعْلِيَّةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْاِتْيَاءِ:-

(١) الْغُرَابُ ذَهَبَ - قَاضِيٌ طُيُورٌ - اِلَى

(٢) الْقُبْرَةَ - وَجَدَ - الْعُشُّ - فِي -

(٣) حَكَمَ لِلْقُبْرَةِ الْقَاضِيُ -

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

قَتَلَ - قُتِلَ

١- قَتَلَ الرَّجُلُ الْأَسَدَ بِالسَّيْفِ
يَقْتُلُ الرَّجُلُ الْأَسَدَ بِالسَّيْفِ
قُتِلَ الْأَسَدُ بِالسَّيْفِ -

يُقْتَلُ الْأَسَدُ بِالسَّيْفِ -

٢- ضَرَبَ الْمُعَلِّمُ تَلْمِيذًا بِالْعَصَا -

يَضْرِبُ الْمُعَلِّمُ تَلْمِيذًا بِالْعَصَا -

ضُرِبَ تَلْمِيذٌ بِالْعَصَا -

يُضْرَبُ تَلْمِيذٌ بِالْعَصَا -

٣- نَصَرَ الْأَمِيرُ فَقِيرًا بِالْمَالِ -

يَنْصُرُ الْأَمِيرُ فَقِيرًا بِالْمَالِ -

نُصِرَ الْفَقِيرُ بِالْمَالِ -

يُنْصَرُ الْفَقِيرُ بِالْمَالِ -

ع - شَرِبَ يُوسُفُ لَبَنًا بِالْكَبَائِيَةِ -

لِشْرِبِ يُوسُفُ لَبَنًا بِالْكَبَائِيَةِ -

شُرِبَ لَبَنٌ فِي الْكَبَائِيَةِ -

لِشْرِبِ اللَّبَنِ بِالْكَبَائِيَةِ -

ه - فَتَحَ الْبَوَّابُ بَابًا بِالسُّرْعَةِ -

يَفْتَحُ الْبَوَّابُ بَابًا بِالسُّرْعَةِ -

فُتِحَ الْبَابُ بِالسُّرْعَةِ -

يُفْتَحُ الْبَابُ بِالسُّرْعَةِ -

و - أَلَّفَ الْمُؤَلِّفُ كِتَابًا بِالْجُهْدِ -

يُؤَلِّفُ الْمُؤَلِّفُ كِتَابًا بِالْجُهْدِ -

أُلِّفَ الْكِتَابُ بِالْجُهْدِ -

يُؤَلَّفُ الْكِتَابُ بِالْجُهْدِ -

٧ - سَلَّمَ التِّلْمِيذُ مَدْرَسًا بِالْإِشَارَةِ -

يُسَلِّمُ التِّلْمِيذُ مَدْرَسًا بِالْإِشَارَةِ -

سَلَّمَ الْمُدْرَسُ بِالْإِشَارَةِ -

يُسَلِّمُ الْمُدْرَسُ بِالْإِشَارَةِ -

٨ - كَوَّنَ اللَّهُ تَعَالَى الْكُونَيْنِ بِالْقُدْرَةِ -

يُكْوِنُ اللَّهُ تَعَالَى الْكُونَيْنِ بِالْقُدْرَةِ -

كُوِّنَ الْكَوْنَانِ بِالْقُدْرَةِ -

يُكْوِنُ الْكَوْنَانِ بِالْقُدْرَةِ -

التمرين (١)

(مأضى مجهول)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآيَةَ :-

(١) فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَسَوْفَ

يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا (ق)

(٢) فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ، خُلِقَ

مِنْ مَاءٍ ذَا فِيقٍ - (ق)

(٣) خُلِقَ الْإِنْسَانُ هَلْوَ عَاوًا إِذَا مَسَّهُ

الشَّرُّ جَزُوعًا. (ق)

(٤) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا

كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ. (ق)

(٥) قِيلَ دَخِلِ الْجَنَّةَ، قَالَ يَا لَيْتَ قُوِي يَعْلَمُونَ (ق)

التمرين (۲)

كُونَ الْجَمَلِ بِوَضْعِ الْمَاضِي الْمَجْهُولِ :-

(۱) أَلِ لِنَسَانِ مِنْ طِبِينِ -

(۲) أَلْفَقِيرُ بِالْمَالِ

(۳) أَلتَّابِيْدُ عَنْ الْمَدْرُسَةِ

(۴) أَلْقُرْآنُ صَبَاحًا -

(۵) أَلْوَالِدُ بِالصَّاءِ -

التمرين (۳)

أُنْقَلُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

(۱) قید عی کی جیل میں داخل کیو ویو -

(۲) بازار میں چور پکڑیو ویو -

(۳) اسٹیکول جو دروازو کو لیو ویو -

(۴) تہ و پائی پیو ویو -

(۵) اسکول پر استاد کی سلام کییو پین

(۱) قیدی کو جیل میں داخل کیا گیا۔

(۲) بازار میں چور پکڑا گیا۔

(۳) اسکول کا دروازہ کھولا گیا۔

(۴) ٹھنڈا پانی پیا گیا۔

(۵) اسکول میں استاد کو سلام کیا گیا۔

الذُّرْسُ السَّادِسُ
الْبَيْعَاءُ



١- أَلْقَتْهَا صَبِيحَةً مَلِيحَةً
تَأْتِقَةً بِاللُّغَةِ الْقَصِيحَةِ
٢- عُدْتُ مِنَ الْأُمِّيَارِ وَاللِّسَانِ
يُؤْهِمُنِي بِأَنْهَاءِ الدُّسَانِ
مُسْتَنْجِي إِلَى صَاحِبِهَا الْأَخْضَارِ
وَتَكْشِفُ الْأَسْرَارَ وَالْأَسْتَارِ

بِكَمَلِكُ إِلَّا أَنَّهُا سَمِيعَةٌ
 تُصِيدُ مَا تَسْمَعُهُ طَبِيعَةٌ
 نَرَاتِكَ مِنْ بِلَادِهَا الْبَعِيدَةِ
 وَأَسْتَوْطَنْتُ عِنْدَكَ كَالْقَعِيدَةِ
 ضَيْفٌ قِرَاءَةُ الْجَوْزِ وَالْأَمْرُ
 وَالضَّيْفُ فِي إِثْمَانِهِ يُعَسِّرُ
 قِرَاءَةَ فِي مَقَارِمِ الرَّقِيقِ
 كَلْوَلُ يُلْقَطُ بِالضَّيْفِ
 تَنْظُرُ مِنْ طَرْفَيْنِ كَالْفَصَّانِ
 فِي النُّورِ وَالظُّلْمَةِ بِطَوَائِفِ
 فَرِيدَةٍ تُحْدِثُهَا الْأَقْفَاصُ
 لَيْسَ لَهَا مِنْ جَلْسِهَا خَلَاصُ
 تَحْبِسُهَا وَمَالَهَا مِنْ دَمٍ
 وَإِنَّمَا ذَاكَ لِقَرِطِ الْحَبِّ

التمرين (١)

(الشعر)

ترجم الجمل الآتية:-

(١) ما علمنا الشعر وما ينبغي له (ق)

(٢) إن الشعراء يتبعهم الغاؤون (ق)

(٣) قالوا إنه شاعر أو مجنون (ق)

(٤) كأي إقبال شاعر أو مفكر عظيم (م)

(٥) كان حسان بن ثابت من شعراء الإسلام (م)

التمرين (٢)

أجبت عن الأسئلة الآتية:-

(١) أم عيت البيغاء؟

(٢) كيف لونها؟

(٣) يتر ياكل؟

(٤) أَيْ تَتَّكَمُ مِثْلَ الْإِنْسَانِ ؟
 (٥) لِمَاذَا يَحْبِسُهُ النَّاسُ فِي الْقَفَصِ
 أَصَدَرَ مِنْهَا جُرْمٌ مَّا

التمارين (٣)

أَوْنَ الْجَمَلِ الْفِعْلِيَّةُ بِوَضْعِ الْقَاعِلِ الْمُنَاسِبِ -

(١) تَكَلَّمَ (٢) تَتَّكَمُ

(٣) اسْتَوْطِنْتُ (٤) يَحْبِسُهَا -

(٥) يَقِفُ - يَجْرُسُ - يَجْلِسُ -

التمارين (٤)

تَوْنِ الْجَمَلِ الْفِعْلِيَّةُ بِوَضْعِ الْأَضَالِ الْمُنَاسِبِ -

تَلْمِيزٌ - الْكَلْبُ -

الْبَيْعَانَةُ - الْبَيْتُ -

الْمَعْلَمُ -

التمرين (٥)

مِثْرُ الْجَمَلِ الثَّانِيَّةُ مِنَ الْجَمَلِ الْاِثْنِيَّةِ.

(١) لَيْسَ هَذَا الطَّائِرُ جَمِيلاً.

(٢) هَذَا طَائِرٌ جَمِيلاً.

(٣) هَذَا رَجُلٌ شَرِيفٌ.

(٤) لَيْسَ هَذَا الرَّجُلُ شَرِيفاً.

(٥) أَهَذَا وَلَدٌ ذَكِيٌّ.

(٦) لَا هَذَا وَلَدٌ غَبِيٌّ.

الدَّرْسُ السَّابِعُ

الضَّمَنَاتُ

أَحْمَلًا

حُلُوَّةً

حُلُوًّا



١- أَيْ فَأَيُّهَا ذَٰلِكَ؟

ذَٰلِكَ تَفَاحٌ

وَأَيْ فَأَيُّهَا هَٰذَا؟

٢- هَٰذَا عِنَبٌ وَهُوَ فَأِيَّةٌ حُلُوَّةٌ



أَيُّهُمَا أَحْمَلٌ مِنَ الْأَخْرَجِ؟

العِنَبُ أَحْمَلٌ مِنَ التَّفَاحِ

٣- كَيْفَ الْأَنْبِجُ عِنْدَكَ؟



الْأَنْبِجُ أَحْمَلٌ الْقَوَالِيدِ فِي الْعَالَمِ

ع- العندليب طائر جميل



هل العندليب طائر قبيح
لا هو طائر جميل



ه- أي طير ذاك
تلك بيغاة

أيهما أجمل عن الآخر
البيغاة أجمل عن العندليب



و- هذا طاووس

أي طير أجمل في العالم
الطاووس أجمل الطيور
في العالم

التمرين (١)
(الصفات)

ترجيم الجمل الآتية :-

- (١) إِنْ أَلَزَمْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاتُمْ (ق)
 (٢) إِنَّمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ (ق)
 (٣) لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (ق)
 (٤) رَسُولٌ مِّنْ اللَّهِ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِمْ صُفْحًا مَّطَهَّرَةً (ق)
 (٥) كَانَ عُمَرُ حَاكِمًا عَادِلًا وَفَاتِحًا عَظِيمًا
 فِي الدُّنْيَا (هـ)

التمرين (٢)

أجيب عن الأسئلة الآتية :-

- (١) أَيُّ فَائِزَةٍ أَحْلَى فِي الْعَالَمِ؟
 (٢) أَيُّ حَيَوَانٍ أَكْبَرُ؟
 (٣) أَيُّ طَائِرٍ أَحْمَلُ؟
 (٤) مَاذَا تَقُولُ فِي الْبَيْغَاءِ؟

۵۔ اَتَى فَاكْتَمَتْهُ اَحَبُّ عِنْدَكَ؟

التمرین (۱۹)

أُنْقَلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:-

(۱) صُوفٍ مِثْلُ مِيوِ آهِي

(۲) هِيَ صُوفٍ جِوَدٌ آهِي-

(۳) طُوطَا سِجِّتُوكِي آهِي-

(۴) مَوْرٌ تَمَامٌ سِجِّتُوكِي آهِي-

(۵) هُنَّ دُكَّانٌ فِي آهِي، صُوفٍ، اَنگُورٍ عِجِيَابِيَا مِيوِ آهِي

(۱) سیب میٹھا میوہ ہے۔

(۲) یہ سیب کا درخت ہے۔

(۳) طوطا خوب صورت پرندہ ہے۔

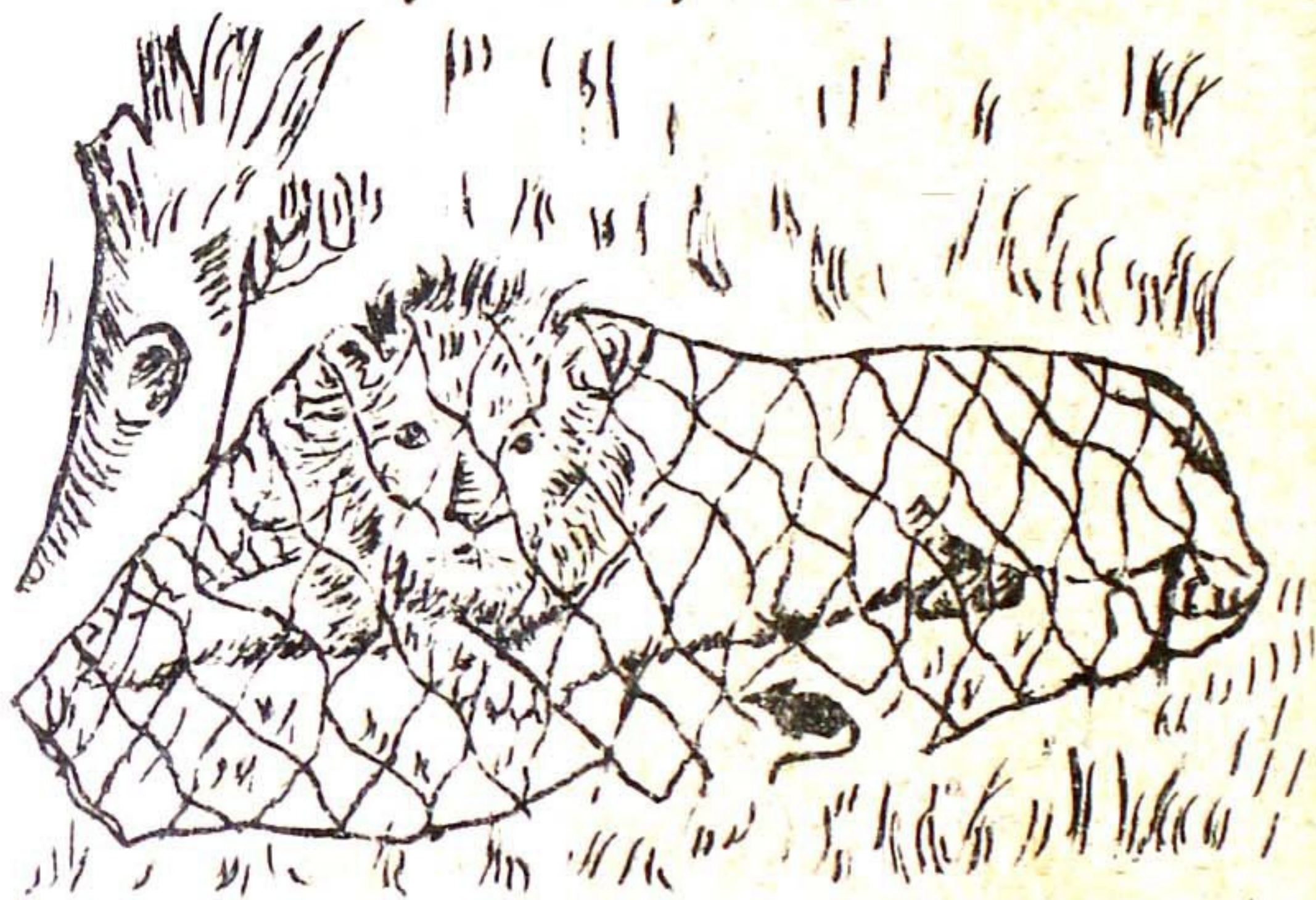
(۴) مور بہت خوب صورت پرندہ ہے۔

(۵) اس دکان میں آم، سیب، انگور اور دوسرے

میوے ہیں۔

الدَّرْسُ الثَّامِنُ

الْوَفَاءُ بِالْعَهْدِ



كَانَ أَسَدٌ نَائِمًا، فَأَتَى فَارٌ وَمَشَى
 عَلَى رَأْسِهِ. فَهَبَّ مِنَ التُّورِ غَضْبَانَ
 وَقَبِضَ عَلَى الْفَارِ وَهَمَّ أَنْ يَقْتُلَهُ
 فَبَكَ الْفَارُ وَقَالَ لَهُ بِخُشُوعٍ وَخُشُوعٍ

أَجِبُوا أَنْ تَعْفُو عَنِّي الْآنَ لَعَلِّي
 أَكْفَيْتُكَ عَنْ هَذَا فَعَفَا عَنْهُ مُسْتَهْرَبًا
 بِدَعْوَاهُ أَنَّهُ يُكَافِيهِ .

فَذَاتَ يَوْمٍ وَقَعَ الْأَسَدُ فِي شَرِكٍ
 نَصَبَهُ صَبِيًّا . فَجَعَلَ يَصْرُخُ وَيَبْرَأُ
 بِأَعْلَى صَوْتِهِ حَتَّى سَمِعَهُ ذَلِكَ
 الْفَاءُ فَاسْرَعَ إِلَى انْقَاذِهِ وَفَاءً
 بِالْعَهْدِ ، وَأَخَذَ يَقْرِضُ الْحَبْلَ
 بِأَسْنَانِهِ الْحَادَّةِ . حَتَّى قَطَعَهُ
 وَخَرَجَ الْأَسَدُ سَالِمًا ، وَشَكَرَهُ
 شُكْرًا كَثِيرًا . ثُمَّ قَالَ لَهُ " مَا كُنْتَ
 أَحْسِبُ أَنَّ حَيَوَانًا ضَعِيفًا مِثْلَكَ
 يَقْدِرُ عَلَى مَا لَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ أَنَا

فَأَجَابَهُ الْفَارُّ لَا تَحْتَقِرْ مِنْ دُونِكَ
 فَلِكُلِّ شَيْءٍ مَزِيَّةٌ - (بالتصرف - ق- ٤٠)
 التَّمْرِينُ (١) (الماضي البعيد)

تَرْجِمَا الْجَمَلِ الْآيَةِ -
 (١) إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنْ
 الصَّادِقِينَ - (ق)

(٢) إِنْ كُنْتَ قُلْتَهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي
 وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ - (ق)

(٣) كَانَتْ حِرْفَتُ طِرْتُقِ الْمَدْرَسَةِ - (هـ)

(٤) كُنَّ صَبْرًا عَلَى مَوْتِ أُمَّهَاتٍ - (هـ)

(٥) كُنَّا سَمْعًا نَصِيحَةً الْأُسْتَاذِ - (هـ)

التَّمْرِينُ (٢)

صَنَعَ الْأَفْعَالَ الْمُنَاسِبَةَ فِي الْأَمْكِنَةِ الْخَالِيَةِ :-

(١) الْأُسْدُ (٢) صَيَّادٌ -

(٣) الْفَارُّ (٤) ذَالِكِ الْفَارُّ

التمرین (۳) ضِع الْمَفْعُولِ فِي الْجُمْلِ الْإِثْبَاتِيَّةِ -
 (۱) سَكَّرَهُ (۲) وَكَعَّ الْأَسَدُ فِي الشَّرِكِ
 (۳) قَتَلَ الْأَسَدُ (۴) ضَرَبَ الْمُعَلِّمُ -

التمرین (۴)

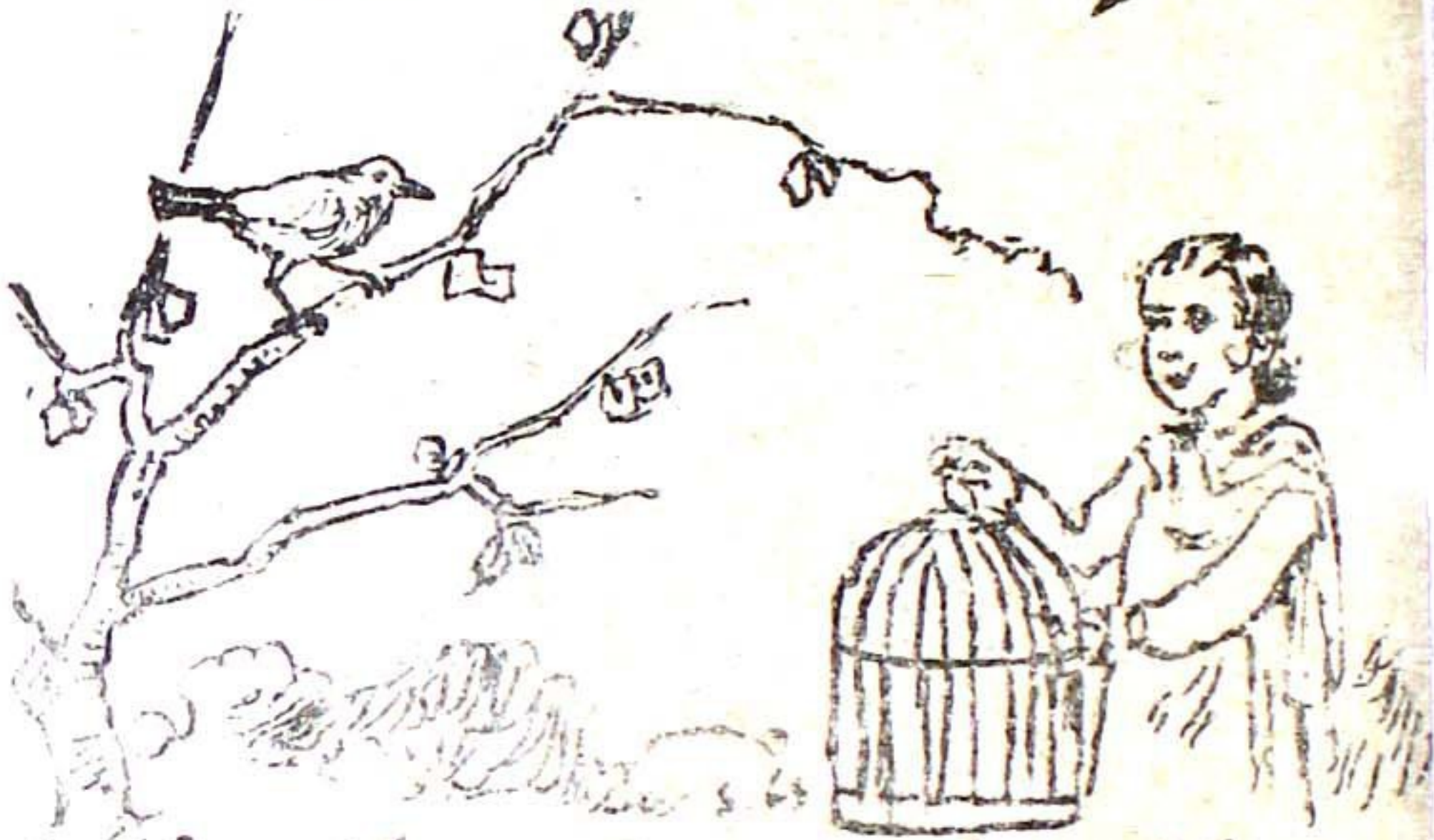
أَنْقَلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ -

- (۱) شینمن چارہ قاتو ہو۔
- (۲) چار شکاری اذیو ہو۔
- (۳) شینمن کا وترجی جاگیو ہو۔
- (۴) شینمن کٹی کی مارن جو ارا دو کیو ہو۔
- (۵) شینمن چار مان سلامتی سان باہر نکتر ہو۔

- (۱) شیر پھندے میں پھنسا تھا۔
- (۲) پھندا شکاری نے ڈالا تھا۔
- (۳) شیر فسطہ میں بیدار ہوا تھا۔
- (۴) شیر نے چوہے کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تھا۔
- (۵) شیر پھندے سے باسلامت باہر نکلا تھا۔

الدَّرْسُ الثَّامِسُ

الطُّفْلَةُ وَالْعُصْفُورُ



الطُّفْلَةُ: بِمَ تَطِيرُ فِي الْهَوَاءِ وَكَيْفَ تُغَنِّي
 أَيُّهَا الْعُصْفُورُ الْعَزِيزُ
 الْعُصْفُورُ: لِي جَنَاحَانِ أَطِيرُ بِهِمَا فِي
 الْهَوَاءِ وَ لِي صَوْتٌ جَمِيلٌ أُغَنِّي بِهِ
 أَنَا أَيْتِي عُنْتِي عَلَى الشَّجَرَةِ
 الطُّفْلَةُ: عِنْدِي قَفْصٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَ

وَطَعَامٌ لَذِيذٌ وَمَاءٌ عَذْبٌ. تَعَالَى
 يَا عَصْفُورُ! تَعَالَى! وَأَدْخُلِ الْقَفْصَ
 الْعَصْفُورُ: لَا! الْعُشُّ أَحْسَنُ مِنَ الْقَفْصِ
 أَنَا أَدْخُلُ الْعُشَّ وَأَخْرُجُ مِنْهَا كَمَا
 أُرِيدُ وَلَكِنِّي فِي الْقَفْصِ لَا أُسْتَطِيعُ
 الْخُرُوجَ إِنَّا دَخَلْتُ فِيهِ -

الطِّفْلَةُ: أَنَا أُعْطِيكَ الْحَبُوبَ وَالْفَوَاكِهَ
 وَالْمَاءَ فِي الْكُوبِ وَالْعِذَاءُ بِدَلِجْنَةٍ
 أَحْسَنُ لَكَ مِنْ هَذَا الْحَالِ الَّذِي
 أَنْتَ فِيهِ -

الْعَصْفُورُ: نَعَمْ أَهْرَفُ لَكِنِّي أَجِبُ الْحَبْرِيَّةَ
 عَلَى الْحَبْسِ وَهِيَ فِي الْعُشِّ وَالْقَفْصُ قِسْمٌ
 مِنَ الْحَبْسِ وَالْحَبْسُ مَبْغُوضٌ عِنْدِي -

التمرين (١)

للمضارع المعروف

تُرْجِمُ الْجَمَلَ الْاَيْتَةَ :-

- (١) يَرْتُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ (ق)
- (٢) يَفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِخُصْرِ اللَّهِ (هـ)
- (٣) مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤَهُمْ (ق)
- (٤) وَجَاءُوا آبَاءَهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا (ق)
- (٥) وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَاءٍ
يَأْكُلْنَ سَبْعَ عَجَائٍ :-

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْاَيْتَةَ :-

- (١) أَرَيْتَ الْمُصْفُورَ؟ (٣) أَيْنَ يَكُونُ هُوَ؟
- (٢) مَاذَا يَأْكُلُ؟ (٤) مَاذَا يُحِبُّ؟
- (٥) مَاذَا أَجَابَ الْمُصْفُورُ لِلطِّفْلِ الصَّغِيرَةِ؟

التمرين (٣)

- مَيِّزِ الْفَاعِلِ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ:-
 (١) طَارَ الْعُصْفُورُ (٢) وَقَفَّ الْعُصْفُورُ
 (٣) ذَهَبَ الْمُسَافِرُ إِلَى الْمَحَطَّةِ -
 (٤) قَامَ الْمُعَلِّمُ أَمَامَ التَّلَامِيذِ -

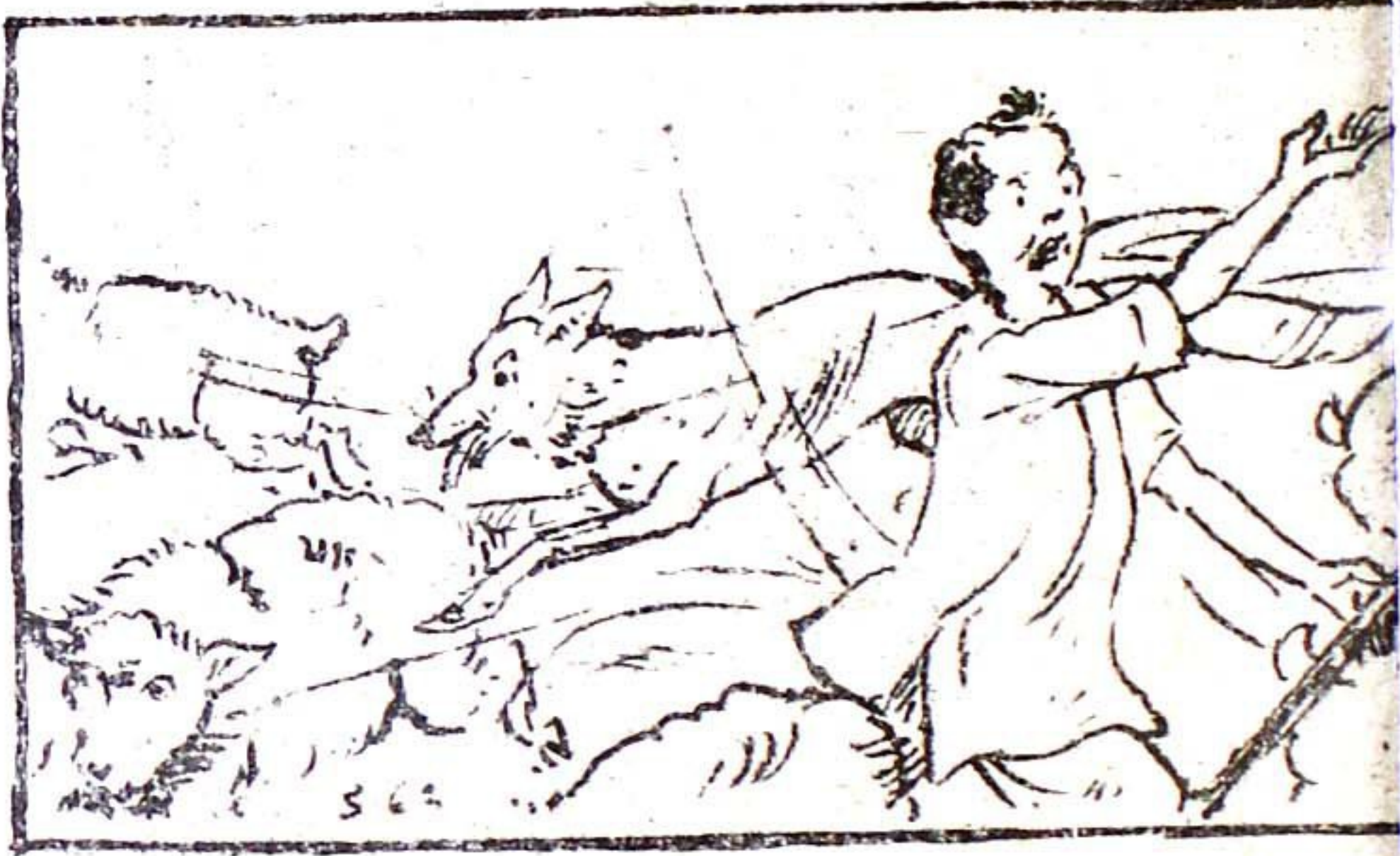
التمرين (٤)

- حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى الْأَسْئَلَةِ:-
 (١) ذَلِكَ عُصْفُورٌ طَائِرٌ -
 (٢) الْعُصْفُورُ لَا يُحِبُّ الْقَفْصَ -
 (٣) يَطِيرُ الْعُصْفُورُ فِي الْقَضَاءِ -
 (٤) قَالَتِ الْطِفْلَةُ لِلْعُصْفُورِ نَعَالَ هُنَا -
 (٥) كَانَتِ الْطِفْلَةُ تُحِبُّ الْعُصْفُورَ -

التمرين (٥)

إِخْتَرِ الضَّمَائِرَ مِنَ الدَّرْسِ الْمَذْكُورِ

الدَّرْسُ العَاشِرُ سُوءُ الكَذِبِ



كَانَ وَكَذَلِكَ يَرَى عَمَّا فَيَذُ هَبْ بِهَا
 يَوْمًا إِلَى مَرَعَى اقْرَبِ مِنْ بَلَدِهِ
 تَأْكُلُ مِنَ العُشْبِ الأَحْضَرِ
 وَذَاتَ يَوْمٍ أَرَادَ أَنْ يَنْصَرِفَ مِنْ
 هَلِ البَلَدِ فَصَاحَ بِأَعْلَى صَوْتِهِ الدَّيْبُ

الذئب فخرج الرجال بعضهم ليحصدوا
 ولكنهم لم يجدوا شيئا فعادوا من
 حيث أتوا والولد يضحك منهم. وفي
 اليوم التالي أتى ذئب حقيقته فحانق
 الولد وزعم مرة أخرى أن الذئب الذي
 فظن الناس أن الولد عاد ليحصد
 منهم كما فعل أول مرة. ولذا لك
 لم تهتموا به، ففتك الذئب
 بعد عظيم من الغنم.
 ولو لا كذبه في المرة الأولى
 لصدقه الناس عند صياحه في
 المرة الثانية وجاءوا ليصروا به.

الشمريين (١)

(الماضي الأستمراري)

ترجيح الجملة الآتية :-

(١) فاللوم لا تظلم نفسك شيئاً ولا تجزون إلا

ما كنتم تعملون (ق)

(٢) ولو أشركوا الحيط ما كانوا يعملون (ق)

(٣) ربنا أخرجنا عمل صالحاً غير الذي

كنا نعمل (ق)

(٤) أخسر الذين ظلموا وأزواجهم وما كانوا

يعبدون من دون الله (ق)

(٥) أن النبي صلى الله عليه وسلم كان

يعتكف العشر الأول وأحرم من رمضان حتى

توفاه الله ثم اعتكف أزواجه من بعد (ح)

الشمريين :- أجب عن الأسئلة الآتية :-

(١) أين كان يزعمي الولد قطيع غنم؟

(٢) لِعَرَضَرَخٍ بِأَعْمَلٍ صَوْتِيهِ؟

(٣) أَكَانَ يَرَى الذُّنُبَ؟

(٤) هَلْ جَمَعَ النَّاسُ عَلَى صِيَاغِهِ.

(٥) أَجَمَعَ النَّاسُ عَلَى صِيَاغِهِ مَرَّةً ثَانِيَةً.

التمرين (٣)

اخْتَرِ الْقَاعِلَ مِنَ الْجُمْلِ الْاِيَّتِي:

(١) خَرَجَ الرَّجَالُ بِعَصِيَّتِهِمْ.

(٢) فَخَافَ الْوَلَدُ.

(٣) أَلَى ذَنْبٍ حَقِيقَةٍ.

(٤) فَظَنَّ النَّاسُ أَنَّ الْوَلَدَ عَادَ يَسْخَرُ مِنْهُمْ.

(٥) لَصَدَّقَهُ النَّاسُ عِنْدَ صِيَاغِهِ.

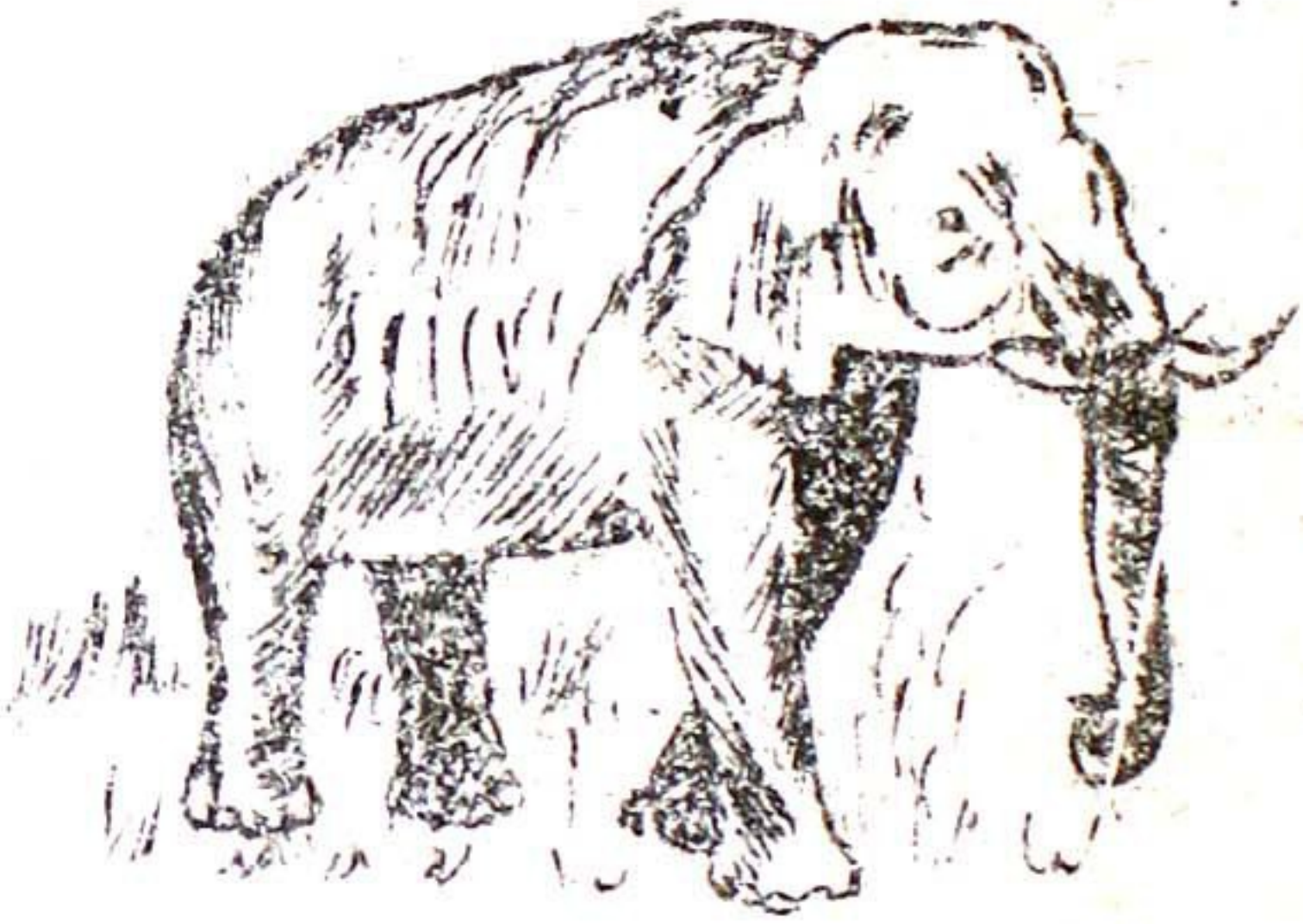
التمرين (٤)

بَيِّنِ الْوَاحِدَ وَالْجَمْعَ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْاِيَّتِي:

(١) رِجَالٌ (٢) عَصِيٌّ (٣) ذَنْبٌ

(٤) النَّاسُ (٥) مَرَّةً

الذئب العادي عشر
الفيل



رَاحَ أَحْمَدُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ
الْحَيَوَانَاتِ فَرَى الْفِيلَ هُنَاكَ كَانَ
جَسْمُهُ سَمِينًا وَخُرْطُومُهُ طَوِيلًا
فَعَلِمَهُ حَيَوَانًا لَجِيمًا وَقَوِيًّا فِي الْعَالَمِ
كَانَتْ أَرْجُلُهُ طَوِيلَةً وَسَمِينَةً جِدًّا

فَخَافَ أَحْمَدُ وَقَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِي
 أَيُّ حَيَّوَانٍ هَذَا؟ أَهُوَ يَسْكُنُ فِي الْبِلَادِ
 الْكِبَارِ، وَمَا ذَا يَأْكُلُ وَمَاذَا يَفْعَلُ؟ وَمَا
 الْفَائِدَةُ مِنْ ذَلِكَ لِلْحَيَّوَانِ الْمُهَيَّبِ
 سِوَى الْخَوْفِ؟

فَقَالَ لَهُ أَبُوهُ يَا بُنَيَّ هَذَا الْحَيَّوَانُ
 لَا يَسْكُنُ فِي الْبِلَادِ بَلْ مَوْطِنُهُ
 الْغَابَاتُ وَالْأَجْمَاتُ وَهُوَ يُحِبُّ
 الْأَطْفَالَ وَيَلْعَبُ بِهِمْ وَهُوَ يَأْكُلُ
 أَوْرَاقَ الشَّجَرِ وَالْعَشِيشَ أَيْضًا.
 مَسْكَنُهُ الْمَمَالِكُ الْعَارَةُ
 مِثْلَ الْأَفْرِيقَةِ وَالسَّيْلَانِ وَالْهِنْدِ
 فِيهِ قَوَائِدُ كَثِيرَةٌ، هُوَ يُسَمَّى

فِي الرُّكُوبِ وَحَمَلِ الأَثْقَالِ وَكَانَ
يُسْتَعْمَلُ فِي البَحْدَالِ فِي الزَّمَانِ
الْمَاضِي البَعِيدِ
وَيَتَّخَذُ العَاجُ مِنْ أَنبَاطِهِ

الأميرين (١)

(المصارع المجهول)

ترجيم الجمال الأثينة:

(١) يُعْرَفُ المَجْرُمُونَ بِسِمَاهُمْ فَيُؤَخَذُ

بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ (ق)

(٢) وَإِذَا رَأَى الذِّينَ ظَلَمُوا العَدَابَ فَلَا يُخَفُّ

عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُخَفَّرُونَ (ق)

(٣) أَوْ فَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ

إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ (ق)

(٤) وَالذِّينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّهِ لِيُفْلِحُوا

شَيْئًا وَهُمْ يُحْلِقُونَ (ق)

(هـ) وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ
فَلَا تظلمُ نَفْسٌ شَيْئًا (ق)

التمرين (٢)

أجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْأَتِيَةِ :-

(١) أَيُّ حَيَوَانَاتٍ أَكْثَرُ فِي الْعَالَمِ؟

(٢) ذَيْلُ الْفِيلِ قَصِيرٌ؟

(٣) أَمْ هُوَ يَسْكُنُ فِي الْأَجْمَاتِ؟

(٤) مَا الْفَائِدَةُ فِيهِ؟

(٥) كَيْفَ خُرْطُومُهُ وَمَا يَفْعَلُ بِهِ؟

التمرين (٣)

مَا هُوَ الْمَضَارِعُ الْمَجْهُولُ وَالكُتُبُ صَرْفُهُ الْكَبِيرُ

التمرین (۱۲)

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

- (۱) ہاتھی سیلون ۽ ہندوستان میں رہتی تو۔
- (۲) ہاتھی تمام وڈو جانور آہی۔
- (۳) ہاتھی گاہ گاہ کاٹی تو ۽ پانی پیٹی تو۔
- (۴) ہاتھی سواری جی کم ۽ اچھی تو۔
- (۵) ہاتھی جی سونڈ ۽ گھی آہی۔

- (۱) ہاتھی سیلون اور ہندوستان میں رہتا ہے۔
- (۲) ہاتھی بہت بڑا جانور ہے۔
- (۳) ہاتھی گھاس کھاتا ہے اور پانی پیتا ہے۔
- (۴) ہاتھی سواری کے کام آتا ہے۔
- (۵) ہاتھی کی سونڈ لمبی ہے۔



الدَّرْسُ الثَّانِي عَشْرُ

الْمَكَالِمَةُ بَيْنَ الْبَائِعِ وَالْمُسْتَرِي

مُسْتَرِي: كَمْ تَطْلُبُ لِتُرِدَ هَذَا الثَّوبَ؟

بَائِعٌ: رُوبِيَّتَانِ فَقَطْ.

م: لَوْنُهُ مَشْ بِأَحْسَنَ.

ب: أَيْ لَوْنٍ مَطْلُوبٍ لَكَ؟ عِنْدِي ثِيَابٌ

كَثِيرَةٌ وَأَلْوَانُهَا أَيْضًا أَكْثَرُ، مَثَلًا

أَحْمَرٌ، أَبْيَضٌ، أَسْوَدٌ، أَحْضَرٌ، أَصْفَرٌ

وَأَنرَقٌ.

م: هَذَا غَالٍ جِدًّا وَأَنَا أُرِيدُ رَخِيصًا.

ب: لَا يَا سَيِّدِي هَذَا الثَّمَنُ مُعْتَدِلٌ

وَأَسْعَارُ حَانُوتِي مُحَدَّدَةٌ.

م: أَتَسْأَلُ مَعِيَ فِي هَذَا التَّمَنِ؟
 ب: نَعَمْ أَتَسْأَلُ مَعَكَ بِاسْتِقْطِ قَلِيلَةٍ
 فَأَخُذُ مِنْكَ رُوبِيَّةً وَنِصْفَهَا لِيُرِدِ وَاحِدٍ
 م: كَمْ يُرَدُّ أَيُّزُرُ لِعَمَلِ بَدَلَةٍ كَامِلَةٍ فَأَعْطِنِي
 مَا يَكْفِي لِعَمَلِ قِيصَتَيْنِ وَبِسُلُوتَارَيْنِ وَ
 رِدَاءٍ وَاحِدٍ.

م: هَلْ عِنْدَكَ مِنَ الْحَرِيرِ الصَّيْنِيِّ؟
 ب: كَانَ لَكِنَّهُ الْآنَ قَدْ حَبِرَ.

م: مَا هَذَا فِي الرَّقْرِفِ؟
 ب: هَذَا الرَّقْرِفُ مَمْلُوءٌ مِنَ الشَّيْبِ الْبَاكِسْتَانِيَّةِ
 م: كَمْ يُعْجِبُنِي هَذَا، أَرِنِي خِلَافَهُ.
 ب: إِشْتَرِ مِنْ هَذَا الثُّوبِ النَّفِيسِ لِبَدَلَةٍ
 م: نَعَمْ أَعْطِنِي مِنْهُ أَيْضًا.

التمرين (١)

(الإسْمُ الْفَاعِلُ)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْأُتِيَّةَ :-

(١) اللَّهُ خَيْرُ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ - (ق)

(٢) وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ أُولَئِكَ

هُمُ الْوَارِثُونَ الْفَرْدُوسِ (ق)

(٣) قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ - (ق)

(٤) قَالُوا احْرَقُوهُ وَالنَّصْرُ وَاللَّهُتَكْمُرُ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ (ق)

(٥) وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ

أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ - (ق)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْأُتِيَّةِ :-

(١) أَيْنَ حَانُوتُ الْبَدَالِ ؟

(٢) كَمْ ذِرَاعًا فِي الْبِرْدِ ؟

(٣) أَيُّ ثَوْبٍ أَطْيَبُ عِنْدَكَ ؟

(٤) كَيْفَ تَمَنَّوُا الثِّيَابَ الْبَاكِسَاتِ نِيَّةً -

(٥) لِمَ تَهْتَبُ الثِّيَابَ الْبَاكِسَاتِ نِيَّةً ؟

التمرين (٣)

اسْتَعْمِلِ الْكَلِمَاتِ الْاُتِيَّةَ فِي الْجُمْلِ الْاِسْمِيَّةِ خَيْرًا -

بَاعَ - مَشَتْرَى - رَاحِمٌ - عَابِدٌ

وَارِثٌ - فَاعِلٌ

التمرين (٤)

سَتَعْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْاُتِيَّةَ مُبْتَدَأً فِي الْجُمْلِ -

اللَّهُ - مُحَمَّدٌ - الْمَعْلَمُ - الْمَدْرَسَةُ - بَيْتُنَا

التمرين (٥)

يُرِ الْجُمْلِ الْمُنْفِيَّةِ عَنِ الْمُبْتَدَأِ :

(١) كَوْنُهُ لَيْسَ بِأَحْسَنَ -

(٢) أَسْعَارُ حَانُوتِي كَعْدَةٌ

(٣) لَمْ يُعْجِبْنِي هَذَا -

(٤) أَعْطَيْتَنِي مِنْهُ أَيْضًا -

الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ

نَزَلَ الْقُرْآنُ فِي السَّبْعِ وَالْعِشْرِينَ

مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ مِنَ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

عَلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا نَزْلَةً وَاحِدَةً فَتَزَلَّ

عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةً

وَسُورَةً، سُورَةٌ حَسْبُ الْفَالِجِ وَالضَّرُورِ

بِوَسَاطَةِ جِبْرِيلَ الْأَمِينِ فَأَوَّلُ سُورَةٍ

الَّتِي أُنزِلَتْ وَهِيَ عَلَقٌ، تَشْرَعُ بِلَفْظِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ، وَأَخْرَاجُ الْكَلْبِ

أُنزِلَتْ وَهِيَ "الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ

دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

وَرَضِيتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا
 مَضَامِينُ الْقُرْآنِ مُنْقِسِمَةٌ إِلَى
 ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ: (١) التَّوْحِيدُ (٢) الْحُكْمُ
 اللَّهُ تَعَالَى (٣) وَقَصَصُ الْأَنْبِيَاءِ وَ
 الْأَقْوَامِ وَقِيْلَ فِي شَأْنِ الْقُرْآنِ ذَلِكَ
 الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ
 وَقَالَ أَيضًا إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا
 نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّمَّنْ
 مِثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ. يَهَذَا عَلِمْنَا أَنَّ الْقُرْآنَ
 لَا مَثِيلَ لَهُ وَلَا نَظِيرَ فَعَلِينَا أَنْ
 نَعْمَلَ عَلَيْهِ.

التمرين (١)

(كِتَابُ اللَّهِ)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْاُتِيَّةَ :-

(١) كَوْنًا نَزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَبِّيْتَهُ خَافِعًا (ق)

(٢) قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ (ق)

(٣) إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ (ق)

(٤) لَنْ تَضِلُّوا إِنْ عَلَّمْتُمْ بِكِتَابِ اللَّهِ وَيُسَنِّدُوا

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ (م)

(٥) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (ق)

التمرين (٢)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْاُتِيَّةَ مُثَبِّتَةً :-

(١) إِذْ هَبَّ يُوْسُفُ إِلَى الْبَيْتِ -

(٢) قَرَأَ أَحْمَدُ حَرِيدَةً -

(٣) نَحَلْتُمْ أَنْتَ مُسَلِّمٌ -

(٤) يَفْهَمُ التِّلْمِيذُ كَلَامَ الْعَرَبِيَّةِ -

(۵) يَسْمَعُ نَزِيدٌ نَصِيحَةً الْاَكْبَرِ

الْقَمَرِيْنَ (۳)

اِنْقِيلُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

(۱) قرآن مجید رمضان میں نازل ہوا

(۲) سورۃ علق پہلی سورت نازل ہوئی

(۳) قرآن مجید میں تیس پارے ہیں

(۴) قرآن مجید ماٹھن جی ہدایت لائے ہوئے ہے

(۵) قرآن اللہ تعالیٰ جو کلام آہی

(۱) قرآن مجید رمضان میں نازل ہوا۔

(۲) پہلی سورت علق نازل ہوئی۔

(۳) قرآن مجید میں تیس پارے ہیں۔

(۴) قرآن مجید لوگوں کے لئے ہدایت ہے۔

(۵) قرآن اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔

الدُّرُسُ الرَّابِعُ عَشَرَ
الْجَبْرُ



الْجَبْرُ قَنْطَرَةٌ مَصْنُوعَةٌ مِنْ الْأَجَابِرِ
وَالْحَدِيدِ وَمَوْطُونَةٌ عَلَى الْعَسَلِ
يَمُرُّونَ النَّاسَ وَالْحَيَوَانَاتِ مِنْ هُنَا
إِلَى هُنَاكَ.

ذَاتَ يَوْمٍ مَرَّ تَوْرَانٌ عَلَى جَبْرِ
فَوْقَ نَهْرٍ وَقَدْ جَاءَ كُلُّ مَنْهُمَا مِنْ جَبْرِ

مَقَابِلَهُ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يُعْبُرَ إِلَى الْجِهَةِ
 الْأُخْرَى، وَلَكِنْ مَرُّهُمَا مُتَمَكِّنًا مَعًا
 لِضَيْقِ الْجَسْرِ، وَلَكِنْ يَرْضَى أَحَدُهُمَا أَنْ
 يَتْرُكَ فِيمَا أُخْرَى، فَتَشْتَاتِمَا وَتَسَابَا
 فَتُرْتَمِيهِمَا حِرَاكُ شِدِيدٍ ثُمَّ تَنَاطَلَا
 بِحُرُوقِهِمَا إِلَى أَنْ سَقَطَا كِلَاهُمَا إِلَى
 النَّهْرِ، فَغَرِقَا جَزَاءَ عِنَادِهِمَا
 لَوْ يَجْعُ أَحَدُهُمَا حَتَّى يَمُرَّ أُخْرَى
 وَلَا وَتَعْدَ ذَلِكَ يُعْبِرُ الْقَنْطَرَةَ مِنْ
 طَائِفِهِ إِلَى الْجَانِبِ الْأُخْرَى لَمَّا أَصَابَهُمَا
 حُرُوقٌ فِي هَذَا الْمِثَالِ نَصِيحَةٌ لِلتَّوَافِقِ
 إِلَى الْوَيْبِ

(قوله بالتفصيل)

التمرين (١)

(الإسم المفعول)

ترجيم الجملة الآتية:-

(١) إِنَّكُمْ تَبْعُونَ مَنْ بَعْدَ الْمَوْتِ (ق)

(٢) إِذَا الظَّالِمُونَ أَتَوْهُم بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ (ق)

(٣) دَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ (ق)

(٤) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ (ق)

(٥) كَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا (ق)

(٦) كَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدْرًا مَقْدُورًا (ق)

التمرين (٢)

أجب عن الأسئلة الآتية:-

(١) مَا الْجَسْرُ؟

(٢) أَيُّنَ تَقَابِلِ الثُّورَاتِ؟

(٣) أَكَانَ مَرُورَهُمَا مَعًا مُمَكِّنًا؟

(٤) أَرْضِي أَحَدُهُمَا أَنْ يَرْجِعَ فِيمَا أَخُوهُ؟

(٥) مَا النَّصِيحَةُ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ .

التمرين (٣)

يَبِينُ الْأَضْدَادَ لِلْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :-

(١) قَبْلُ (٢) يَوْمُ (٣) فَوْقَ

(٤) أَوَّلًا (٥) جَاءَ (٦) مَكَانَ

(٧) ضَرَرَتْ (٨) مَعًا .

التمرين (٤)

مَيِّزِ الْحُرُوفِ الْجَارَّةَ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ :-

(١) مَرَّ ثَوْرَانِ عَلَى جِسْرِ فَوْقَ نَهْرٍ

(٢) يُرِيدُ أَنْ يَتَّجِرَ إِلَى الْجِهَةِ الْأُخْرَى .

(٣) سَقَطَ كِلَاهُمَا إِلَى النَّهْرِ .

(٤) فِي هَذَا الْمِثَالِ نَصِيحَةٌ لِلْإِنْسَانِ .

الدَّرْسُ الثَّامِسُ عَشَرَ

البُسْتَانُ

وَهَبْتُ أُمِّسَ لِلثَّنَزَةِ فِي الْبُسْتَانِ
 وَكَانَ مَعِيَ أَخِي الْأَصْغَرُ يُوسُفُ فَرَأَيْتُ
 الْبُسْتَانَ فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ كَانَ حَوْلَهُ
 حِمْلٌ أَرْلِلْحِفَاطَةً وَكَانَتْ فِيهِ أَشْجَارٌ
 أَرْهَارٌ وَالْخُضْرَوَاتُ وَكَانَتْ الْأَشْجَارُ
 مُمَرَّةً خُصُوصًا أَشْجَارُ الزَّيْتُونِ وَالرَّوَانِ
 وَالتَّفَاحِ وَالْأَبْجِ وَرِجَالُ الْبَدَنِ وَالْأَطْفَالُ
 وَالنِّسَاءُ أَيْضًا كَالْوَأْمُوجِ جُودَةً لِلْسَّيْلَةِ
 وَالتَّفْرِيحِ هُنَاكَ.
 فَقَالَ أَخِي يُوسُفُ أَيُّ بُسْتَانٍ هَذَا؟

لِمَاذَا أَرَى النَّاسَ هُنَا أَكْثَرَ مِنَ الْعَدُوِّ؟
 قُلْتُ أَيُّهَا الرَّأْمُ أَهَذَا بُسْتَانٌ لِلسَّيَّاحَةِ
 وَالتَّفْرِيحِ لِأَهْلِ الْبَلَدِ مِنْ بِنَاءِ الْبَلَدِيَّةِ
 اسْمُ الْبُسْتَانِ حَدِيقَةُ جِنَاحٍ وَ
 هُوَ لِأَهْلِ النَّاسِ قَدْ جَاءُوا لِالتَّفْرِيحِ
 كَثُرَ هُمْ طُلَّابُ الْمَدَارِسِ وَالْكُلِّيَّاتِ
 فَقَالَ يُوسُفُ يَا أَخِي أَهْدِيهِ

الْأُثْمَارَ لِلسَّيَّاحِينَ؟
 قُلْتُ لَهُ "لَا، هَذِهِ الْأُثْمَارُ لَيْسَتْ
 لِلْمُسَافِرِينَ قَطُّ بَلْ هِيَ لِلتَّجَارَةِ
 وَذَلِكَ الرَّجُلُ الَّذِي عَلَى رَأْسِهِ
 عِمَامَةٌ حَمْرَاءُ هُوَ بُسْتَانِيٌّ يَحْفِظُ
 الْبُسْتَانَ وَالْأُثْمَارَ مِنَ النَّاسِ وَ

الْحَيَوَانَاتِ فَإِنْ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ مِنْ
 ثَمَرِ هَذِهِ الْأَشْجَارِ، فَاشْتَرِ لَكَ
 فَاشْتَرِ التُّفَّاحَ وَالرُّمَّانَ فَأَكَلْتَ
 مَعًا وَرَجَعْنَا إِلَى بَيْتِنَا.

التمرين (١)
 (الجنة)

ترجيباً لجمال الآية:

(١) لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا

(٢) وَجَزَاءُ هُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةٌ وَحَرِيرًا مُتَّكِينَ

فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ - (ق)

(٣) وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ فِيهَا آيٌ آلَاءِ

رَبِّكُمْ أَنْ تَكُونُوا فِيهَا - (ق)

(٤) أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ - (ق)

(هـ) بُشْرَاكُمْ الْيَوْمَ مَجَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِ بْنِ فِيهَا. (ق)

التمرين (٢)

كَوْنِ الْجَمَلِ الْإِيْتَةِ، اسْتَفْهَامِيَّةٌ :-

(١) ذَهَبْتُمْ إِلَى الْبُسْتَانِ

(٢) كَانَ مَعَكُمْ أَخِي أَحْمَدُ

(٣) لَسْتُ رِيحُ بَسِيرِ الْبُسْتَانِ -

(٤) لَا تَقْرَأُ الْكِتَابَ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ -

(٥) لَا تُحِبُّ صُحْبَةَ الْأَشْرَارِ -

التمرين (٣)

إِنْقِلُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

(١) هِيَ كَهْتُو بَاغِ آهِي ؟

(٢) بَاغِ ڤُكُهْتَاوَنِ آهِي -

(٣) هِيَ كُحْلَابِ جُو ڤُونُو آهِي -

(۴) هُو صُوف ۽ ذَا اَظْهُونِ جِوونِ آهي
 (۵) هي ميوا مسافرن لاءِ نه آهن۔

(۱) ۱) یہ کون سا باغ ہے ؟

(۲) ۲) باغ میں کانی درخت ہیں۔

(۳) ۳) یہ گلاب کا درخت ہے۔

(۴) ۴) وہ سیب اور آنا کے درخت ہیں۔

(۵) ۵) یہ میوے مسافروں کے لئے نہیں ہیں۔



الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

المُكَالَمَةُ بَيْنَ الْمَرِيضِ وَالطَّعِينِ



يُوسُفُ: كَيْفَ صِحَّتُكَ؟

أَحْمَدُ: أَنَا بِحَمْدِ اللَّهِ تَعَالَى بِعَافِيَةٍ.

أَحْمَدُ: يَا يُوسُفُ! أَخْبِرْنِي كَيْفَ أَنْتَ؟

يُوسُفُ: أَنَا عَلِيلٌ (مَرِيضٌ).

أَحْمَدُ: مَا هُوَ مَرَضُكَ؟

يُوسُفُ: صُدَاعٌ وَسَعَالٌ.

أَحْمَدُ: مَنْ أَيُّ يَوْمٍ عَلَيْكَ هَذَا؟

يُوسُفُ: مِنْ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ

أَحْمَدُ: هَلْ أَنْتَ قَحْمُومٌ الْآنَ؟

يُوسُفُ: نَعَمْ وَأَحْسَنُ وَجَعِ الْمَقَاصِلِ أَيْضًا

أَحْمَدُ: أَنَا كُلُّ الدَّوَاءِ عَنْ هَذَا الْمَرَضِ الشَّدِيدِ

يُوسُفُ: نَعَمْ أَكُلُّ الدَّوَاءِ صَبَاحًا وَمَسَاءً

أَحْمَدُ: أَنَا أَنْظُرُ فِي عَيْنَيْكَ شَيْئًا مِنْ لَوْنِ

الْأَصْفَرِ.

يُوسُفُ: قَالَ الدُّكْتُورُ هَذَا بَرَقَانٌ وَيَكُونُ

هَذَا مِنْ الْحُمَّى فِي مَوْسِمِ الشِّتَاءِ

أَحْمَدُ: بِمَنْ تَأْخُذُ الدَّوَاءَ؟

يُوسُفُ: حَضَرْتُ فِي خِدْمَةِ الدُّكْتُورِ

فِي مُسْتَشْفَى الْعَامَّةِ كَانَ إِسْمُهُ

عَبْدُ اللَّهِ، وَهَذَا الدُّكْتُورُ مَا هِرٌّ
 فِي بَلَدِنَا رَثِيْتُ عِنْدَهُ الْمَرْضَى
 كَثِيرَةً، لِبَعْضِهِمْ لِقْوَةٌ وَعَلَى
 بَعْضِهِمْ فَالْحُجُّ وَعَلَى جَسَدِ بَعْضِهِمْ
 جَرَاحَاتٌ، وَهُوَ مَقْبُولٌ عِنْدَ النَّاسِ

التمرين (١)

(الصِّحَّةُ وَالْمَرَضُ)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْاُتِيَتْ:-

- (١) لِكُلِّ فِرْعَوْنٍ مُوسَى وَلِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ (هـ)
- (٢) هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ (ق)
- (٣) لِكُلِّ مَرَضٍ دَوَاءٌ سِوَى مَوْتٍ (م)
- (٤) صِحَّةُ الْبَدَنِ لِعِمَّةٌ مِنَ نِعْمَةِ اللَّهِ (م)
- (٥) مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ (ق)

التمرین (۲)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْإِثْنِيَّةِ :-

- (۱) مَا مَعْنَى صُدَّاعٍ
- (۲) فِي أَيِّ عَضْوٍ يَكُونُ هَذَا الْمَرَضُ -
- (۳) أَيُّ مُسْتَشْفَى الْبَرِي فِي هَذَا الْبَلَدِ؟
- (۴) مَتَى يَشْرَبُ الْمَرِيضُ دَوَاءً؟
- (۵) لِمَ يَغْرِبُهُ؟

التمرین (۳)

أُنْقِلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

- (۱) هِيَ مَا هُوَ بِيَمَارِ آهِي .
- (۲) هُنَّ جِي سَنْدَن پڻ سُوَرِ آهِي .
- (۳) بِيَمَارِ جُونِ اَكِيُونِ قَكِيُونِ آهِي .
- (۴) هُنَّ شَهْرِي پڻ وَذِي اسپِيْتَالِ آهِي .
- (۵) هَرِ مَرَضِ (ءِ) دَوَا آهِي .

- (۱) یہ آدمی بیمار ہے۔
- (۲) اس کے جوتوں میں درد ہے۔
- (۳) بیمار کی آنکھیں پٹی ہیں۔
- (۴) اس شہر میں بڑا ہاسپٹل ہے۔
- (۵) ہر مرض کے لئے دوا ہے۔

الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

الصَّنَاعُ

الْبَيْعُ بِسِعِّ الْبِقُولِ وَالْخَضْرَاءِ

فِي دُكَّانِهِ، فِي يَدَيْهِ مِيزَانٌ

فِي كَفِّهِ وَاحِدَةٌ صُنَائِعُ

وَفِي الْأُخْرَى أُشْيَاءٌ



الْحَلِيقُ يَخْلُقُ

رُءُوسَ الْأَطْفَالِ

فِي يَدَيْهِ مُوسَى





ذَلِكَ صَبِيغٌ وَهُوَ يَصْبِغُ
الْبُيُوتَ بِالْوَابِ الْمُدْرِكِ
يَدَاهُ مَكُونَتَانِ مِنَ الصَّبَاغَةِ

هَذَا بَحْرٌ فَالْحُجْرَةُ وَهُوَ



يُحْرَثُ الْأَرْضَ بِالْمُحْرَاثِ
عِنْدَهُ ثَوْرَانِ وَيَقْرَتَانِ
وَقَدْ آدَيْنَ مِنَ الْأَرْضِ



ذَلِكَ مِعْمَارٌ هُوَ يَبْنِي
الْبُيُوتَ وَالْمُحْرَاثَ
وَهُوَ رَجُلٌ مُجْتَمِدٌ

(٧) ذَاكَ الرَّجُلُ الَّذِي هُوَ



عَارِي الْجَسْمِ وَتَرَاهُ فِي

الْمَاءِ وَفِي يَدِهِ شَبَكَةٌ

هُوَ مَلَاخٌ يَصِيدُ الشَّمَكَةَ

فَيَبِيعُهَا وَيَحْصِلُ الْمَعَاشَ مِنْهَا

٧ - هَذَا مُفْتَشٌّ وَهُوَ مَلَاخٌ مِنَ الْمَلَاخِ

الْبَاكِسْتَانِيَّةِ يُفْتَشُّ

تَعْلِيمَ الْمَدَارِسِ

الْأَبْتِدَائِيَّةِ وَيُفْتَشُّ

الْمُعَلِّمِينَ عَنْ نِظَامِ

التَّعْلِيمِ الْجَدِيدِ وَهُوَ رَجُلٌ شَرِيفٌ

الطَّبِيعِ وَجَامِعِ الْأَخْلَاقِ الْحَمِيدِ

التمرين (١)
 (الجمَلُ المُناسِبَةُ)

رَجِّمُوا الْجَمَلَ الْاَيْتَةَ :-

(١) اَقِيْمُوا الوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَخْسِرُوا الْمِيزَانَ (ق)
 (٢) اللهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ

فِيهِ بِأَمْرِهِ (ق)

(٣) وَبِضَعَةِ اللهِ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللهِ ضِعْفَهُ (ق)

(٤) اللهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّ اللهَ هُوَ

الْغَنِيُّ الْعَزِيزُ (ق)

(٥) وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَى

أَجَلٍ مُّسَمًّى (ق)

التمرين (٢)

يَجِبُ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْاَيْتَةَ :-

(١) مَنْ يَبْنِ الْبُيُوتَ؟

(٢) مَنْ يَهَيِّدُ السَّمَكَ؟

(۳) مَاذَا يَفْعَلُ الْمُفْتِشُ؟

(۴) مَاذَا يَعْمَلُ الْفَلَّاحُ؟

(۵) مَاذَا فِي يَدِ الْحَلَّاقِ وَمَا يَجْمَلُ هُوَ؟

التمرين (۳)

لِكُونَ الْجَمَلُ بِوَضْعِ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ :-

(۱) يَخْضَرُتُ (۲) يَفْتِشُ

(۳) يَخْلِقُ (۴) يَصْبِغُ

(۵) يَهَيِّدُ

التمرين (۴)

لِكُونَ الْجَمَلُ بِوَضْعِ الْفِعْلِ :-

(۱) الْوَلَدُ الْمَدْرَسَةَ -

(۲) الْفَقِيرُ الْعَكْلَبَ -

(۳) الْبَقَالُ الْبُقُولَ الْخَضِرَاءَ -

(۴) يُوسُفُ بِالْقَلَمِ -

(۵) التَّلْمِيذُ الدَّرْسَ أَمَامَ الْمُعَلِّمِ -

آة درس الثامن عشر

إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

حَدَّثَنَا أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ (رَضِيَ اللَّهُ
 تَعَالَى عَنْهُ) لَمَّا سَارَ مَعَ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) إِلَى الْقَارِ، حِينَمَا أَرَادَ الْمَجْرَةَ
 إِلَى بَلَدَةِ يَثْرِبَ. صَارَ مَرَّةً مَمِشِي أَمَامَ
 النَّبِيِّ وَطَوْرًا مَمِشِي خَلْفَهُ وَأُخْرَى عَلَى
 يَمِينِهِ، وَمَرَّةً عَلَى يَسَارِهِ. فَقَالَ النَّبِيُّ
 لَهُ "مَا هَذَا يَا أَبَا بَكْرٍ؟" فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!
 أَخَافُ أَنْ يَكُونَ الْعَدُوُّ أَمَامَنَا فَأَصْدُقَهُ
 عَنْكَ أَوْ خَلْفَنَا فَأَرُدُّهُ عَنْكَ."
 فَقَالَ النَّبِيُّ "لَا تَخَفْ فَإِنَّ اللَّهَ مَعَنَا."

ثُمَّ سَلَكَ حَتَّى وَصَلَ الْعَارَ فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ
 وَعَمَلًا يَمْشِي الْأَطْرَافَ بِيَدَيْهِ فِي الظُّلْمَةِ خَوْفًا
 مِنْ أَنْ يَكُونَ فِيهَا شَيْءٌ مُؤْذٍ ثُمَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ
 ادْخُلْ بِنِي وَأَنَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ!

وَلَمَّا دَخَلَ الْعَارَ رَأَى أَبُو بَكْرٍ فِي الْغَارِ
 أَجْمَارًا مُتَعَدِّدَةً فَصَارَ يَقْطَعُ نَوْبَهُ وَلِسُدُّهُ
 الْأَجْمَارَ حَتَّى يَبْقَى حُجْرًا وَلَمْ يَفْضَلْ لَهُ شَيْءٌ مِنَ
 التَّوْبِ فَجَلَسَ قَرِيبًا مِنْهُ وَوَضَعَ عَقْبَهُ عَلَيْهِ
 وَسَارَهُ فَجَعَلَتْ الْأَفْعَى تَلْعَسُهُ فَصَارَتْ الدُّمُوعُ
 تَقْطُرُ مِنْ عَيْنَيْهِ وَكَانَ النَّبِيُّ قَدْ نَامَ وَجَعَلَ
 رَأْسَهُ فِي حُجْرٍ مِنْ بَيْتِهِ فَلَمَّا سَقَطَتِ الدُّمُوعُ
 عَلَى وَجْهِ النَّبِيِّ تَنَبَّهَ وَقَالَ مَا لَكَ قَالَ لَدَعْتُ
 فَتَقَلَّ عَلَيْهِ فَذَهَبَ مَا كَانَ يَجِدُهُ مِنَ الْأَلْبِ

التمرين (١)

بِإِنَّ وَ أَنَّ

بِحِجْرِ الْجَمَلِ الْإِنِّيَّةِ:

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنِ آمَنَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ

اللَّهُ مَعَ الْمُتَّقِينَ (ق)

أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ

اللَّهُ عَلَّامُ الْغُيُوبِ (ق)

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ (ق)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَ

الْأَرْضِ بِالْحَقِّ (ق)

إِنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا (ق)

التمرين (٢)

حَبِّ عَنِ الْأَسْتَلَةِ الْإِنِّيَّةِ:

(١) مَنْ هُوَ أَبُو بَكْرٍ؟

(۲) اَيُّنَ سَافِرِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(۳) مَنْ دَخَلَ النَّارَ رَأْسًا

(۴) فَمَا ذَا عَمِلَ هُنَاكَ ؟

(۵) مَا ذَا عَمِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عَلَى لُدَّةِ النَّبِيِّ لِلشِّفَاءِ ؟

التمرين (۳)

كَوْنِ الْجَمَلِ الْآيَةُ بِوَضْعِهَا وَأَخْوَانِهَا-

(۱) يَأْتِي مَدِينَةَ رَسُولِ اللَّهِ-

(۲) مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ-

(۳) بَاكِسْتَانُ مَمْلُوكَةٌ كَبِيرَةٌ-

(۴) اَلصَّلَاةُ مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِينَ-

(۵) اللهُ قَوِيٌّ عَزِيزٌ-

التمرين (٢)

حوّل الجمل الآية استفهاميّة:-

- (١) النَّاسُ عَلَى دِينٍ مَلُوكِهِمْ
- (٢) الْعِلْمُ بِدَلَا عَمَلٍ كَشَجَرٍ بِدَلَا ثَمَرِهِ
- (٣) الْقَلَمُ أَقْوَى مِنَ السَّيْفِ .
- (٤) الدُّعَاءُ مُنْعُ الْعِبَادَةِ .
- (٥) بَابُ الْمَسْجِدِ وَاسِعٌ .

الدَّرْسُ الثَّاسِعُ عَشَرَ

الْمَلْبُوسَاتُ

أَنَا مِنْ أَهْلِ السُّنْدِ فِي الْبَاكِسْتَانِ
لِبَاسِنَا قَحْمُودٌ وَمَرْعُوبٌ جِدًّا، فَانظُرْ
إِلَى مَلْبُوسَاتِنَا.



١- تِلْكَ عِمَامَةٌ، هِيَ زِينَةُ الرَّأْسِ



٢- هَذَا قَمِيصٌ نَلِيسُهُ دَائِمًا



٣- ذَلِكَ سِلْوَارٌ هُوَ لِبَاسٌ نَعْمُورَتِنَا



٤- هَذَا بَابُوجٌ نَحْفِظُ بِهِ أَقْدَامَنَا



٥- هَذَا خِمَارٌ وَهُوَ مِنْ مَلْبُوسَاتِ النِّسَاءِ

◊

٦- قَلْبِسُ نِسَائِنَا الْجِدَاءَ
وَهُنَّ مَخْصُومَةٌ لِلنِّسَاءِ السُّنْدِ



٧- أَلْبُرْقُعُ السِّتَارُ لِسُتْرَةِ
النِّسَاءِ وَيَكُونُ هَذَا عَلَى
النِّبَابِ كُلِّهَا حَتَّى لَا
يَنْظُرَهَا أَحَدٌ.

٨- أَلْبِيَّاسُ صُرُورِيٌّ لِلنُّسَانِ وَهُوَ
جَنَاحُهُ إِذْ نَسَانُ يَلَا تُوبُ كَطَيْرٍ
يَلَا رِيثِي.

التمرين (١)

(اللباس)

ترجِعِ الْجُمْلَةَ الْأُتِيَّةَ:-

(١) جَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا. (ق)

(٢) هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لِهِنَّ. (ق)

(٣) رَبِّكَ فَكَيْفَ وَنَحْنُ بِكَ فَطَهِّرْ وَالرُّجُزَ فَاهْبِطْ. (ق)

(٤) يَكْرُمُ الرَّجُلُ بِاللِّبَاسِ الْمَحْمُودِ. (هـ)

(٥) الْإِنْسَانُ بِلَا تُؤْتِيهِ كَفْيًا وَبِئْسَ الْوَجْهُنَّ. (هـ)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْأُتِيَّةِ:

(١) أَيُّ لِبَاسٍ أَحْسَنُ عِنْدَكَ؟

(٢) لِمَ لَحَقَّتْ الْعِمَامَةُ عَلَى الْقَلَنْسُوتِ؟

(٣) كَمْ بَابُوجًا عِنْدَكَ؟

(٤) أَبَوْنُ الْخِمَارِ أَحْمَرُ؟

(٥) أَمَاكَ الْمَرِيضُ فِي الْمُسْتَشْفَى؟

القمريين (٣)

١. جَمَلًا مَطِيئَةً مِنَ الْجَمَلِ الْأَثِيمَةِ -

٢. يَذْهَبُ التَّلِيمِدُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ -

٣. تَذْهَبُ الْبِنْتُ إِلَى الْبَيْتِ -

٤. لِبَاسُ الْمَرْءِ أَجْمَلُ -

٥. لَوْنُ الْخَيْمَارِ أَحْمَرُ -

٦. عِنْدِي قَمِيصٌ أَحْضَرُ -

القمريين (٤)

١. وَنُ جَمَلًا اسْتَفْهَامِيَّةً مِنَ الْجَمَلِ الْأَثِيمَةِ -

٢. لِبَاسُ التَّقْوَى خَيْرٌ -

٣. لِبَاسُ الرِّجَالِ أَحْسَنُ -

٤. الْمَسْجِدُ بَيْتُ اللَّهِ -

٥. طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ -

٦. خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَكَثُرَ -

الذُّرُوسُ الْعِشْرُونَ

شَفَقَةُ الْوَالِدَيْنِ

١- مَا لِي مَرِضْتُ وَكَمَا قَاسِي مِنْ أَلَمٍ
وَرَقَدْتُ فِي مَهْدِي وَكَمَا أَشَلُّوا

٢- أَوَاةٌ مِنْ وَجَعِ أَرَاةِ أَصَابَتِي
فَهَتَفْتُ يَا أُمَّةَ! قَالَتْ لِي نَعَا

٣- جَاءَتْ عَلَيَّ عَجَلٍ بِلَوْنِ شَلْحِبٍ
وَحَيْنِينَ صَوْتِهَا جِ مِنْ قَلْبِ لِفَا

٤- لَمَّتْ خُدُودِي رَحْمَةً وَحُبَّةً

وَجَرَّتْ بِي بِمَا خَفَّفَ لِي الْأَلَمَ

٥- عَادَتْ تُسَلِّينِي بِعَذَابِ حَدِيثِهَا

وَتَقُصُّ مِنْ خَيْرِ الْبِلَادِ مَعَ الْأُمَمِ

- ٤- حَتَّى سَمِعْتُ عَلَى السَّلَامِ ضَجَّةً
وَكَلَامَ أَشْخَاصٍ فَوْقَهَا بِالْقَدَمِ
- ٧- هَذَا أَبِي وَيَجْنِبُهُ رَجُلٌ آتَى
هُوَ ذَا الطَّبِيبِ لَكِي يُعَالِجُنِي قَدِيمٌ
- ٨- قَاسَ الْحَرَارَةَ حَسَّ نَبْضِي بَعْدَهَا
وَرَجَا لِي الْبُرءَ السَّرِيعَ مِنَ السَّقَمِ
- ٩- حَضَرَ الدَّوَاءَ فَشَرِبْتُهُ فَوَحَدْتُهُ
مُرًّا وَلَكِنْ فِيهِ كَشْفٌ لِلْعُصَمِ
- ١٠- فَرِحْتُ لِيذَا أُمِّي وَدَعَيْتُنِي أَبِي
فَنَشِطْتُ حَتَّى مِنْ سُرُورِي لَمَّا نَمَرُ
- ١١- هَذَا أَحْنَانُ الْأُمِّ مِنْ أَجْلِ بِنَاهَا
وَكَذَاكَ حُبُّ أَبِي فَمَا هَذِهِ النَّعَمُ!
- ١٢- لِيَجْزَاءَ هَذَا الْحُبِّ مِنِّي طَاعَةٌ
وَحُبَّةٌ مَّا شَاءَ رَبِّي ذُو الْكَرَمِ

التمرين (١)

(حروف الشرط)

ترجم الجملة الآتية -

(١) لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا (ق)

(٢) إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي

يُحِبِّبْكُمْ اللَّهُ (ق)

(٣) إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ

يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَكْرَاجًا فَسَبِّحْ

بِحَمْدِ رَبِّكَ - (ق)

(٤) إِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّاسَ

الَّذِينَ رَفَعُوا فِيهَا النَّاسَ وَالْحِجَارَةَ - (ق)

(٥) إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ

النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ - (ق)

التمرین (۲)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْإِثْنِيَّةِ :-

- (۱) مَنْ مَرِضٌ ؟
- (۲) فَمَنْ ذَهَبَ إِلَى الدُّكْتُورِ ؟
- (۳) مَنْ قَاسَ مَرَضَكَ ؟
- (۴) كَيْفَ الدَّوَاءُ ؟
- (۵) هَلْ شَفَعْتَ مِنْ مَرَضِكَ ؟

التمرین (۳)

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

- (۱) منهنجي ماء موندون تي مهريان آهي
- (۲) مهنجو پيءُ مونتي شفيع آهي
- (۳) موندلا مهنجي پيءُ دوا آنديا
- (۴) هي دوا مفيد آهي۔
- (۵) مان صبح ۽ شام دوا پيارين ٿو۔

- (۱) مہری والدہ مجھ پر مہربان ہیں۔
- (۲) میرے والد مجھ پر مہربان ہیں۔
- (۳) میرے لئے والد دوا لائے۔
- (۴) یہ دوا مفید ہے۔
- (۵) میں صبح اور شام دوا پیتا ہوں۔

الدُّرُسُ الحَادِي وَالْعِشْرُونَ

مَوْسِمَ الرَّبِيعِ

فِي الرَّبِيعِ يَسْتَوِي اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَ
يَعْتَدِلُ الزَّمَانُ وَيَطِيبُ الْهَوَاءُ وَيَهْبُ
النِّسِيمُ وَتَذُوبُ الشُّجُوحُ وَتَسِيلُ الْأُودِيَّةُ
وَتَهْدَأُ الْأَنْهَارُ وَتَتَبَعُ الْعَيُونُ وَتَرْفَعُ
الرُّطُوبَاتُ إِلَى أَعْلَى فُرُوعِ الْأَشْجَارِ وَ
يَنْبُتُ الْعُشْبُ وَتَطُولُ الرَّيْحُ وَتَمْلَأُ
الْأَنْهَارُ وَتُورِقُ الْأَشْجَارُ وَيَفْشِحُ النُّورُ
وَيَخْضَرُّ وَجْهُ الْأَرْضِ -

تَرَى الْحَقُولَ قَدْ تَزَيَّنَتْ بِالْأَوْسَادِ
وَالْبَنَفْسِجِ وَالرَّيْحَانَ وَالْأَشْمَارَ تَظْهَرُ

عَلَى الْأَشْجَارِ وَالْأَزْهَارِ تَنْفِثُحُ وَتَعْطِرُ
 الْهَوَاءَ بِرَائِحَتِهَا الطَّيِّبَةِ، فِيهِ يَزْرَعُ
 الْقُطْنُ وَالْقَصَبُ وَالْبَطِيخُ وَيُقَلَّمُ
 الثُّوتُ يُعْرَقُ الْأَزْهَارُ لِإِسْتِخْرَاجِ مَائِهَا
 وَيُبْنَى أَحْصَادُ الزَّرَاعَاتِ السُّتُوِيَّةِ وَ
 يُحْصَدُ الشُّعَيْرُ وَالْقَمْحُ وَيَزْرَعُ الْأَمْزُزُ
 وَالسُّمْسُ

هَذَا الْمَوْسِمُ أَحْسَنُ الْمَوَاسِمِ كُلِّهَا
 فِيهِ يَسْتَشْفَعُ الْمَرْضَى مِنَ الْأَمْرَاضِ وَ
 يَحْصِلُ الْأَشْجَارُ عِنْدَ أَهْلِهَا وَتَبْيَضُ الطُّيُورُ
 فِي أَعْشَانِهِمْ

الْحَاصِلُ إِنَّ الرَّبِيعَ سَيِّدُ الْمَوَاسِمِ

التمرين (١)

(مَوْسِمُ الرَّبِيعِ)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْأَيْتِيَّةَ :-

(١) تِلْكَ الْأَيَّامُ نُنَادُوا بِهَا بَيْنَ النَّاسِ (ق)
 (٢) قَدْ وُلِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فِي رَبِيعِ الْأَوَّلِ (م)

(٣) أَحْسَنُ الْمَوَاسِمِ الرَّبِيعُ وَأَبْغَضُهَا الْخَرِيفُ (م)

(٤) نَحْنُ نُحِبُّ نَجْبَ مَوْسِمِ الرَّبِيعِ وَنَفِرُّ عَنْ الْخَرِيفِ (م)

(٥) الرَّبِيعُ أَكْرَمُ الْمَوَاسِمِ كُلِّهَا عِنْدَ النَّاسِ (م)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْأَيْتِيَّةِ :-

(١) مَتَى يَسْتَوِي اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ؟

(٢) فِي أَيِّ مَوْسِمٍ يَهْبُ السَّيْلُ؟

(٣) هَلْ يَزْرَعُ الْقَصَبُ فِي الرَّبِيعِ؟

(٤) هَلْ يُنَوِّرُ الْأَوْرَادُ فِي الرَّبِيعِ؟

(۵) آئی مَوَسِّوْ اَحْسَنُ وَا كُرْمَعِنْدِكَ؟

الْقَمْرِيْنَ (۳)

اَنْقَلُ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ :-

- (۱) بہار جی مُند تمام سنی آھی۔
- (۲) آوان مُند کی پسند کریاں تو
- (۳) ہی مُند تندرستی لاء مفید آھی۔
- (۴) ہن مُند ۾ بلبیل چائی ٹھی۔
- (۵) بہار ۾ پکی ۽ جانور خوش تھین تا۔

-
- (۱) بہار کا موسم بہترین ہے۔
 - (۲) میں اس موسم کو پسند کرتا ہوں۔
 - (۳) یہ موسم تندرستی کے لئے مفید ہے۔
 - (۴) اس موسم میں بلبیل چھکتی ہے۔
 - (۵) بہار میں پرندوں اور جانور خوش ہوتے ہیں۔
-

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

“الْفَلَاحُ”

١- مَنْ ذَاكَ الرَّجُلُ أَيُّهَا الْوَلَدُ؟



ذَاكَ رَجُلٌ فَالَاحٌ
وَهُوَ رَجُلٌ نَافِعٌ.

٢- مَاذَا يَفْعَلُ فِي الْحَقْلِ؟ هُوَ يَحْرِثُ

الْحَقْلَ بِالْمِحْرَاتِ.

٣- أَيُّ نَبَاتٍ يَزْرَعُ فِيهِ؟

يَزْرَعُ فِيهِ الْقَمْحَ.

٤- كَمْ ثَوْرًا لَهُ؟

لَهُ ثَوْرَانِ يَجْرَانِ الْمِحْرَاتِ.

(٥) أَلَهُ وَلَدٌ؟ — نَعْمَ لَهُ وَلَدٌ نَشِيطٌ

يُسَاعِدُهُ فِي جَمِيعِ أَعْمَالِهِ (ق)
 ٤. أَعِنْدَهُ كَلْبٌ؛ نَعْمَ عِنْدَهُ كَلْبٌ وَاحِدٌ
 يَحْرُسُ بَيْتَهُ وَحَقْلَهُ.

(٧) أَهُوَ صَدِيقُ الْفَلَاحِ؛ نَعْمَ هُوَ صَدِيقُ
 الْفَلَاحِ وَهُوَ يَتَّبِعُهُ أَيُّمَا ذَهَبَ.
 ٨. هَلِ الْفَلَاحُ مُفِيدٌ لَنَا؛ نَعْمَ الْفَلَاحُ
 مُفِيدٌ لَنَا جَدًّا.

٩. كَيْفَ حَالُ الْفَلَاحِينَ فِي الْبَاكِسْتَانِ؟
 حَالُهُمْ أَحْسَنُ؛ لِأَنَّ الْبَاكِسْتَانَ مَمْلَكَةً
 زَاهِيَةً.

١٠. مَنْ يَعْمَلُ عَمَلًا شَدِيدًا.
 الْفَلَاحُ يَعْمَلُ عَمَلًا شَدِيدًا جَدًّا.

التمرين (١)

(العمل)

ترجم الجمال الآية :-

(١) مَنْ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ (ق)

(٢) مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ (ق)

(٣) خَيْرُ الْأَعْمَالِ خِدْمَةُ الْخَلْقِ (م)

(٤) فَرِيقٌ لِحَدِّ الشَّيْطَانِ أَعْمَالُهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ

الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ (ق)

(٥) إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا

نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا (ق)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :-

(١) مَنْ هُوَ الْفَلَّاحُ ؟

(٢) مَاذَا يَعْمَلُ هُوَ ؟

(٣) هَلْ هُوَ رَجُلٌ مُفِيدٌ ؟

(۳) بِعَرَّيْحَرْتُ الْأَرْضَ ؟

(۵) أَهُوَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَحْرَثَ الْأَرْضَ بِلَا ثَوْرٍ ؟

التمرين (۳)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَتِيَّةَ جَوَابِيَّةً :-

(۱) هَلِ الْفَلَّاحُ يَجْمَلُ عَمَلًا شَدِيدًا ؟

(۲) هَلِ الْفَلَّاحُ مُفِيدٌ لَنَا ؟

(۳) أَلَهُ ثَوْرَانِ ؟

(۴) أَيَزْرَعُ الْقَمْحَ فِي الْأَرْضِ ؟

(۵) أَكَلَبُهُ يَحْرُسُ حَقْلَهُ وَبَيْتَهُ -

التمرين (۴)

الْمَحْرَاثُ - ثَوْرَانِ - الْفَلَّاحُ - الْأَرْضُ - فِي
شَدِيدٍ - لَنَا - لَهُ - كَثِيفٌ - آمِينُ -

التمرين (۵)

إِخْتَرِ الْحُرُوفَ الْإِسْتَفْهَامِيَّةَ مِنَ الدَّرْسِ -

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ

"كَمَا تَدِينُ، تُدَانُ"

التَّعْلَبُ



الْأَسَدُ



مَرِضَ الْأَسَدُ، فَعَادَتْهُ السَّبَاعُ
وَالْوُحُوشُ، مَا خَلَا التَّعْلَبُ فَنَمَّ عَلَيْهِ
الدُّبُّ. فَقَالَ الْأَسَدُ "إِنَّا حَضَرَ
فَاعْلَمِينِي"

فَلَمَّا حَضَرَ التَّعْلَبُ، أَعْلَمَهُ الدُّبُّ

بِذَلِكَ وَكَانَ قَدْ أُخْبِرَ بِمَا قَالَهُ الذِّبُّ
فَقَالَ الْأَسَدُ آيِنَ كُنْتَ يَا أَبَا الْفَوَارِسِ
فَقَالَ "كُنْتُ أَطْلُبُ لَكَ الدَّوَاءَ" قَالَ

"وَأَمِّي شَيْئًا أَصَبْتُ؟

قَالَ قِيلَ لِي خَرَرْتُ فِي سَاقِ ذِئْبٍ.

فَضْرَبَ الْأَسَدُ بِيَدِهِ فِي سَاقِ الذِّئْبِ
فَأَدْمَاهُ وَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا، وَخَرَجَ
دَمُهُ يَسِيلُ عَلَى رِجْلِهِ وَالنَّسْلُ النَّسْبُ
فَمَرَّ بِهِ الذِّبُّ، فَنَادَاهُ يَا صَاحِبَ
الْخُمِّ الْأَحْمَرِ! إِذَا قَعَدْتَ عِنْدَ
الْمُلُوكِ، فَانْظُرْ مَا يَخْرُجُ مِنْكَ،
فَإِنَّ الْمَجَالِسَ بِالْأَمَانَاتِ

التمرين (١)

(المحيوانات)

ترجبر الجممل الآية :-

(١) أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى

السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ - (ق)

(٢) حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالِدًا مَرْوَحًا خَنْزِيرًا

وَمَا أُحِلُّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ - (ق)

(٣) أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ مِثْلُ هُمْ أَضِلُّ سَبِيلًا - (ق)

(٤) قَالُوا إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا إِنَّا إِن شَاءَ

اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ - (ق)

(٥) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ - (ق)

التمرين (٢)

اختر الفاعل في الجممل الآية :-

(١) مَرَضَ الْأَسَدُ -

(٢) فَعَادَتْهُ السَّبَاعُ -

(۳) فَنَمَّ عَلَيْهِ الذُّبُّ -

(۴) فَلَمَّا حَصَرَ الثُّعْلُبُ -

التمرین (۳)

أُنْقِلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ -

(۱) شینمن جھنگ جو بادشاہ آھی -

(۲) ہی جانور سپنی و طاقت وارو آھی -

(۳) آسانجی ملک و شینمن گھٹ آھن -

(۴) لوٹری مکریل جانور آھی -

(۵) حک ذینمن شینمن بیمار تپو -

(۱) شیر جنگل کا بادشاہ ہے -

(۲) یہ جانور سب میں طاقتور ہے -

(۳) ہمارے ملک میں شیر کم ہیں -

(۴) لوٹری فریبی جانور ہے -

(۵) ایک دن شیر بیمار ہوا -

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

السَّارِقُ وَأَبْنُهُ



كَانَ لِرَجُلٍ فَقِيرٍ وَلَدٌ صَغِيرٌ
 فَقَالَ لَهُ يَوْمًا تَعَالَ يَا بُنَيَّ! مَعِيَ
 نَدُّ هَبٍ إِلَى بُسْتَانٍ جَارِنَا وَنَقَطْتُ نَخْرَجًا
 وَكَانَ الْوَلَدُ يَعْرِفُ أَنَّ ذَلِكَ سَرِقَةٌ وَأَنَّ
 غَيْرُ جَائِزٍ لِكِنَّةِ ذَهَبٍ مَعَ أَبِيهِ لِأَنَّهُ لَمْ

يَكُنْ يُرِيدُ أَنْ يُعْصِيَ أَمْرًا.

وَلَمَّا وَصَلَا إِلَى الْبُسْتَانِ قَالَ الرَّجُلُ
 لِأُيُوبَ قِفْ هُنَاكَ وَارْصِدِ الطَّرِيقَ لَعَلَّ
 يَرَانَا أَحَدٌ. فَوَقَفَ الْوَلَدُ وَأَخَذَ الْأُتَى
 يَقْطَعُ مِنَ الْخَوْجِ. وَبَعْدَ قَلِيلٍ نَادَى الْوَلَدُ
 بِصَوْتٍ خَافِتٍ يَا أَيَّتُهَا هُنَاكَ وَارْصِدِ يَرَانَا.
 فَزَلَّ الْأَبُ وَسَأَلَهُ مَرْتَعِشًا مَنْ هُوَ
 وَأَيْنَ هُوَ فَقَالَ الْوَلَدُ هُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاءِ.
 فَجَمَلَ الرَّجُلُ وَخَرَجَ مِنَ الْبُسْتَانِ
 مِنْ قُوْرَةٍ وَلَمْ يَسْرِقْ شَيْئًا بَعْدَ ذَلِكَ
 وَتَابَ تَوْبَةً نَصُوحًا.

التمرين (١)

الأعضاء

ترجمها بجملة الآية:-

(١) الشارق والسارقة فاقطعوا أيديهما - (ق)

(٢) ألم نجعل له عينين ولساناً وشفتين - (ق)

(٣) ألم نشرح لك صدرك - (ق)

(٤) ووضعنا عنك وزرك الذي أنقض ظهرك - (ق)

(٥) فمن كان منكم مريضاً أو به أذى من رأسه

فقدية من صيام أو صدقة - (ق)

التمرين (٢)

أجب عن الأسئلة الآتية:-

(١) ماذا قال الشارق لإبيه؟

(٢) أكان الولد يعرف أنه سرقه؟

(٣) فلما وصلوا إلى البستان ماذا قال لإبيه؟

(٤) ماذا قال الولد لإبيه؟

٥ - فَمَاذَا أَجَابَ الْوَلَدُ عَلَى سُؤَالِ أَبِيهِ "أَيُّ
هُوَ مَنْ هُوَ؟"

التمرين (٣)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَيْتِيَّةَ بِوَضْعِ الْفِعْلِ الْمَاضِي:

(١) قِفْ هُنَاكَ

(٢) تَقَطَّفْ حَوْحًا

(٣) كَسَرُكُ شَيْئًا بَعْدَ ذَلِكَ

(٤) يُنَادِي الْوَلَدُ

(٥) يُرِيدُ أَنْ يَعْصِيَ أُمَّرَةً

التمرين (٤)

إِسْتَعْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْأَيْتِيَّةَ فِي الْجُمْلَةِ:

طَرِيقٌ - يَرَانَا - ذَهَبٌ

تَعَالَى - لَكِنَّهُ

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

«الْعَلَمُ الْبَاكِسْتَانِي»



رَأَيْتُنَا خَضْرَاءَ
 نَجْمِيَّتُهَا بِيضَاءَ
 يَزِينُهَا هِلَالٌ
 وَالْمَعْبُودُ وَالْجَلِيلُ
 تَخْفِقُ فِي الْأَرْجَاءِ
 وَأَفْرَادِ السَّبَبَاءِ
 نَمْسِي صُفُوفًا خَلْفَهَا
 وَنَطْلُبُ النَّصْرَ لَهَا

قُلُوبَنَا تَرَعَاهَا
وَرُوحَنَا فِدَاهَا

بِلَادِي

أَبْنِي أَهْوَى بِلَادِي

وَأَهِي نَوْمِي فِي فُؤَادِي

وَعَدَا أَطْمِي حِمَاهَا

وَلَهَا كُلُّ جِهَادِي

أَنَا فَرَعٌ وَهِيَ أَصْلٌ

أَنَا مِنْهَا وَإِلَيْهَا

كَيْفَ لَا يَعْشَقُ طِفْلٌ

بِلَدَّةً يَحْيَا عَلَيْهَا

أَرْضُهَا الْخَضْرَاءُ صَارَتْ

فِتْنَةً لِلنَّاطِرِينَ

مَاءُهَا عَذْبٌ شِفَاءٌ

وَحَيَاةُ الْعَالَمِينَ

التمرين (١) ترحبوا لجبل الأثيرة (النجوم)

(١) والنجم إذا هوى وما ضل صليحكم وما عوى

(٢) والقمر قد رناهُ منا زل حتى عاد

كأعرجون القديع (ق)

(٣) والشمس وضحاها والقمر إذا تلاها

والنهار إذا جلاها (ق)

(٤) الشمس والقمر بحسبان والنجم

والشجر يسجدان (ق)

(٥) لقد رأينا السماء الدنيا بصايرح و

جعلناها رجوما للشياطين (ق)

التمرين (٢) أجب عن الأسئلة الآتية :-

(١) ما هو لون الأثيرة؟

(٢) ما ذاتي وسطها؟

(٣) أتحب رأية الباكستانية؟

(٤) كيف تمسكون خلفها؟

التمرين (٣)

كَوِّنِ الْجُمْلَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:-
 نَصَرَهَا - نَطْلُبُ - خَلْفَهَا - نَمَشِي
 صُفُوفًا - نُورًا - هِيَ - قُوَادِمًا
 فِي - أَنَا - هِيَ - فَرَعٌ - أَصْلٌ

التمرين (٤)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَسْمِيَّةَ فِعْلِيَّةً:-
 (١) قُلُوبُنَا تَرَعَاهَا.
 (٢) الْهَلَالُ يَزِينُهَا.
 (٣) النَّصْرُ مَطْلُوبٌ لَهَا.
 (٤) صُفُوفُنَا يَمْشِي خَلْفَهَا.
 (٥) أَرْضُهَا الْخَضْرَاءُ صَارَتْ فِتْنَةً لِلنَّاطِقِينَ.

التمرين (٥)

اخْتَرِ الصَّمَاةَ الشَّخْصِيَّةَ مِنَ الدَّرْسِ:-

الدَّرْسِ لِلسَّادِسِ وَالْعِشْرُونَ

”إِذْ هَبَّ لَاتِذْهَبَ“

يَا يُوسُفُ! تَعَالَى هُنَا وَالْكِتَابِ الدَّرْسِ

اجْلِسْ أَمَا مِي.

يَا خَالِدُ وَجَعْفَرُ! تَعَالَى هُنَا وَالْكِتَابِ الدَّرْسِ

اجْلِسَا أَمَا مِي.

يَا أَوْلَادُ! تَعَالَوْا هُنَا وَالْكِتَابِ الدَّرْسِ

اجْلِسُوا أَمَا مِي.

يَا مَرْيَمُ! تَعَالَى هُنَا وَالْكِتَابِ الدَّرْسِ

وَاجْلِسِي أَمَا مِي.

يَا زَيْنَبُ وَحَمِيدَةُ! تَعَالَى هُنَا وَ

الْكِتَابِ الدَّرْسِ وَاجْلِسَا أَمَا مِي.

يَابَنَاتُ اِتْعَالَيْنِ هُنَا وَ اَلْكُتُبِ الدَّارِسِ
وَاجْلِسْنَ اَمَامِي .

يَا اَحْمَدُ ! اَلَا تَذُنْ هَبِ اِلَى الْمَلْهَى وَ
لَا تَأْكُلِ الْحَرَامَ وَ لَا تَشْرِبِ الْخَمْرَ
يَا زَيْدُ وَ عُمَرُ ! اَلَا تَذُنْ هَبَا اِلَى الْمَلْهَى
وَ لَا تَأْكُلُوا الْحَرَامَ وَ لَا تَشْرَبُوا الْخَمْرَ .

يَا اَوْلَادُ ! اَلَا تَذُنْ هَبُوا اِلَى الْمَلْهَى
وَ لَا تَأْكُلُوا الْحَرَامَ وَ لَا تَشْرَبُوا الْخَمْرَ
يَا كَرِيمَةُ ! اَلَا تَذُنْ هَبِي اِلَى الْمَلْهَى
وَ لَا تَأْكُلِي الْحَرَامَ وَ لَا تَشْرَبِي الْخَمْرَ .

يَا حَبِيبَةَ وَ الْحَسِبِيَّةُ ! اَلَا تَذُنْ هَبَا اِلَى
الْمَلْهَى وَ لَا تَأْكُلَا الْحَرَامَ وَ لَا تَشْرَبَا الْخَمْرَ
يَابَنَاتُ اَلَا تَذُنْ هَبْنَ اِلَى الْمَلْهَى وَ

لَا تَأْكُلْنَ الْحَرَامَ وَلَا تَشْرَبِنَّ الْخَمِيرَ -
 أَيُّهَا التَّلَامِيذُ! اجْتَهِدُوا بِالْحُصُولِ
 الْعِلْمِ وَكُونُوا مِنَ الصَّادِقِينَ -
 أَيُّهَا التَّلَامِيذَاتُ! اجْتَهِدْنَ فِي
 حُصُولِ الْعِلْمِ وَكُنِّي مِنَ الصَّادِقَاتِ -
 يَا بَنِي آدَمَ قُلِ الْحَقُّ وَلَوْ عَلَيكَ -
 يَا بَنِي آدَمَ قُولِي الْحَقُّ وَلَوْ عَلَيكَ -

التمارين (١)
 (الأمر)

ترجم الجملة الآتية :-

- (١) إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ. (ق)
 (٢) فَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا
 لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ. (ق)

(۳) اَقِيْمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَأُوا

اللَّهُ قَرُضًا حَسَنًا. (ق)

(۴) وَاقِيْمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ (ق)

(۵) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَوَدَّى لِلصَّلَاةِ

مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ. (ق)

التمرین (۱۲)

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:-

(۱) ای شاگردو! اسکول ڈانھن وچو

(۲) ای چو کپیون! گھر ڈانھن وچون۔

(۳) ای پارو! کاپی تی سبق لکو۔

(۴) ای یوسف! بینچ تی ویمہ

(۵) ای مریم! کلاس ۾ داخل تھی۔

- (۱) اے شاگردو! اسکول جاؤ۔
- (۲) اے لڑکیو! گھر جاؤ۔
- (۳) اے بچو! کاپی پر سبق لکھو۔
- (۴) اے یوسف! بیچ پر بیٹھو۔
- (۵) اے مریم! کلاس میں داخل ہو جا۔



الدُّرُسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

المحاضرة التعليمية

دُقِّ الجُرْسُ الآنَ - وَقَفْتَ التَّلَامِيذُ

فِي الصُّفُوفِ - هَذَا صَفٌّ تَلَامِيذُ

مَا تَرِيكَو لِيَتَنَ - شَرَحَ التَّلَامِيذُ فِي تِلَاوَةِ

الْقُرْآنِ رَحَبَ الْأَوْلَادِ جَمِيعًا سَائِدَ تَهْمِ

دَخَلَ الْمُعَلِّمُ فِي الْفَصْلِ وَقَفْتَ

التَّلَامِيذُ بِحُتْرَامَالِهِ - قَالُوا صَبَّحَكَ اللَّهُ

بِخَيْرٍ يَا سَيِّدِي - فَحَمَّ الْمُعَلِّمُ كِتَابَ التَّحْضِيرِ

وَلَفَّرَ أَسْمَاءَهُمْ وَالتَّلَامِيذُ يَلْبُونَهُ

الْمُعَلِّمُ: أَيْنَ قَحْمُودُ أَيُّهَا الْأَوْلَادُ!

تِلْمِيذُ: هُوَ غَائِبٌ مِنْذُ أَيَّامٍ يَا سَيِّدِي!

م: كَيْفَ صَحَّتُهُ؟ ت: لَيْسَ لِي خَيْرٌ

م: هَلْ رَأَيْتَ بَيْتَهُ؟ ت: نَعَمْ

م: أَيْنَ هُوَ؟ ت: فِي مَحَلَّةِ أَحْمَدِ بَوْدِ

م: أَيْتُكَ قَرِيبٌ مِنْ بَيْتِ مُحَمَّدٍ؟

ت: لَا - بَلْ هُوَ بَعِيدٌ جِدًّا

م: يَا يُوسُفُ! ائْحِ إِلَى بَيْتِ مُحَمَّدٍ وَأَخْبِرْنِي عَنْ جَالِهِ

ت: نَحْرًا بِالرَّاسِ وَالْعَيْنِ يَا سَيِّدِي!

م: ائْشْرِعْ فِي الْقِرَاءَةِ يَا زَكْرِيَّا! ائْشْرِعْ

التِّلْمِيذُ فِيهَا

م: أَجِيبُونِي عَنْ الْأَسْئَلَةِ الْأُتَيَّةِ؟

ت: هَذَا السُّؤَالُ مُشْكِلٌ -

م: يَا بَنَّا مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا، الْعِلْمُ نُورٌ

وَفِي الْجُهْدِ سُرُورٌ -

التمرين (١)
التعليق

ترجم الجمل الآية:-

(١) عَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا - (ق)

(٢) يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ

الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ - (ق)

(٣) رَبُّكَ الْأَكْرَمُ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ عَدُوَّ

الْإِنْسَانِ مَا لَمْ يَعْلَمْ (ق)

(٤) الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ - (ق)

(٥) وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ

يُوحَىٰ، عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى - (ق)

التمرين (٢)

انقل إلى العربية:-

(١) استاد کلاس پر داخل تلو۔

- (۲) شاگرد کلاس ۾ ۾ بيٺين تي ويٺا۔
 (۳) استاد جي هٿ ۾ حاضري جو ڪتاب آهي
 (۴) اڄ محمود ڪلاس ۾ غير حاضر آهي۔
 (۵) شاگردن استاد جي آڏو سبق پڙهيو۔
-

- (۱) استاد کلاس ۾ داخل ٿيو۔
 (۲) شاگرد کلاس ۾ بيٺين تي بيٺو۔
 (۳) استاد کي هٿ ۾ حاضري کي ڪتاب آهي۔
 (۴) اڄ محمود کلاس ۾ غير حاضر آهي۔
 (۵) شاگردن استاد کي آڏو سبق پڙهيو۔
-

الدَّارِ مِنَ التَّامِينَ وَالْعِشْرُونَ

الْأَدَبُ

رَوَى أَبُو عَمْرٍاءُ بْنُ عَبْدِ الْبَرِّ، أَنَّ
عَبْدَ الْمَلِكِ ابْنَ مَرْوَانَ، قَالَ يَوْمَئِذٍ
لِبَنِيهِ "يَا بَنِي! كُوِّدَ كَوْمًا أَنْ تُرْفِيَهُ
مَا كُنْتُمْ تُقْبِلُونَ عَلَيْهِ."
قَالَ الْوَلِيدُ: أَمَا أَنَا فَقَارِسُ حَرْبٍ
وَقَالَ سُلَيْمَانُ: وَأَمَا أَنَا فَكَاتِبُ سُلْطَانٍ.
فَقَالَ لِيَزِيدُ: فَأَنْتَ؟
فَقَالَ: وَاللَّهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، مَا تَرَكَ
حَظًّا لِمُحْتَارٍ.
فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ: فَأَيْنَ أَنْتُمْ يَا بَنِي!

مِنَ التِّجَارَةِ الَّتِي هِيَ أَصْلُكُمْ وَنَسَبُكُمْ
 قَالُوا: يَتْلُكَ صِنَاعَةٌ لَا يُقَارِقُهَا ذُلُّ الْخَسْفَةِ
 وَالرَّهْبَةِ وَلَا يَنْجُو صَاحِبُهَا مِنَ
 الدُّخُولِ فِي جُمَّةِ الدُّفْمَاءِ وَالرَّعِيَّةِ
 فَقَالَ عَلَيْكُمْ إِذَنْ بِطَلَبِ الْأَدَبِ، فَإِنْ
 كُنْتُمْ مُلُوكًا سُدُّوا قِيَانَ كُنُفِكُمْ
 وَسَطَّارَ أَسْنُورِيَانَ أَغْوَزِكُمْ
 الْمَعِيشَةَ عَيْشَكُمْ

التمرين (١)

(أَمْثَل)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْأَيْتِيَّةَ ..

(١) أَمْثَلُ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ (ق)

(٢) وَأَمْثَلُ السَّائِلِ فَلَا تَنْهَرْ (ق)

- (۳) اَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَ نَهَى النَّفْسَ
عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ (ق)
- (۴) وَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتَابَهُ وَاَدَّاهُ ظَهْرًا فَسَوْفَ
يَكْفُرُ كُفْرًا (ق)
- (۵) وَاَمَّا الْاِنْسَانُ اِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ
وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي اَكْرَمَنِ (ق)

التمرین (۲)

اَنْقُلْ اِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) عبد الملک حک بادشاہ ہیو۔
- (۲) ان کی بی بی پت ہو۔
- (۳) انھن پر ولید بہادر ہیو۔
- (۴) یزید سینی پر عاقل ہیو۔
- (۵) عبد الملک پنھنجن پتن لاء ادب پسند

- (۱) عبد الملک ایک بادشاہ تھا۔
- (۲) اس کے تین بیٹے تھے۔
- (۳) ان میں ولید بہادر تھا۔
- (۴) یزید سب میں عاقل تھا۔
- (۵) عبد الملک نے بیٹوں کے لئے ادب کو پسند کیا۔



الدروس الثمانين والعشرون

القرود والقطان



وَجَدَتْ قِطَّتَانِ قِطْعَةَ جُبْنٍ وَ
 ذَهَبَتَا إِلَى قِرْدٍ لِيُقْسِمَهُمَا بَيْنَهُمَا
 بِعَدْلِ - فَخَذَ الْقِرْدُ الْجُبْنَةَ وَقَسَمَهَا
 إِلَى قِسْمَيْنِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخِرِ

فَقَدْ وَجَّعَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْقِسْمَيْنِ فِي

كَفَّةٍ مِنْ ذَلِكَ فَرَجَمَ الْأَكْبَرُ

فَأَخَذَ مِنْهُ شَيْئًا بِأَسْنَانِهِ وَهُوَ يُظْهِرُ

أَنَّهُ يُرِيدُ مَسَاوَاتَهُ بِالْأَصْغَرِ صَادِقًا

لِاجْتِهَادِهِ فَقَعَلَ بِقَدِّهِ حَتَّى كَادَ يَدْقِبُ

بِالْحَبِيئَةِ

فَقَالَتْ لَهُ الْقِطْرَانِ تَحْتِ رَضِينَا بِهَذَا

الْقِسْمَةِ فَأَقْطَبْنَا الْبَاقِي فَقَالَ الْبُخَيْرِيُّ

إِنَّمَا نَشَاءُ أَنْ نَرَضِيَ بِمَا فَإِنَّ الْقِسْمَانَ

لَا يُرْضَى وَمَا نَأَى بِقِسْمِ الْقِسْمِ الْبَاقِي

مِنْهُمَا كَذَا الْكُحْلُ حَتَّى أَتَى عَلَيْهِمَا بِجَمِيْعَتِهِمَا

فَنَدَى مَعَ الْقِطْرَانِ وَرَجَعْنَا بِالْحَبِيئَةِ

وَالْحِزْمَانِ وَهُمَا يَقُولَانِ

وَمَا مِنْ يَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَوَقَّهَا
وَلَا ظَالِمًا إِلَّا سَيُّبًا بِأَظْلَمِ

الْقَمَرِينَ (د)
(الْعَدْلُ)

تَرْجِيحِ الْجَمَلِ الْأَتِيَةِ.

(١) إِنَّكَ اللَّهُ يَا مُرَّ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَ

إِيْتَاءِ ذِي الْقُرْبَى - (ق)

(٢) السُّلْطَانُ الْعَادِلُ ظِلُّ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ (هـ)

(٣) السُّلْطَانُ الظَّالِمُ عَدُوُّ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ (هـ)

(٤) كَانَ قَمَرًا مِنَ الْخَطَابِ حَسَاكِيمًا عَادِلًا

فِي الْعَالَمِ (هـ)

(٥) قَهْرًا أَلْبَاكِسْتَانِ مَعْرُوفَةٌ بِالْعَدْلِ

فِي الدُّنْيَا - (هـ)

المؤمنين (۲)

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ ..

- (۱) پولو مکریل اور عقلمند جانور آھی۔
- (۲) من جاء و بہ بلا آمن
- (۳) من مالہم جی ہت و ترازو آھی
- (۴) حک ترازو جا بہ پتر آمن
- (۵) یولی ذی امن بہ بلا فیصلی لاء ویا۔

- (۱) بندر عقلمند اور فریبی جانور ہے۔
- (۲) اس مکان میں دو بے امن ہیں۔
- (۳) اس آدمی کے ہاتھ میں ترازو ہے۔
- (۴) ایک ترازو میں دو پلٹے ہیں۔
- (۵) بندر کے پاس دو بے فیصلے کے لئے گئے۔

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

“الْكَنْزُ”

إِجْتَاَزَ رَجُلٌ بَعْضَ الْمَفَاوِزِ فَأَصَابَ
 فِيهَا كَنْزًا، فَقَالَ فِي نَفْسِهِ إِنْ أَخَذْتُ
 فِي نَقْلِ هَذَا الْمَالِ قَلِيلًا قَلِيلًا طَالَ
 عَلَيَّ وَقَطَعِي الْأَشْغَالَ بِنَقْلِهِ وَإِحْرَارِهِ
 عَنِ اللَّذَّةِ بِمَا أَصَبْتُ مِنْهُ. وَلَكِنِّي
 سَأَسْتَأْجِرُ قَوْمًا يَحْمِلُونَهُ إِلَى مَنْزِلِي
 أَكُونُ أَنَا آخِرُهُمْ وَلَا يَكُونُ بَقِيٌّ وَرَائِي
 شَيْءٌ لِيَشْغَلَ فِكْرِي بِنَقْلِهِ وَأَكُونُ
 قَدْ اسْتَظْهَرْتُ لِنَفْسِي فِي إِرَاحَةٍ
 بَدَنِي عَنِ التَّكْدِيرِ بِسِيرِ أُجْرَةٍ أُعْطِيهَا

كَهْمُ ثُمَّ جَاءَ بِالْحَمَّالِينَ فَجَعَلَ يَحْمِلُ
 كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مَا يُطِيقُ فَيَنْطَلِقُ
 بِهِ إِلَى مَنْزِلِهِ حَتَّى إِذَا لَمَسَ مِنْ
 الْكَنْزِ شَيْئًا أَنْطَلَقَ خَلْفَهُ إِلَى مَنْزِلِهِ
 فَلَمْ يَجِدْ فِيهِ مِنَ الْمَالِ شَيْئًا لَا كَثِيرًا
 وَلَا قَلِيلًا وَإِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْحَمَّالِينَ
 قَدْ قَارَبَ مَا حَمَلَهُ لِنَفْسِهِ وَلَوْ يَكُنُّ
 لِلرَّجُلِ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا الْعَنَاءُ وَالتَّعَبُ
 لِأَنَّهُ لَمْ يَفَكِّرْ فِي آخِرِ أَمْرِهِ -

الآخِرِينَ (أ)
(الْآخِرَةَ)

تَوْصِيَةٍ الْجَمَلِ الْآيَةِ.

(أ) وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ

رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ (ق)

(ب) أُولَآئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا

بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفَتْ عَنْهُمْ الْعَذَابُ - (ق)

(ج) قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً

مِنْ دُونِ النَّاسِ، فَمَسَّوْا الْمَمُوتَ إِنْ كُنْتُمْ

صَادِقِينَ - (ق)

(د) رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ

حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ - (ق)

(هـ) وَإِذَا الْآخِرَةُ هُمْ يُوْقِنُونَ، أُولَآئِكَ

عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَآئِكَ هُمُ

الْمُقْلِحُونَ (ق)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:-

(١) مَاذَا وَجَدَ فِي الْمَقَارِيرِ؟

(٢) فَمَاذَا قَالَ فِي نَفْسِهِ-

(٣) أَيْنَ ذَهَبَ الْحَمَالُونَ بِالْمَالِ؟

(٤) أَحْصَلْ لَهُ شَيْءٌ مِنَ الْمَالِ أَمْ لَا؟

(٥) لِمَ خَابَ فِي مَرَامِهِ؟

التمرين (٣)

عَيِّنِ الْمَبْتَدَأَ وَالْمَخْبَرِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:-

(١) الْكَلْبُ رَائِقٌ (٢) الْوَلَدُ صَارِحٌ

(٣) مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (٤) اللَّهُ خَالِقٌ

(٥) الْفَلَّاحُ رَجُلٌ مُجْتَهِدٌ

التمرين (٤)

اسْتِعْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ:-

مَنْزِلٌ - أَنْكَرٌ - الْحَمَالُونَ - التَّعَبُ - النَّقْلُ -

الدَّرْسُ الحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

”سَيَخْرُجُ وَيَسْجُدُ“

١- هَلْ يَخْرُجُ يَوْسُفُ لِلتَّفْرِجِ الْيَوْمَ؟

نَعَمْ سَيَخْرُجُ لِلتَّفْرِجِ -

٢- فَمَتَى يَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ؟

سَيَعُودُ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ -

٣- مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ يَا عَلِيٌّ؟

وَمَتَى تَرْجِعُ عَنْهَا -

سَأَذْهَبُ بَعْدَ سَاعَةٍ ثَامِنَةٍ وَسَوْفَ

أَرْجِعُ بَعْدَ خَمْسِ سَاعَاتٍ -

٤- هَلْ أَنْتَ تَكْسِبُ الْمَالَ الْحَلَالَ؟

نَعَمْ أَنَا أَكْسِبُ الْمَالَ الْحَلَالَ -

٥- سَوْفَ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ أَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ
سَوْفَ تَرْجِعُ عَنِ الْوَهْمِ الْبَاطِلِ أَنَّ
السَّاعَةَ ظَنِينَةٌ -

٦- سَنَسْمَعُ كَلَامَكُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى
بَعْدَ الْعِشَاءِ -

٧- سَتُنَكِّرُونَ عِنْدَ النَّاسِ لِقَصَاحَتِكُمْ
فِي الْكَلَامِ -

٨- سَوْفَ يَرْفَعُ الْمَطْلُومُ قَضِيَّتَهُ إِلَى الْأَمِيرِ
٩- سَيُرْسَلُ الْجُنْدَى إِلَى الْحَرْبِ -

١٠- سَيُرْسَلُ الْكِعَابُ إِلَى الْجَبِيَّتِي الْكَرِيمِ -
١١- سَوْفَ نَذُفُّهُ لِلشَّيْرِ إِلَى كَوْثِيَّتِهِ فِي
شَهْرِ أَعْسُطِيسِ -

١٢- سَوْفَ نَجْلِسُ أَمَّاكُمْ لِتَحْصِيلِ الْعِلْمِ -

التمرين (١)

(المستقبل)

ترجيم الجمل الآتية:-

(١) كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ سَوْفَ

(٢) وَكَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى سَوْفَ

(٣) سَتَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَا الثَّقَلَانِ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (ق)

رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (ق)

(٤) سَتُقَرَّبُكَ فَلَا تَنسَى الْآمَانَ شَاءَ اللَّهُ - (ق)

(٥) فَذَكَرْنَاكَ نَفَعَتِ الذِّكْرَى سَيِّدًا كَرِيمًا

مَنْ يَخْضَعْ - (ق)

التمرين (٢)

أجب عن الأسئلة الآتية:-

(١) هل الفصاحة سبب لتكرير الألفاظ؟

(٢) هل الساعة آية؟

(٣) أين يرفع المظلوم قضيبته؟

(٤) أَيْنَ يُرْسَلُ الْجُنْدِيُّ؟

(٥) مَتَى تَرْفُحُ إِلَى كَوْنِيَّةٍ لِلتَّفْرِحِ.

التمرين (٣)

إِسْتَعْمَلِ الْكَلِمَاتِ الْأَيَّةَ فِي الْجُمْلِ:

عِنْدَ النَّاسِ - إِنْشَاءً - اللَّهُ تَعَالَى - الْأَمَارُ - الْعَسَاءُ

لِتَحْصِيلِ الْعِلْمِ - الْبَاطِلُ - السَّاعَةَ

التمرين (٤)

كَوِّنِ الْجُمْلَةَ الْفِعْلِيَّةَ بِوَضْعِ الْفِعْلِ الْمَاضِي فِيهَا:

(١) أَلْمَالُ الْخَدْلَانُ

(٢) بَعْدَ خَمْسِ سَاعَاتٍ

(٣) يُوَسِّفُ لِلتَّفْرِحِ

(٤) قُبَيْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

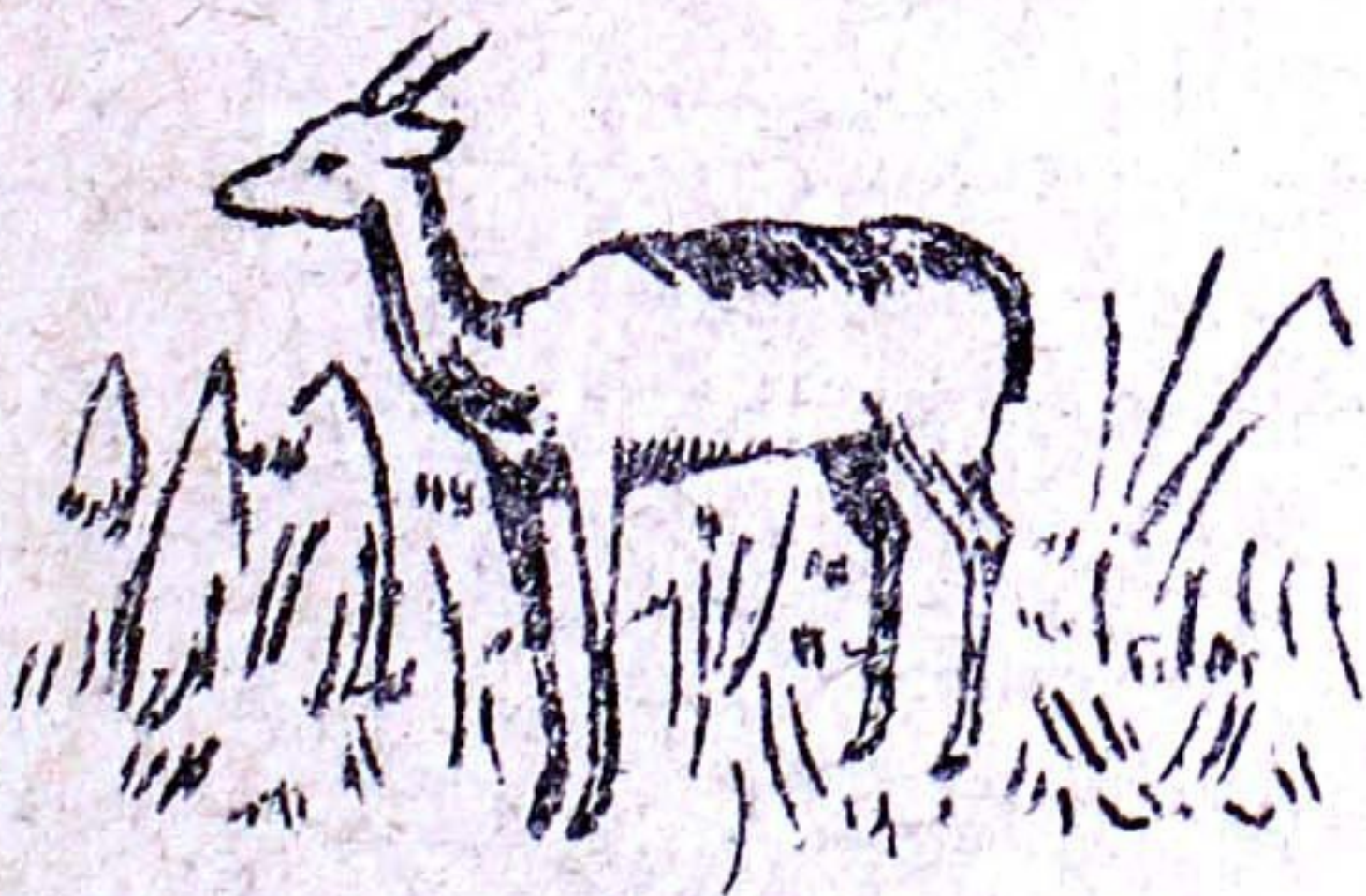
(٥) عَلِمَ الْيَقِينُ أَنَّ السَّاعَةَ لِأَرِيْبٍ فِيهَا

التمرين (٥)

كَيْفَ تَبْنِي الْفِعْلَ الْمُسْتَقْبَلَ بِيَنْدِهِ

الذئب والثاني والثلاثون

الغزال



الغزال حيوانٌ وحشيٌّ؛ مِنْ ذَوَاتِ
 الأَنْبَعِ، لَهُ عَيْنَانِ وَاسِعَتَانِ جَمِيلَتَانِ،
 تُمَثِّلَانِ فِي الشَّبِيهِ، وَأَرْبَعَةٌ أَرْجُلٌ
 طَوِيلَةٌ وَخَفِيفَةٌ وَأُذُنَانِ كَبِيرَتَانِ مِثْلِ
 أُذُنِ الأَرْنَبِ وَأَرْبَعُ حَوَافِرٍ مَشْقُوقَاتٍ
 كَمَا تَكُونُ لِلْحَيَوَانَاتِ كُلِّهَا وَأَلْفٌ وَاسِعٌ

الغزال أحسن الحيوانات. بعض الناس
يونسونه من المحبة كما يونسون الحيوانات
لأهليته، هو يسكن في الغابات التي
تغضرات ويأكل الحشيش ويشرب الماء
هذا الحيوان مفيد ناكل لحمه ونستعمل
جلده في الأحذية والبابوجات.

الغزال ليس من المركوبات مثل
حصان والجمار والجمال بل هو من
الحيوانات المأكولات لحمها.
ويصاد الغزال بالبندقية وهو
بيع السمع كالرنب، لذلك لا يصيده
من هو ما هرف في الصيد. الحاصل
من الغزال حيوان مفيد جدا.

(هـ) لِيَقُولِ نِسَهُ النَّاسُ ؟

التمرين (١١)

فِي الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ فِي الْجُمْلِ الْإِثْبَاتِ :-

(١) بَعْضُ النَّاسِ يُؤَلِّسُونَ عَيْنَ الْمُحَبَّةِ -

(٢) هَذَا الْحَيَوَانُ مُفِيدٌ جَدًّا -

(٣) الْغَزَالُ حَيَوَانٌ وَحَشِيٌّ -

(٤) الْغَزَالُ أَحْسَنُ الْحَيَوَانَاتِ -

(٥) الْغَزَالُ لَيْسَ مِنَ الْمَرْكُوبَاتِ مِثْلَ الْحِصَانِ

التمرين (١٢)

بَيْنَ الْفَرْقِ بَيْنَ الْمُسْتَشْنَى وَالْمُسْتَشْنَى مِنْهُ

حَرْفَ الْإِسْتِثْنَاءِ فِي الدَّرْسِ الْمَذْكُورِ -

التمرين (١٣)

سَيَعْمَلُ الْحُرُوفَ الْجَارَةَ الْإِثْبَاتِ فِي الْجُمْلِ :-

مِنْ - فِي - وَ - حَنَّ - لِي -

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

نَهْرُ السِّندِ

النَّهْرُ هِيَ مَجْرَى الْمَاءِ بِمَجْرَى الْمَاءِ
 مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ نَهْرُ السِّندِ مَعْرُوفَةٌ
 فِي الْإِنْدِ وَالْبَالِيسْتَانِ فِي الطُّولِ وَ
 الْعُمُقِ وَالْوَسْعَةِ هِيَ تَبْدَأُ مِنْ كَشْمِيرِ
 وَتَقَعُ فِي بَحْرِ الْعَرَبِيِّ وَتَقَعُ الْأَنْهَارُ
 الْبَالِيسْتَانِيَّةُ الْمَعْرُوبِيَّةُ كُلُّهَا فِيهِ
 مِثْلَ الرَّأْوِيِّ السُّلَيْجِ الْجَنَابِ الْجَمَلِ
 وَالْبِيَّاسِ قَرِيبُ الْمُلْتَانِ نَهْرُ السِّندِ
 هِيَ مَدَارُ الزَّرْعَةِ فِي الْبَالِيسْتَانِ خَصْرٌ
 فِي السِّندِ قَدْ بَنِيَ السَّدُّ عَلَيْهِ فِي سَكْر

وَأُخْرِجَتِ الْأَنْهَارُ الْكَثِيرَةُ مِنْهُ لِأَرْوَاحِ
 أَرْضِ السِّنْدِ. أَسْمَاءُ أَنْهَارِ الْيَمِينِ هِيَ
 (١) كَادُوكِيَانَال (٢) رَانِيْس كِيَانَال (٣) كِيرْتَر
 وَمِنْ جَانِبِ شَطْرِ الْبَسَارِ (١) النَّهْرُ الْمَشْرِقِيُّ
 (٢) نَهْرُ خَيْرَبُور (٣) نَهْرُ رَوَهْرِي (٤) نَهْرُ
 أَبُل.

كَذَلِكَ بِنَى السَّدُّ الْعَالِي عَلَيْهِ
 فِي كَوْتَرِي إِيمًا وَإِيَّ الْعَطْرَاءِ إِلَى
 كِرَالِيَشِي وَإِلَى مِيرْفُورِخَامِ. هَكَذَا
 قَدْ قُسِمَ مَا بَيْنَهُ أَيْضًا فِي مَقَامِ عَدُو
 بِوَسَاطَةِ السَّدِّ وَالْأَنْهَارِ وَلَا يَبْقَى نَمَاءٌ
 فِي نَهْرِ السِّنْدِ بَعْدَ كَوْتَرِي إِلَّا قَلِيلٌ
 كَوَلْفَرِيَكُنْ نَهْرُ السِّنْدِ لَسَرِيَتِ

السُّنْدَ غَيْرَ مَحْمَرَةٍ وَالنَّاسَ فَقَرَاءً وَ
 الْبِلَادَ خَرَابًا، لِأَنَّ سُكَّانَ السُّنْدِ مِنَ
 الْفَلَاحِينَ وَالزَّارِعِينَ وَمَعَاشُهُمْ
 عَلَى الزِّمَامَةِ.

أَرْضُ السُّنْدِ قَابِلَةٌ لِكُلِّ زِرَاعَةٍ
 وَكُلِّ شَجَرَةٍ مِثْلَ زِرَاعَةِ الْأَمْزِ وَ
 الْأَمْزِ وَالشَّعِيرِ وَالْحِنْطَةِ وَالْقُطْنِ وَ
 الْحَبِّ وَالْبُقُولِ الْخَضِرَاءِ وَغَيْرِهَا.

التمرين (١)

(الأنهار)

ترجيد الجمال الآية:-

(١) تجرى من تحتها الأنهار خالدين فيها أبدًا

(٢) بِجَبْرِىَ تَجْرِى الدَّمْرِىَ الْإِسْآنِ. (ح)

(٣) قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهْرٍ فَمَنْ شَرِبَ

مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّى (ق)

(٤) فَجَبَّرْنَا خِلَالَ لَهْمَا نَهْرًا وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا (ق)

(٥) فَالْفَجْرُ مِنْهُ اثْنَا عَشَرَ عَيْنًا، قَدْ عَلِمَ

كُلُّ أَنْاسٍ شَرِبَهُمْ. (ق)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:-

(١) أَيْنَ تَجْرِى نَهْرُ السِّنْدِ؟

(٢) كَمْ نَهْرًا خَرَجَ مِنْهَا؟

(٣) كَمْ قَطْرَةً عَلَيْهِ؟

(٤) أَيْ سِدِّ أَجْمَلُ؟

(٥) كَمْ بَابًا فِي سِدِّ سَكْرٍ؟

الشمريين (٣)

حَوَّلِ الْجَمَلَ الْإِيْتِيَةَ مَنْفِيَةً :-

(١) يَبْقَى السَّمَاءُ فِي نَهْرِ السَّنَدِ بَعْدَ كَوْنِ بَرِي

إِلَّا قَلِيلاً -

(٢) تَقَعُ الْأَنْهَارُ كُلُّهَا فِيهِ -

(٣) يَجْرِي السَّمَاءُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ

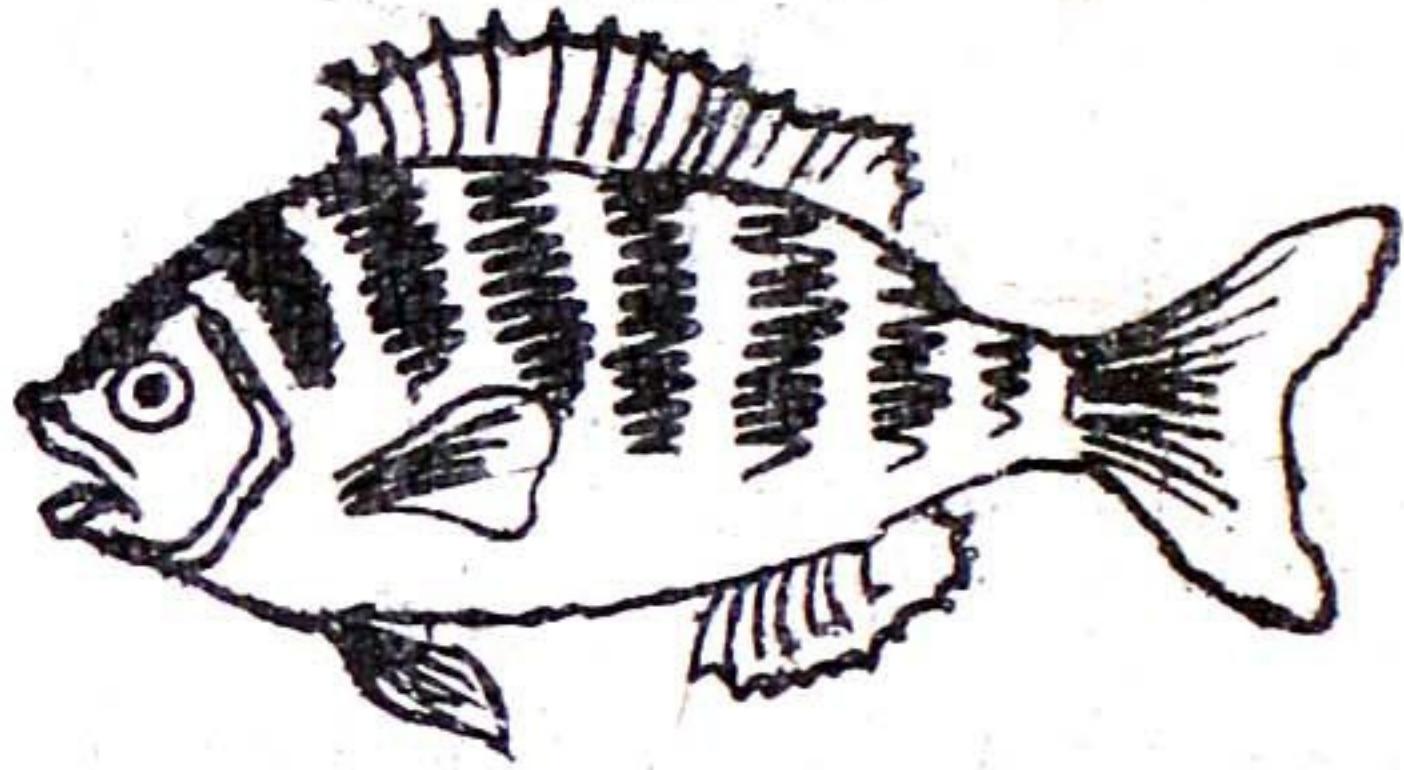
(٤) تَبْتَدَأُ فِي كَشْمِيرٍ وَتَقَعُ فِي بَحْرِ الْعَرَبِ -

(٥) قَدْ بَنِيَتْ الْقَنْطَرَةُ عَلَيْهِ مِنْ رُوْهُرِي



الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِلْمُ الثَّوْنُونَ

السَّمَكُ



السَّمَكُ حَيَوَانٌ لَا يَعِيشُ إِلَّا فِي
 الْمَاءِ، وَإِذَا أُخْرِجَ إِلَى الْأَرْضِ جُفَّتْ وَ
 مَاتَ وَهُوَ عَرِيضٌ مِنْ وَسْطِهِ يَتَدَلَّجُ فِي
 الدَّقِيقَةِ نَحْوَ الرَّأْسِ وَالذَّنْبِ، لِيُمْكِنَهُ أَنْ
 يَشُقَّ طَرِيقَةً فِي الْمَاءِ وَيَسِيرَ بِسُهُولَةٍ
 عَظِيمَةٍ وَلِهَذَا السَّبَبُ بَنَى النَّاسُ
 سَفُنَهُمْ دَقِيقَةَ الطَّرْفَيْنِ وَالسَّمَكِ

خَمْسُ زَعَانِفٍ، وَاحِدَةٌ فَوْقَ ظَهْرِهِ،
 وَارْبَعٌ فِي جَانِبَيْ بَطْنِهِ، اثْنَتَانِ أَمَامَ
 وَاثْنَتَانِ خَلْفَ، يُحَرِّكُهَا جَمِيعًا لِلسِّيَاحَةِ
 وَيُحَرِّكُ ذَنْبَهُ كَذَلِكَ لِيَزِيدَ سُرْعَتَهُ وَ
 لِيَكُونَ لَهُ مَنَزِلَةٌ سَكَانَ يُوجِّهُهُ كَيْفَمَا
 شَاءَ. وَفِي جَوْفِهِ نَفَاخَتَانِ مُتَمَثِّلَتَانِ
 بِالْهَوَاءِ، إِذَا نَفَخَهَا خَفَّ وَصَعِدَ فِي الْمَاءِ
 وَإِذَا ضَغَطَهَا وَثَقُلَ هَبِطَ.

وَجِلْدُ السَّمَكِ مُغَطَّى بِفُلُوسٍ كَثِيرَةٍ
 صُلْبَةٍ، تَلْمَعُ كَلَمَعَانِ الصُّدْفِ. وَهَذِهِ
 الْفُلُوسُ تَمْنَعُ الْمَرَّ الْأَصْطِدَامَ بِالْحِجَارَةِ
 وَالشَّعْبِ. وَلَهُ أَسْنَانٌ حَادَّةٌ قَاطِعَةٌ فِي
 فِكِّيهِ. وَالِكِنَّهُ لَا يَمَضَغُ طَعَامَهُ.

وَيَتَوَلَّدُ فِي جَوْفِهِ شِبْهَ بَيْضٍ كَثِيرٍ
 الْعَدَدِ لَا يُحْصِيهِ إِلَّا اللَّهُ حَتَّى إِذَا أُدْرِكَ
 بَقْعُهُ مِنْ فِيهِ فِي الْمَاءِ. فَلَا يَمْضِي عَلَيْهِ
 زَمَنٌ إِلَّا وَقَدْ انْقَلَبَ سَمَكًا صَغِيرًا
 فَيَتَرَاهِي عَلَيْهِ كَبِيرُ السَّمَكِ وَيَأْكُلُ
 كَثِيرًا مِّنْهُ.

وَأَنْوَاعُ السَّمَكِ كَثِيرَةٌ لَا يُدْرِكُهَا
 حَظْرٌ. فَمِنْهَا الطَّوِيلُ وَالْعَرِيضُ وَالْكَبِيرُ
 وَالصَّغِيرُ. وَمَا كَانَ مُؤَدِّيًا يَأْكُلُ النَّاسُ
 وَمَا كَانَ لَيْسًا يَعِيشُ فِي فَحَارٍ مِنَ الصَّدَفِ
 يَفْتَحُهُ وَيُقْفِلُهُ عِنْدَ الْحَاجَةِ.

الشمون (١)

(إِلَآءِ)

تَرْجِيهِ الْجَمَلِ الْآيَةِ:

(١) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (كَلِمَةُ طَيْبَةٍ)

(٢) اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ

سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ (ق)

(٣) لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ (ق)

(٤) وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ

عَهْدَ اللَّهِ (ق)

(٥) وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا

لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعُ الرَّسُولَ (ق)

الشمون (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآيَةِ:

(١) أَيْنَ يَحْيَى السَّمَكُ؟

(٢) كَيْفَ حُورَّتُهُ؟

- (٣) كَيْفَ يَسْبِغُ فِي الْمَاءِ؟
 (٤) مَاذَا عَلَى جِلْدِ الشَّمَكِ؟
 (٥) كَمْ بَيْضَةً تَبْيُضُ فِي مَوْسِمِ الْبَيْضَاتِ؟
 التمرين (٣)

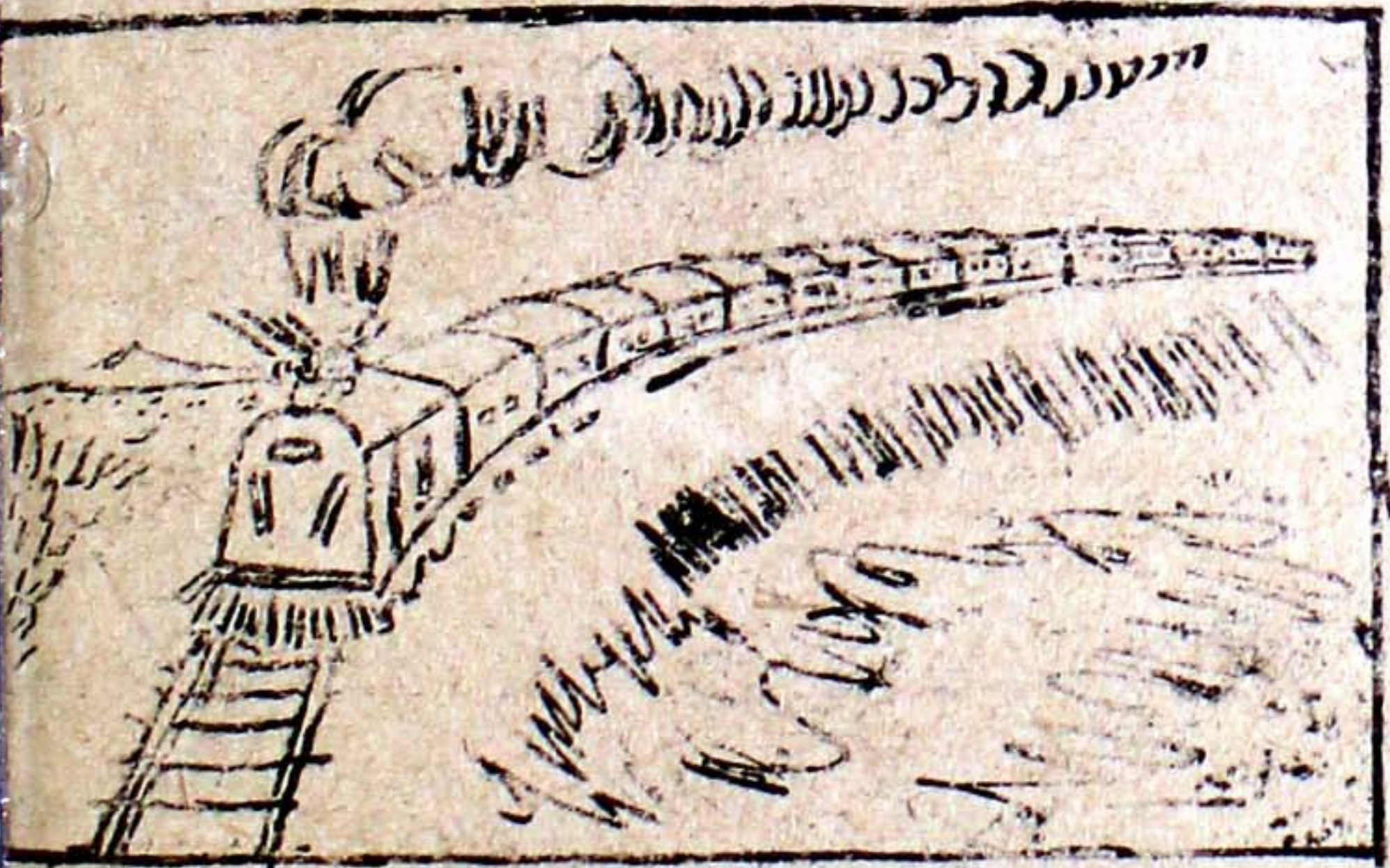
قَوْلُ الْجَمَلِ الْآيَةَ بَوَضِعِ الْفِعْلِ الْمَاضِي :-

- (١) يُحَرِّكُهَا جَمِيعًا لِلتَّبَاحَةِ -
 (٢) يُحَرِّكُ ذَنْبَهُ كَذَلِكَ -
 (٣) تَمْنَعُ الْعَرَايِمَ بِالنَّجَارَةِ -
 (٤) يَتَوَلَّدُ فِي جَوْفِهِ بَيْضَةٌ بَيْضًا -
 (٥) يَأْكُلُ كَثِيرًا مِنْهُ -

التمرين (٤)

اختر الأفعال من المدك لترتيبها

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعَلَاوُونَ سَفَرُ الْقِطَارِ



مَا هِيَ مَوَاجِئُ الْقِطَارَاتِ هُنَا؟
 مَوَاجِئُهَا كَثِيرَةٌ.
 أَهَذِهِ الْمَحَطَّةُ مَرْكَزِيَّةٌ؟ نَعَمْ هِيَ
 مَرْكَزِيَّةٌ وَكَبِيرٌ الْمَحَطَّاتُ.
 فِي أَيِّ وَقْتٍ يَقُومُ الْقِطَارُ الْأَوَّلُ إِلَى

كَرَائِيثِي؛ فَطَارَ الرُّكَّابُ الْعَامَّةُ فِي السَّاعَةِ
 الْعَاشِرَةِ صَبَاحًا وَكَسِبَرِ لَيْسِ سَاعَةً تَأْمِينَهُ
 وَيُضْفِ مِنْ اللَّيْلِ.

تَنْزِلُ عَفْشَنَا وَأَوْعُ عَرَجِيًّا يَأْخُذُ
 لِي الْمَعْطَةَ. مِنْ أَيْنَ تُوْخِذُ التَّنَادِرُ
 وَأَيْنَ تُوْزَنُ الْعَفْشُ؛ فَجَلِيسٌ فِي أَوْصَةٍ
 وَيُنْظَرُ رَحْمِي يَبْحِي الْقَطَارُ كَمَا أُخْبِرُهُ
 لَدَى رَجَةٍ الثَّالِثَةِ أَوِ الثَّانِيَةِ إِلَى كَرَائِيثِي
 عَطِيَّتِي تَذَكِيرَةٌ دَرَجَةٌ أَوْلِيَّةٌ.
 هَلْ يَدُ فَعَّ عَلَى الْأَطْفَالِ أُخْبِرُهُ
 أَمَلَةٌ؛ لَا يَدُ فَعَّ عَلَيْهِمْ شَيْءٌ إِذَا كَانُوا
 وَنَ أَرْبَعٌ سَلَوَاتٍ.

بَعْرَسُ يُضْرَبُ الْوَابُورُ يُصْفَرُ بِالْقِيَامِ

جَاءَ الْكُمَّسَارِيُّ وَهُوَ يُنْظَرُ تَذَكِيرَ الرَّكَّابِ -
يَجْرِي الْقِطَارُ بِالسَّرْعَةِ -

التمرين (١)

(السَّفَرُ)

تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْأَتِيَةَ -

- (١) السَّفَرُ سَفَرٌ وَلَوْ كَانَ مِيلاً (ح)
- (٢) مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ - (ق)
- (٣) تُقْصَرُ الصَّلَاةُ فِي السَّفَرِ وَيَتَيَمَّمُ لِعَدَمِ الْمَاءِ (د)
- (٤) السَّفَرُ مِفْتَاحُ الظَّفَرِ -
- (٥) السَّفَرُ مَرُغُوبٌ وَالبَغْيُ مَذْمُومٌ -

التمرين (٢)

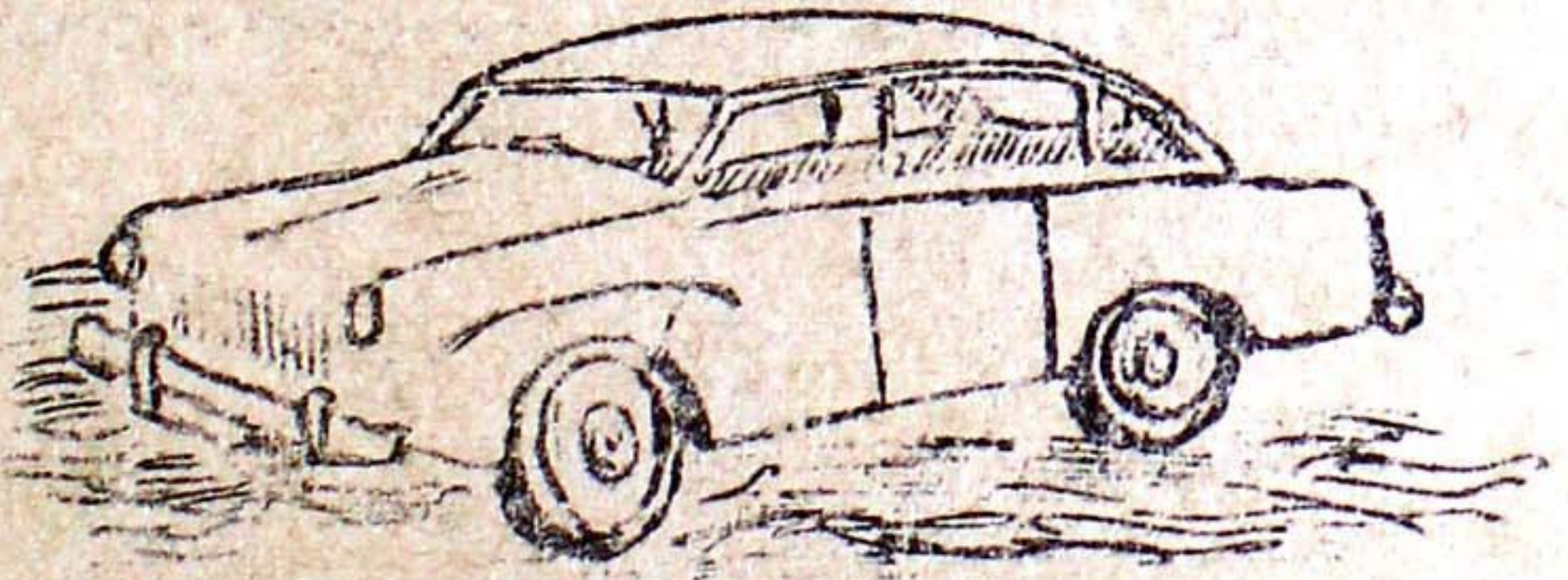
إِنْقِلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ -

- (١) اسأجر مهمان ریل گازی ہر کراچی ویندو

- (۲) ہتان گاڈی، بجی وینڈی
 (۳) ہی اسٹیشن جنکشن آہی
 (۴) ہتان شام جو کراچی ڈاٹھو پہ گاڈیوں و جن تیوں
 (۵) ہن اسٹیشن جو پلیٹ فارم تمام و ڈو آہی۔
-

- (۱) ہمارا ہتان گاڈی پر کراچی جائے گا۔
 (۲) یہاں سے، بجے گاڈی جائے گی۔
 (۳) یہ اسٹیشن جنکشن ہے۔
 (۴) یہاں سے شام کو دو گاڑیاں کراچی جاتی ہیں۔
 (۵) اس اسٹیشن کا پلیٹ فارم بہت بڑا ہے۔
-

الدُّرُسُ السَّادِسُ وَالشَّلَاثُونَ "السِّيَّارَةُ"



أُنشِئَتِ السِّيَّارَةُ؛ هِيَ أَحْسَنُ الْمَرَاكِبِ
 الْبَرِّيَّةِ مَصْنُوعَةٌ مِنْ الْحَدِيدِ - نَسِيدُ
 بَيْسَاطَةِ الْبُتْرُولِ - لَهَا أَرْبَعُ عَجَلَاتٍ وَ
 مَشْعَلَانِ لِلتَّوْبِيرِ الصِّرَاطِ فَوْقَهَا عِلَافٌ
 مِنْ الْحَدِيدِ أَوْ الشُّوبِ يَجْلِسُ النَّاسُ عَلَيْهِ
 تَحْتَ الْعِلَافِ عَلَى السِّكَّاتِ تَرَاهَا عُرْفَةً
 لِأَنَّهَا مَحْفُوظَةٌ مِثْلَهَا.

الشَّيَارُ السُّرْعُ فِي الشُّرْمِ مِنَ الدَّارِ الْجَدَّةِ وَ
 الْحَيَوَانَاتِ كُلِّهَا وَبَعْضُهَا أَسْرَعُ مِنْ النَّطَارِ
 أَيْضًا لَهَا أَسْمَاءٌ بَعْضُهَا أَصْغَرُ وَكَمَثَلُهَا
 أَيْضًا أَقْلُ. وَبَعْضُهَا مَكُونٌ بِطَرَفِهَا وَبَعْضُهَا
 وَكَمَثَلُهَا أَكْثَرُ مِنَ الْأَصْغَرِ وَالْأَكْبَرُ وَهِيَ مَوْجُودَةٌ
 عِنْدَ الْأُمَرَاءِ وَالْأَغْنِيَاءِ وَالْحُكَّامِ وَالنَّجَّارِ الْكِبَارِ
 وَبَعْضُهَا أَكْبَرُ وَهِيَ لَيْسَتْ بِأَجْمَلٍ وَهِيَ
 مَصْنُوعَةٌ مِنَ الْحَدِيدِ وَالخَشَبِ وَ
 يَرْكَبُهَا النَّاسُ عَمُومًا كَمَا تَرَاهَا
 فِي الطَّرِيقِ. تَحْمِلُ النَّاسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَى
 بَلَدٍ الْخَدْرُ

قَوَائِدُهَا لَا تُعَدُّ وَلَا تُحْصَى بِمِثْلِ
 الشُّرْمِ السُّرْعِ وَحَمَلِ الْأَنْقَالِ وَ

رُكُوبِ السَّيَّارَةِ أَحْسَنُ مِنْ رُكُوبِ
الْقِطَارِ وَرُكُوبِ الْحِصَانِ وَالْحِمَارِ
وَالجَمَلِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْمَرَائِبِ.

التمرين (١)

ترجم الجممل الآية. (المراكب)

(١) إنا حملنا ذريتهم في الفلك المشحون و

خلقنا لهم من مثله ما يركبون (ق)

(٢) ذلنا لهم فمها ركوبهم ومنها يأكلون (ق)

(٣) والذي خلق الأزواج كلها وجعل لكم من

الفلك والأنعام ما تركبون (ق)

(٤) مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها

كمثل العماريئيل أسفارا. (ق)

(٥) الله الذي سخر لكم البحر ليجري الفلك

فيه يأمره. (ق)

الشمريين (۲)

أُنْقَلُ إِلَى الْقَرْيَةِ:-

- (۱) موٹر ریل گاڑی کا ٹیکہ لگتی تھی۔
- (۲) من موٹر جو رنگ ساٹوا آھی
- (۳) مان کبیرا ٹی پیرا موٹر ٹی سواری لگتی آھی
- (۴) اسانجھی شھر پر گھٹن ماٹھن وٹ موٹر آھی
- (۵) موٹر جی سواری اللہ تعالیٰ جی نعمت
مان لگتے نعمت آھی۔

-
- (۱) موٹر ریل گاڑی سے تیز چلتی ہے۔
 - (۲) اس موٹر کا رنگ سبز ہے۔
 - (۳) میں نے کئی بار موٹر پر سواری کی ہے۔
 - (۴) ہمارے شہر میں کافی آدمیوں کے پاس موٹر ہے۔
 - (۵) موٹر کی سواری اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ایک
نعمت ہے۔

الدروس المسالمة والعلاوة
"الطائرة"



هل الطائرة مركبة، نعم هي مركبة
أين تسير هي؟ هي تسير في الفضاء
كيف السفر عليها؟ الله عليه آمين
كم مسافر يكون عليها؟ للطائرة
أقسام بعضها أصغر وبعضها أكبر
فالناس يركبون عليها يمشون فيها
كم يوماً تطير هي من كراشي إلى صول

إِلَى الْحِجَابِ - تَصِلُ فِي بَعْضِ الْيَوْمِ مَثَلًا
 تَطِيرُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ كِرَاتِيْنِي فَتَصِلُ
 إِلَى الْحِجَابِ قَبْلَ صَلَاةِ الظُّهْرِ
 كَمْ مَحَطَّاتُ الطَّارَاتِ فِي الْبَاكِسْتَانِ الْمَقْرِبِيَّةِ
 وَالْمَشْرِقِيَّةِ مَحَطَّاتُهَا كَثِيرَةٌ وَأَكْبَرُهَا كِرَاتِيْنِي
 حَيْدَرَأَبَادٍ لَاهُورِ رَاوَلْبِنْدِي وَدَاكَاوِ بِشَاوَرِ
 هَلْ أَنْتَ رَكِبْتَ عَلَيْهَا وَقَتًا مَا نَعَمَ كُنْتَ
 رَكِبْتَ عَلَيْهَا فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَّةِ لَمَّا ذَهَبْتَ لِلْحَجِّ
 كَيْفَ وَجَدْتَهَا وَجَدْتُهَا حَسَنًا وَ
 سِرُّعًا فِي السَّيْرِ كَيْفَ تَطِيرُ ابْتِدَاءً مِنَ الْأَرْضِ
 تَسِيرُ عَلَى الْأَرْضِ أَوَّلًا كَمَا تَسِيرُ السَّيَّارَةُ عَلَى
 الْعَجَلَاتِ فَبَعْدَهُ الطَّيْرُ مِثْلُ الطَّيْرِ وَهِيَ مَصْنُوعَةٌ عَلَى
 صُورَةِ الطَّيْرِ كَالسَّفِينَةِ هِيَ مَصْنُوعَةٌ بِصُورَةِ السَّمَكِ

التمرین (۱)

کَیْفَ

تَرْجِحِ الْجَمَلَ الْإِتْنَةَ .

(۱) أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ وَإِلَى السَّمَاءِ
كَيْفَ رُفِعَتْ (ق)

(۲) فَكَيْفَ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرْتُمْ قَتْلَ كَيْفَ قَدَّرَ (ق)

(۳) فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي (ق)

(۴) إِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ
سُطِحَتْ (ق)

(۵) كَيْفَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ (ق)

التمرین (۲)

أَنْقُلْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ .

(۱) هوائی جہاز تیزسواری آھی .

(۲) آؤہن سال ہوائی جہاز تی معہ شریف

ذالھن ویندس .

(۳) گذریل سال منہنجو والد حج لایو ہوائی جہاز
تی ویو ہو۔

(۴) پاکستان یر روزانو ہوائی جہاز کراچی
کان راولپنڈی و جی تو۔

(۵) اسانجی حکومت وٹ ہوائی جہاز کافی آہن



(۱) ہوائی جہاز تیز سواری ہے۔

(۲) میں اس سال ہوائی جہاز سے مکہ شریف جاؤں گا۔

(۳) گذشتہ سال میرے والد حج کے لئے ہوائی جہاز
سے گئے تھے۔

(۴) پاکستان میں روزانہ ہوائی جہاز کراچی سے راولپنڈی
کو جاتا ہے۔

(۵) ہماری حکومت کے پاس ہوائی جہاز بہت ہیں۔



الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْغُلَاثُونَ
حَاتِمُ الطَّائِي

كَانَ حَاتِمُ الطَّائِي مِنْ كِرَامِ الْعَرَبِ بَلْ كَانَ
أَشْهُرُ فِي الْكُرْمِ وَالسَّخَاةِ وَمَاتَ قَبْلَ بَعْثَةِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَمِنْ أَعْجَبَ مَا حَلَى عَنْهُ أَنَّ أَحَدَ قِيَّاصِرَةِ
الرُّومِ بَلَغَتْهُ أَخْبَارُ حَاتِمٍ فَاسْتَغْرَبَ ذَلِكَ
وَكَانَ قَدْ بَلَغَهُ أَنَّ حَاتِمًا فَرَسًا مِنْ كِرَامِ الْخَيْلِ
عَزِيزَةً عِنْدَهُ. فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ بَعْضَ حُجَّابِهِ
يَطْلُبُ مِنْهُ الْفَرَسَ هَدِيَّةً إِلَيْهِ، وَ
هُوَ يَرِيدُ أَنْ يَمْتَحِنَ سَمَلَحَتَهُ بِذَلِكَ
فَلَمَّا دَخَلَ الْحَاجِبُ دِيَارَ طَيْمِ

سَأَلَ عَنْ بَيْتِ حَلِيمٍ حَتَّى دَخَلَ عَلَيْهِ
فَأَسْتَقْبَلَهُ وَرَحَّبَ بِهِ وَهُوَ لَا يَعْلَمُ أَنَّهُ
حَاجِبُ الْمَلِكِ.

وَكَانَتْ الْمَوَاشِي حِينِيذِي فِي الْمَرَاغِي
فَلَمْ يَجِدْ إِلَيْهَا سَبِيلًا لِقَرَى ضَيْفِهِ فَخَرَّ
الْفَرَسَ وَأَضْرَمَ النَّارَ ثُمَّ دَخَلَ إِلَى
ضَيْفِهِ يُجَادِيهِ فَأَعْلَمَهُ أَنَّهُ رَسُولٌ قِصَرَ
وَقَدْ حَضَرَ لِسَمِيحَةِ الْفَرَسِ فَسَاءَ ذَلِكَ
حَاتِمًا وَقَالَ هَلَّا أَعْلَمْتَنِي قَبْلَ الْآنِ فَإِنِّي
قَدْ نَحَرْتُهَا لَكَ إِذْ لَمْ أَجِدْ جُزُورًا غَيْرَهَا
بَيْنَ يَدَيَّ فَعَجِبَ الرَّسُولُ مِنْ سَخَائِهِ وَقَالَ
«وَاللَّهِ لَقَدْ رَزَقْنَا مِنْكَ أَكْثَرًا مِمَّا سَمِعْنَا»

التمرين (١)

(الكَرِيمُ)

ترجيب الجملة الآية :-

(١) السَّخِيُّ حَبِيبُ اللَّهِ وَلَوْ كَانَ فَاسِقًا وَالْبَخِيلُ عَدُوُّ

اللَّهِ وَلَوْ كَانَ زَاهِدًا (م)

(٢) اللَّهُ كَرِيمٌ وَرَسُولُهُ كَرِيمٌ (م)

(٣) الرِّجَالُ الْكِرَامُ مَكْرُمُونَ عِنْدَ اللَّهِ (م)

(٤) الْكِرَامُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَةُ حَارِمٍ حُودِ أَيْمَانًا (م)

(٥) الْكِرِيمُ مَمْدُوحٌ وَالْبَخِيلُ مَذْمُومٌ عِنْدَ النَّاسِ (م)

التمرين (٢)

اجب عن الأسئلة الآتية :-

(١) مَنْ هُوَ الْعَاطِحُ؟

(٢) مِنْ أَيِّ وَجْهِ كَانَ مَعْرُوفًا فِي الْعَالَمِ؟

(٣) مَنْ أَرْسَلَ أَحَدُ قِيَاصِرَةِ رُوَيْدٍ؟

(٤) لِمَا أُرْسِلَهُ؟ (٥) فَكَيْفَ وَجَدَهُ الْعَاجِبُ فِي الْكَرِيمِ؟

التمرين (٣)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَيْتَةَ اسْتَفْهَامِيَّةً :-

(١) كَانَتْ الْمَوَاشِي حَيْثُ فِي الْمَرَاغِي -

(٢) نَحَرَ الْقَرَسَ وَأَضْرَمَ النَّارَ -

(٣) بَلَغَتْهُ أَخْبَارُ حَائِمِهِ -

(٤) سَأَلَ الْحَاجِبَ عَنْ بَيُوتِ حَائِمِهِ -

(٥) حَجَبَ الرَّسُولُ مِنْ سَخَائِهِ -

التمرين (٤)

حَوِّلِ الْجُمْلَةَ الْأَيْتَةَ مَنْفِيَّةً :-

(١) كَانَ الرَّجُلُ جَاهِلًا -

(٢) يَدْخُلُ الْإِيمَانُ فِي قَلْبِ الْمُتَأَفِقِ -

(٣) يُعَلِّمُ التَّلَامِيذَ بِالْعَصَا -

(٤) يَقْرَأُ الْكِتَابَ بِصَوْتٍ عَالٍ -

(٥) يُطَالِعُ الْكُتُبَ لَيْلًا -

الدَّرْسُ الثَّامِسُ وَالْقَلَامُونَ وَطَنَانَا



بَاكِسْتَانُ هِيَ وَطَنَانَا الْعَزِيزُ، لَهَا جَنَابًا
مَشْرِقِيٌّ وَمَغْرِبِيٌّ، الْبَاكِسْتَانُ الْغَرْبِيَّةُ الْكُبْرَى
عَنِ الْمَشْرِقِيَّةِ بِأَدْوَاهَا الْمَعْرُوفَةِ هِيَ
كِرَاتِشِي، حَيْدَرُآبَادُ، سَكْرُ، مَلْتَانُ
لَاهُورُ، بِشَاوَرُ، رَاوَلْبِنْدِي وَكُوَيْتِيَّةُ.

وَالْبِلَادُ الْمَعْرُوفَةُ فِي الْبَاكِتَانِ الْمَشْرِقِيَّةِ
 هِيَ دَاكَا، جَتَاغُ، سِلَهْتِ وَنَارَايْنِ كَجِجِ.
 أَكْثَرُ سُكَّانِهَا الْمُسْلِمُونَ. أَرْضُ الْبَاكِتَانِ
 خَصْبَةٌ تَرْوِيهَا مِيَاهُ الْمَهْرَانِ. فَتَبِتُ الْقَطَنَ
 وَالْقَمْحَ وَالذَّرَّةَ وَالشَّعِيرَ وَقَصَبًا لِسُكَّرِ الْفَوَاكِهَةِ
 وَالْأَشْجَارَ وَالنَّجِيلَ حَنَّ حَبُّ وَطْنَا وَسُنْدِ مَهْمَهْ
 وَسُنْدِ افِعْ عَندهُ وَحَنَّ حَبُّ الْعَامِ الْبَاكِتَانِي أَيْضًا
 لِأَنَّهُ رَمَزٌ وَطْنَا الْعَزِيزِ. وَهُوَ أَخْضَرُ اللَّوْنِ فِي وَسْطِهِ
 هِلَالٌ أَبْيَضٌ وَفِي وَسْطِ الْهَلَالِ نَجْمَةٌ بَيْضَاءُ
 حَنَّ لَقْرَةُ النَّشِيدِ الْبَاكِتَانِي الَّتِي هِيَ هُوْدُغَاءُ
 فِي لِسَانِ الْأَرْدَوِيَّةِ وَهُوَ "پاک سرزمین شادباد" كَشُورِ
 حِينِ شَادْبَادِ؛ وَحَنَّ قَائِمُونَ فِي الْأَرْضِ هُوْدُغِيَّةِ
 الْمُخْتَلِفَةِ حَسَبِ الطَّبَقَاتِ الْعِلْمِيَّةِ. فَتَدْعُوا اللَّهَ

تَعَالَى بِالصِّدْقِ، أَرْبَابِيَّةَ الْبَاكِسْتَانِ، وَقِيلَ حُبُّ
الْوَطَنِ مِنْ الْإِيمَانِ.

التمرين (١)

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ: (أَلْحَبُّ)

- (١) وَأَتُوا الْمَالَ عَلَى حُبِّهِمْ مَسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا
- (٢) أَحِبُّ لِنَفْسِكَ مَا تُحِبُّ لِغَيْرِكَ (ح)
- (٣) يُجِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذُرُّونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا (ق)
- (٤) عَلَامَةُ الْمُؤْمِنِ، الْحُبُّ لِلَّهِ وَالْبَعْضُ لِلَّهِ (هـ)
- (٥) مَنْ لَا يُحِبُّ الْوَطَانَ فَإِيْمَانُهُ مَشْكُوكٌ (هـ)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) مَا هُوَ وَطَنُكَ؟

(٢) كَمْ حِصَّةً لِلْبَاكِسْتَانِ؟

- (۳) ما هي البلادُ المعروفةُ فيها؟
 (۴) ما المنزروعاتُ فيها؟
 (۵) اعرّف (تحفظاً) نظمَ الباكستانية؟

الممرین (۳)

حوال الجمل الفعلية، اسمية :-

(۱) نحبُّ وطننا.

(۲) نخدمُ الباكستان.

(۳) نصديقُ في الأقوال.

(۴) نقومُ في الصفوف.

(۵) نقرأُ الدرسَ في الفصل.

الممرین (۴)

حوال الجمل الاسمية فعلية :-

(۱) الفلاح يزرع القمح.

(۲) الجندي يحفظ الباكستان.

(۳) الله يخلق ما يشاء.

(۴) علماء الباكستان محبوبون لنا.

الدَّرْسُ الرَّابِعُونَ

"الدُّعَاءُ"

١. اُغْيِبْ وَذُواللُّطَائِفِ لَا يَغْيِبُ

وَأَرْجُوهُ رَجَاءً لَا يَخِيْبُ

٢. وَأَسْأَلُهُ السَّلَامَةَ مِنْ زَمَانٍ

يَلِيْتُ بِهِ لِقَوَائِبِهِ تَشْيِبُ

٣. فَكَمَ لِلَّهِ مِنْ تَدْبِيرٍ أَمْرٍ

طَوَّتَهُ عَنِ الْمَشَاهِدَةِ الْغَيُوبِ

٤. وَكَمْ فِي الْغَيْبِ مِنْ تَيْسِيرٍ عُنْدِ

وَمِنْ فَرَجٍ نَائِبَةٍ سَنُوبِ

٥. وَمِنْ كَرَمٍ وَمِنْ نُطْفٍ خَفِيٍّ

وَمِنْ فَرَجٍ تَزُولُ بِهِ كُرُوبِ

٤. وَمَالِي غَيْرِ بَابِ اللَّهِ بَابٌ
وَلَا مَوْلَا سِوَاكَ وَلَا حَبِيبٌ

٧. كَرِيمٌ مُنْعِمٌ بَرٌّ لَطِيفٌ

جَمِيلٌ السِّتْرُ، لِلدَّاعِي مُجِيبٌ

٨. حَكِيمٌ لَا يُعَاجِلُ بِالْخَطَايَا: رَحِيمٌ غَمِيمٌ رَحْمَتُهُ لِعِبَادِهِ

١. إِلَهِي عَبْدُكَ الْعَاجِزُ أَعْيَاكَ

مُقِرًّا بِالذُّنُوبِ وَقَدْ دَعَاكَ

٢. فَإِنْ تَغْفِرْ فَأَنْتَ لَدَاكَ أَهْلٌ

فَإِنْ تَلْمِزْهُمْ يَرْحَمُ سِوَاكَ

٣. تَجَاوَزْ عَنِّ ضَعِيفٌ قَدْ جَعَلَكَ

وَجَاءَكَ تَائِبًا يَرْجُو بِرِضَاكَ

٤. فَإِنْ يَكُ يَا مُهَيِّمٌ! قَدْ عَصَاكَ

فَلَمْ يَسْجُدْ لِمُعْبُودٍ سِوَاكَ

(لِلْإِمَامِ الْعَظِيمِ)

التمرين (١)

(اللُّعَاءُ)

تُرْجِمَا الْجَمَلَ الْإِتِيَّةَ .-

(١) رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ

وَقِنَا غَذَابَ النَّارِ (ق)

(٢) رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (ق)

(٣) رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا

كَذُوبُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ . (ق)

(٤) رَبَّنَاهِبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

(٥) رَبَّنَا وَارْحَمْنَا عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا أَمْثَالَ طَاقَتِنَا لَنَا بِهٍ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا

وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (ق)

التمرين (٢)

أَجِبْ عَنِ الرَّسْغَلَةِ الْإِتِيَّةَ .-

(١) مَنْ يَدْعُوا بِالنَّظْمِ الْيَدُ كُورِ ؟

- (۲) مَا مُرَادُ مِثْلِ هَذَا الدُّعَاءِ ؟
 (۳) مَا مَعْنَى فَإِنْ تَلَمَّزْتُ فَبَيْنَ يَدَيْهِمْ سِوَاكَ ؟
 (۴) مَنْ هُوَ الْمَدْفُوعُ فِي الدُّعَاءِ ؟
 (۵) مَا مَعْنَى " مَا لِي غَيْرَ بَابِ اللَّهِ بَابٌ "

التمرين (۳)

حَوَّلَ النَّظْمَ الْأَتَى بِالْجُمَلِ :-

- (۱) إِلَهِي عَبْدُكَ الْعَاصِي أُنَاكَ .
 (۲) مُقِرًّا بِالذُّنُوبِ وَقَدْ دَنَاكَ .
 (۳) تَجَاوَزَ عَنِّي ضَعِيفٌ قَدْ جَفَاكَ .
 وَجَاءَ لِي تَائِبًا يَرْجُو رِضَاكَ
 (۴) حَكِيمٌ لَا يُعَاجِلُ بِالْخَطَايَا
 رَحِيمٌ فِيمَ رَحْمَتِهِ يَصُوبُ
 (۵) أَعْيَبُ وَذُو اللَّطَائِفِ لَا يَغِيبُ
 وَأَرْجُوهُ رَجَاءً لَا يَخِيبُ
 تَمَّتْ بِالْخَيْرِ

تَكْمِلَةٌ

مَعَانِي الْكَلِمَاتِ الصَّعْبَةِ

(الدَّرْسُ الْأَوَّلُ)

الأردوية	السندية	العربية
جگہ	جاء	موقف
میدان	میدان	فناء
کنواں	کوه	بئر
چرخي	ناو	ساقية
سیراب کرنا	سیراب کرنا	ارواء
نام کا	نالی ماتر	موسومة
ترقی یافتہ	ترقی وارو	امترقية
دو کمرے	بہ کمرے	اوضتين
آمنے سامنے	آمنہن سامنہن	متقابلتہ
توہاں کی غافل نہ کری تمہیں غافل نہ کرے	توہاں کی غافل نہ کری تمہیں غافل نہ کرے	لا تلهکم
بڑا کام	خراب کم	الفاحشة
شاہد کرو	شاہد کریو	استشهدوا

الدَّرْسُ الثَّانِي

آله	اوزار	آلَهُ
کانٹا	کانٹو	الْعَقْرَبُ
راستے	بازاریوں (شاہی رستا)	الْشُّوَارِعُ
الماری	کہت	الذَّفَرَفُ
ہم جاتے ہیں	وجہوں تا	نَرُوحُ
حکومتی	حکومتی	أَمْلِكِيَّةُ
پہنچاتا ہوں	پہنچا یہ ن تو	أَبْلَغُ
کامیاب ہو جاؤ گے	کامیاب ٹیندو	تُفْلِحُونَ
چھوڑ دیتے ہیں	چڈیوں تا	نَذَرُ
فیصلہ کرے گا	فیصلہ کند و	يَحْكُمُ

الدَّرْسُ الثَّالِثُ

رنگ برنگی	چٹکبرو	مَنْقِشٌ
آب و ہوا	آب و ہوا	طَقْصٌ
سانپ	نانگ	تُعْبَانُ

اَجْمَعَاتُ

مُضَافَاتُ

تَتَوَقَّأُ

جَرَحْتُمْ

حَفَظَهُ

حَبْلُ الْوَرِيدِ

يَبْحَثُ

عُشُّ

تَمْتَعُ

أَجَلُ

بِحَيْثُمُ

لَوْجًا وَرَوَا

السَّيْفُ

الْكِبَايَةِ

كَوْنٌ

جھنگ

ضلع

تون مارین ٹو (مارین ٹی) تو مار تا ہے (مارتی ہے)

توہان کیو

نگھبان

ساہ جون رگون

(الدرس الرابع)

گولی پیو

اکیرو

نفع حاصل کر

سبب

توہان تی سلام

وٹر ہونہ

(الدرس الخامس)

تراہ

گلاس

ناہیو

جنگل

ضلع

تو مار تا ہے (مارتی ہے)

تم نے کیا

محافظ

جان کی گیں

تفتیش کر رہا تھا

گھونلا

نفع کا

سبب

تمہیں سلام کیا جائے

اکھاڑا کرتا ہوا

تلوار

گلاس

بنا یا

دیا گیا	ذنو ویو	اوتی
آسان	سولو	کسیر
حرلیں	حرلیں	ھلوعا
پرخ و پکار کرینوالا	دانھون کندر	جزوعا
پلید	پلید	ذافق
کاش	جیکر	یالیت

(الدرس السادس)

خوب صورت	سہٹی	ملحہ
بولنے والی	گالھائیںدر	ناطقہ
مجھے ہم سڑی لتی ہے	مونکی وھم و جھی تی	یوھمینی
پنجانی ہے	پھچائی تی	تھی
گوئی	گوئی	کساء
بیٹھا ہوا	وینل	الفعید
مہانی	مہمانی	قدا
اخر وک	اکڑوت	الجوز
چاول	چانور	اےرز
پردہ	پردہ	حدور

فَرَطٌ

يَنْبَغِي

غَائُونٌ

زیادہ

لاائق

بی عقل

(الدَّرْسُ السَّابِعُ)

وڈو پرھیزگار

اَتَقَى

مِيثَانًا

غَلِيظٌ

وعدو

منجبوط

اَحْسَنُ تَقْوِيمٍ

مُحَفَّا

مُطَهَّرَةٌ

سہٹی شکل

کتاب

پاک

(الدَّرْسُ الثَّامِنُ)

هَبَّ

غَضَّانَ

هَمَّ

خُضُّوعٌ وَخُشُوعٌ

كَافِيٌ

مَسْهَرٌ

سجاگ ٿيو

کاوٽر جي

ارادو کيائين

نوٽرت

کافي ٿيندس

چرچو کندي

زیادہ

لاائق

بے وقوف

بڑا پرہیزگار

وعدہ

پکا

اچھی صورت

کتابیں

پاک

بیدار ہوا

غصہ ہو کر

ارادہ کیا

زاری تو اصرح

کافی ہو جاوگی

مسخری کرتے ہوئے

بچانا
کاٹ رہا تھا

تیز
کم

عزت

بچائے رہیو ہو
گٹری

تکو
گھٹ

عزت

(الدَّرْسُ التَّاسِعُ)

گاتی ہے

غلّہ

آزادی

دوڑ میں مقابلہ کرتے تھے

دبلی

گائی تھی

آن

آزادی

دکون پورا یون پیا

ڈبریون

(الدَّرْسُ العَاشِرُ)

مسخری کرنا

پکارا۔ چلا یا

مدد

چلا یا

خیال کرتے ہیں

مسخری کرنا

رژکیانین

مدد

چمخون کیا ئین

خیال کن تا

اِنْقَادُ
بِقَرْضِ
الْحَاذِلِ
دُونَ
مَرْيَةٍ

تُعْنِي
الْحُبُوبُ
الْحَرِيَّةُ
لَسْتَبِقُ
عِيَانُ

أَنْ يَسْخَرَ
صَاحِ
نَجْدَةَ
زَعَقَ
يَهْتَبُوا

بھاڑا
گرا

قائریا عین
کریو

فَتَاكَ
حَبِيْبًا

(الدَّرْسُ الْخَادِمُ الْعَشْرُ)

جانوروں کا بلغ
خوف والا ڈرانے والا

جَبِيْبَةٌ الْحَيَوَانَاتِ جَانُورِنِ جَوْبَاغِ

خوفائتو

مَهِيْبَةٌ

نشان

نیشان

سِيْمًا

بیکار

بیکار

عَبَثًا

(الدَّرْسُ الثَّانِي عَشْرُ)

نہیں

مُسْرٌ = مَا شَيْءٌ عَنْهُ

قیمت

مَلْهٌ

الْتَمَنُّ

گنہ

وال

يَرْدٌ

ریشم

پَتُّ

الْحَرِيْرُ

ڈریس

ڈریس

بَدَلَةٌ

جلاؤ

ساتریو

حَرَّقُوا

نقصان

نقصان

ظَهَرُ

(الدَّرْسُ الثَّلَاثُ عَشْرُ)

بار

پیرو

نَزْلَةٌ

موافق	مطابق	حَسَبُ
مثال	مثال	مَثِيلٌ
"	"	نَظِيرٌ
ظاہر	ظاہر	نَبِيٌّ
ہرگز گمراہ نہیں ہوگے	ہرگز گمراہ نہ ٹیندو	لَنْ تَضِلُّوا
ہاتھ لگایا	ہت لا تائین	مَسَّ
(الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشْرُ)		
پل	پُل	جَسْرٌ
سہارے	ثَنِيَا	عَمَدٌ - وَعِمَادٌ
تنگی	تَنگِي	ضَيْقٌ
ہک پئی کی گاریوں ڈنٹاؤں۔ ایک دوسرے کو گالیاں دیا	ہک پئی کی گاریوں ڈنٹاؤں۔ ایک دوسرے کو گالیاں دیا	تَشَاتَمًا
"	"	تَسَانًا
ہک پئی کی ذکر ہنیاؤں۔ ایک دوسرے کو ماتھا لگایا	ہک پئی کی ذکر ہنیاؤں۔ ایک دوسرے کو ماتھا لگایا	تَنَاطُحًا
گذرے	لَنگھيو	يَبُورٌ
اتفاق	بَدِي	إِتْحَادٌ
اٹھائے ہوئے	اِثَارِيل	مَبْعُوثُونَ
کھڑے ہوئے	بَيْنَل	مَوْقُوفُونَ

کیا
خوش
اکٹھ

کوپ
خوش
گڈ

اَلْاَوَابُ
مَسْرُورٌ
جَمُوعُونَ

رَالدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشْرُ

میوہ وار

میوی وارو

مُثْمِرَةٌ

سیر

سیر

سَيَّاحَةٌ

تکیہ لگانے والے

ٹیکہ ڈینڈر

مُتَكَبِّرِينَ

کوچ

گڈچ

أَرَائِكَ

نعمتیں

نعمتون

الَّتِي جَعَلَهُمُ

خوشخبری

خوش خبری

لِبَشَرِي

رَالدَّرْسُ السَّادِسُ عَشْرُ

سرکا درد

مٹی جو سو

صَدَاعٌ

کھالسی

کنگھ

سُعَالٌ

بخار

تپ

حُمَّى

فالج

اڈرگ

فَالْجُ

رَالدَّرْسُ السَّابِعُ عَشْرُ

بقالی

دوکاندار

الْبِقَالُ

صَنَجَاتٌ
مُوسَى
عَارِيٌّ

وَت

پاکی
آگھاڑو

ہٹ
استرہ
نڈکا

الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

طُورًا
أَصْدَا
مُؤَذِّي
الْأَفْعَى
تَلْعَسُ
إِخْدَارَ
تَنْبَهَ
يَعْمُرُ

کڈھن کڈھن

ان کی روکیان پیو

ایذا ایسندڑ

نانگ

ڈنگی ٹو

کریو

سجاگ ٲیو

آباد توکری

کبھی کبھی
اس کو روکنا ہوا
ایذا دینے والا

سانپ

کاٹتا ہے

گرا

بیدار ہوا

آباد کرتا ہے

الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

مَحْبُودٌ
مَرْغُوبٌ
خِمَارٌ
رَبِيبٌ

سہٹو

وٹندڑ

رلکو

پلیدی

خولہ بورت

دل پسند

دوپٹہ

پلیدی

رَأْسُ الْعَشْرُونَ

تخلیف کمان تو

أَقْسَى

سہہیس

رَقَدْتُ

رات جو آواز کیم

هَتَفْتُ

ذک جو آواز

حَنِينٌ

جوش کیا میں

هَاج

چمپیا میں

لَمَّتْ

ذاکا

سَلَّامٌ

محسوس کیا میں

قَاسٌ

یا کر پا تو

دَاعِبٌ

رَأْسُ الْحَادِي وَالْعَشْرُونَ

برابر تھی تو

لَيْسَتْوِي

گھلی تھی

تَرَهَبٌ

صبح جی ہوا

الْأَسِيلُ

گری تھی

تَذْوِبٌ

قبرایوں تا

سَدَّأُولٌ

(الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ)

ہوشیار	ہوشیار	تَشِيْبٌ
حفاظت کرتے	حفاظت کریں	يَحْرُسُ
ریت - راکھ	واری	رِمَادٌ
دردناک	دردناک	أَلِيمٌ

(الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْعِشْرُونَ)

درندے	شکاری جانور	السَّبَاعُ
جنگلی جانور	جھنگلی	أَبْوَحُوشٌ
اس کو رنگ دیا	انکی رنگیا عین	أَدْمَاهُ
جانور	جانور	أَنْعَامٌ

(الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ)

عورتیں	عورتوں	نِسَاءٌ
اس کے والدین	ان جاوالدین	أَبَوَيْهِ
چھوڑا	چھڈیا	تَرَكَنَّ

(الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ)

سفتہ	ہفتہ	أَسْبُوعٌ
گناہ	گناہ	فَسُوقٌ

جہگڑا	جھیڑو	جَدَلٌ
انتظار کریں	انتظار کن	يَتَرَبَّصِّنَ
		(الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ)
کھیل	ناٹک	مَلَهَى
ہوجا	ٹھی	كُنْ
خاموش ہو جاؤ	ماٹ کریو	الضُّمُوتَا

(الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ)

بجایا گیا	وچایو ویو	دُنْ
مرحبا کہا	مرحبا کئی	رَحِبًا
حاضری	حاضری	الْمُحَضِّرِ

(الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ)

ڈرانے والے	پہنچا رہندہ	مَبْرُورٌ
کھڑا کیا گیا	کڑو کیو ویو	نُصِبَتْ
بستر کھانے والے	ہندو چائیندہ	مَا هِدُونِ
بچھانی گئی	پکڑی وی	سُطِحَتْ

(الدَّرْسُ الثَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ)

دانت	ذند	أَسْنَانٌ
کاٹتا ہے	کٹتی تو	يَقْضِيهِمْ
یشیمان ہوتی	پشیمان ٹی	نَدِمَتْ
نا امید	نا امیدی	خَيْبَةً
سایہ	پاچو	ظِلٌّ
دشمن	دشمن	عَدُوٌّ

(الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ)

گذرا	لنگھو	أَجْتَازُ
غار	غار	الْمَقَاوِرُ
ہمیں بچاؤ	اسانکی بچاؤ	قِنَا
یقین کرتے ہیں	یقین کن تا	يُوقِنُونَ
کامیاب	کامیاب	مُفْلِحُونَ

(الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْثَلَاثُونَ)

فیصلہ	فیصلہ	فَصِيلَةٌ
رکلی گما	جلد زکرنند و	يَخْرُجُ
واپس ہوگا	سو ف بروج موٹند و	سَوْفَ يَرْجِعُ

جن اور انسان

جن و انسان

اَتَقْتَلَانِ

انصیحت

نصیحت

اَلذِّكْرِى

رَاكِدْرَسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

جونا

جتی

جَذَهُ

بوٹ

بوت

بَابُوح

پریٹ

پیت

جَبُوف

درمیان (پردہ)

وج پردو

بَرَزُخُ

رَاكِدْرَسُ الثَّلَاثِ وَالثَّلَاثُونَ

دروازے والا پل

دَرَن واری پل

السَّدُّ

بیچ

وج

جَلَالُ

آباد

آباد

مَعْمَرَةٌ

ہمیشہ رہنے والے

ہمیشہ رہندا

حَا لِدِينِ

رَاكِدْرَسُ الرَّابِعِ وَالثَّلَاثُونَ

سالن بنا ہوتی

اسا ہ بوسا تیبو

اِحْتِنَقُ

چیرتا ہے

چیری تو

لِنَشِقُ

لقتیل ہوا

گرو شیر

تَفَلَ

دھکی ہوئی

دیکیل

مَعطَى

فَلَوْسٌ چیلر چھلکے
فَلَسِيَاءٌ اُن جون بی گیا ژیون انکے دونوں حصے
رَالْدَارِسُ الْخَامِسُ وَالشَّلَاثُونَ

عَفْسَةٌ سامان سامان
عَرَبِيٌّ کولی کول
وَالْبُورُ مشابین مشین
يُصْفَرُ سیدی ہٹٹ سیدی لگانا
الْبَغِيُّ بغاوت بغاوت
رَالْدَارِسُ السَّادِسُ وَالشَّلَاثُونَ

بُرُولٌ پیٹرول پیٹرول
ذُرِّيَّةٌ اولاد اولاد
أَسْفَارٌ کتاب کتابیں
رَالْدَارِسُ السَّابِعُ وَالشَّلَاثُونَ

مَفْرَحٌ فرحت دیندڑ فرحت بخش
مَقْدَارٌ اندازہ اندازہ
تَطِيرٌ اڈامی ٹو اڈتا ہے
سَفِينَةٌ بیڑی کشتی

(الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ)

عجیب جانا	عجیب جاتائین	اِسْتَعْرَبَ
چپراسی	پتیوالو	حَاجِبًا
چراگاہ	گودرا	مَرَعَى
جلایا	باسریائین	أَضْرَمَ
تعریف کیا ہوا	ساراھیل	مَدَدُوحٌ

(الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ)

خوش حالی	سُكَّرَ	خَضِبَةٌ
گندم	كُنْكَ	قَمَحٌ
چھوڑتا ہے	چڈی تو	يَزُرُ

(الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ)

ناامید ہوتا ہے	ناامیدتی تو	يَخِيبُ
مصیبتیں	مصیبتوں	نَوَائِبُ
دکھ - درد	ذک	كَرْبٌ
بخشنے والا	بخشیند تر	وَهَّابٌ



الْوَاحِدُ وَالْجَمْعُ

واحد جمع واحد جمع

(الف)

أَدِيْبٌ	أَدْبَاءٌ	أَلْفٌ	آلَافٌ
أَسَدٌ	أَسْوَدٌ	أَكْبَرٌ	أَكَابِرٌ
أَجَدَةٌ	أَجْمَاتٌ	أَصْغَرٌ	أَصَاغِرٌ
أَبٌ	آبَاءٌ	أَنْفٌ	أَنْوْفٌ
أَوْضَاهُ	أَوْضَاتٌ	(ب)	
أَبِيحٌ	أَبَاحٌ		
أَجْرٌ	أَجُورٌ	بَدَنٌ	أَبْدَانٌ
أَمْرٌ	أُمُورٌ	بَلَدٌ	بِلَادٌ
أَبْنٌ	أَبْنَاءٌ	بَرٌّ	أَبْرَارٌ
أَجَلٌ	أَجَالٌ	بُسْتَانٌ	بَسَاتِينٌ
أَمِيرٌ	أُمَرَاءٌ	بَحْرٌ	أَبْحَارٌ
أَسِيرٌ	أَسَارِيٌّ	بَابٌ	أَبْوَابٌ
		بَخِيلٌ	بُخْلَاءٌ

بَابُوجُ بَابُوجَاتُ

(ح)

بَجْرٌ أَحْبَابٌ

حَالٌ أَحْوَالٌ

حَيَوَانٌ حَيَوَانَاتٌ

حَانُوتٌ حَوَائِثٌ

حَدِيثٌ أَحَادِيثٌ

حَمَلٌ أَحْمَالٌ

حَاجِبٌ حُجَابٌ

(خ)

خُلُقٌ أَخْلَاقٌ

خُنْزِيرٌ خَنَازِيرٌ

(د)

دُودٌ دِيدَانٌ

دَارٌ دِيَارٌ

دَمْعٌ دَمُوعٌ

دَمٌّ دِمَاءٌ

دِينٌ أَدْيَانٌ

(ت)

تَشْبِيهُ تَشْبِيهَاتٌ

تَذَكُّرَةٌ تَذَكُّرَاتٌ

(ث)

ثَوْبٌ ثِيَابٌ

ثَمَرٌ ثَعَاثِرٌ

ثَعْلَبٌ ثَعَالِبٌ

ثَقْلٌ أَثْقَالٌ

(ج)

جِدَارٌ جُدْرَانٌ

جِسْرٌ جُسُورٌ

جَانِبٌ جَوَائِبٌ

جَنَاحٌ أَجْنَحَةٌ

جَامِعٌ جَوَامِعٌ

جِلْدٌ جِلُودٌ

جَبَلٌ جِبَالٌ

سَفَرٌ ۖ اَسْفَارٌ (سُفُورٌ)

سَمِينٌ ۖ سَمَانٌ
سُلْطَانٌ ۖ سَلَاطِينٌ

(ش)

شَعْرٌ ۖ اَشْعَارٌ
شَجَرٌ ۖ اَشْجَارٌ
شَيْءٌ ۖ اَشْيَاءٌ
شَارِعٌ ۖ شَوَارِعٌ
شَاعِرٌ ۖ شَعْرَاءٌ
شَهْرٌ ۖ شُهُورٌ
شَرِيفٌ ۖ شُرَفَاءٌ
شَيْطَانٌ ۖ شَيْاطِينٌ

(ص)

صَاحِبٌ ۖ اَصْحَابٌ
صَعِيفَةٌ ۖ صُحُفٌ
صَوْتٌ ۖ اَصْوَاتٌ
صَيْفٌ ۖ صَيُوفٌ

(ذ)

ذَنْبٌ ۖ ذُنُوبٌ
ذَيْلٌ ۖ اَذْيَالٌ

(ر)

رَأْسٌ ۖ رُءُوسٌ
رَسْمٌ ۖ رُسُومٌ
رِيحٌ ۖ رِيَّاحٌ
رَحْمٌ ۖ اَرْحَامٌ
رَسُولٌ ۖ رُسُلٌ
رَجُلٌ ۖ اَرْجُلٌ
رُوحٌ ۖ اَرْوَاحٌ
رَجْمٌ ۖ رَجُومٌ

(ز)

زَمَانٌ ۖ اَزْمِينَةٌ
زَهْرٌ ۖ اَزْهَارٌ

(س)

سِرٌّ ۖ اَسْرَارٌ

صِبْيَةٌ

صِبْيَانٌ

صَدِيقٌ

أَصْدِقَاءٌ

صَوْمٌ

صِيَامٌ

صَفٌّ

صُفُوفٌ

صَدَقٌ

أَصْدَاقٌ

صَغِيرٌ

صِغَارٌ

(ض)

ضَعِيفٌ

ضِعْفَاءٌ

ضَمِيرٌ

ضَمَائِرٌ

(ط)

طَائِفٌ

طَوَائِفٌ

طَيْرٌ

طُيُورٌ

طَوِيلٌ

طَوَالٌ

طَرِيقٌ

طُرُقٌ

طَالِبٌ

طَلَبَةٌ

طَعَامٌ

أَطْعِمَةٌ

طَرَفٌ

أَطْرَافٌ

(ظ)

ظِلٌّ

أَظْلَاقٌ

(ع)

عَنْدَلِيبٌ

عَنَادِلٌ

عَبْدٌ

عِبَادٌ

عِلْمٌ

عُلُومٌ

عَقْلٌ

عُقُوقٌ

عَصَا

عَصِيٌّ

عَجِيفٌ

عِجَافٌ

عَدُوٌّ

أَعْدَاءٌ

عُصْفُورٌ

عَصَافِيْرٌ

عَالِمٌ

عُلَمَاءٌ

عَلَمٌ

أَعْلَامٌ

(غ)

غَلَامٌ

غُلَمَانٌ

غَابَةٌ

غَابَاتٌ

عَرَابٌ عَرَبَانٌ
عَرِيبٌ عَرَبَاءُ

(ر)

فَقِيرٌ فُقَرَاءُ
فَاعِدَةٌ فَوَائِدُ
فِعْلٌ أَفْعَالُ
فَارٌ فِئْرَانٌ

(رق)

قَدَمٌ أَقْدَامُ
قَدِيمٌ قَدَمَاءُ
قَوْمٌ أَقْوَامُ
قَاضٍ قُضَاةُ
قَوِيٌّ أَقْوِيَاءُ
قَلَمٌ أَقْلَامُ
قَلْبٌ قُلُوبٌ
قَطَارٌ قَطْرٌ

(ك)

كِتَابٌ كُتُبٌ
كَرْبٌ كَرُوبٌ
كَرِيمٌ كِرَامٌ
كَبِيرٌ كِبَارٌ

(ل)

لَيْلٌ لِيَالِيٌ
لَوْحٌ أَلْوَاحٌ
لُغَةٌ لُغَاتٌ
لَحْمٌ لَحُومٌ

(م)

مَوْسِمٌ مَوَاسِمٌ
مَغْرِبٌ مَغَارِبٌ
مَشْرِقٌ مَشَارِقٌ
مُدَايِجٌ مَمَارِكٌ
مَالٌ أَمْوَالٌ
مَرَضٌ أَمْرَاضٌ

مَفْصَلٌ
مِثْقَالٌمَفَاصِلٌ
مَوَاشِيَةٌمَرْعَى
مَرِيضٌمَرَاعَى
مَرَضِيٌّ

مَاءٌ

مِيَاهٌ

مِيزَانٌ

مَوَازِينٌ

مَلِكٌ

مَلُوكٌ

مِسْكِينٌ

مَسَاكِينٌ

(د)

نَوْعٌ

أَنْوَاعٌ

نُوقَةٌ

أَنْوَابٌ

نَفْسٌ

نَفُوسٌ

نَبِيٌّ

أَنْبِيَاءٌ

نَهْرٌ

أَنْهَارٌ

نَصِيحَةٌ

نَصَائِحٌ

نَخْلَةٌ

نَخِيلٌ

(و)

وَقْتٌُّ

أَوْقَاتٌ

وَحْشِيٌّ

وَحُوشٌ

وَسْطٌ

أَوْسَاطٌ

وَجْهٌ

وُجُوهُ

وَرْدٌ

أَوْرَادٌ

وَطَنٌ

أَوْطَانٌ

(ي)

يَوْمٌ

أَيَّامٌ

~~~~~(س)~~~~~

# الأضداد

| (لفظ)   | (ضد)     | (لفظ)   | (ضد)    |
|---------|----------|---------|---------|
| فَوْقٌ  | تَحْتَ   | أَمَامٌ | خَلْفٌ  |
| أَمِيرٌ | فَقِيرٌ  | شَرِيفٌ | شَرِيفٌ |
| قَوِيٌّ | ضَعِيفٌ  | صَغِيرٌ | كَبِيرٌ |
| طَوِيلٌ | قَصِيرٌ  | خَارِجٌ | دَاخِلٌ |
| سَمِينٌ | نَحِيفٌ  | شَيْخٌ  | عَجُوزٌ |
| حَلَالٌ | حَرَامٌ  | جَمِيدٌ | قَبِيحٌ |
| سَخِيٌّ | بَخِيلٌ  | لَيْلٌ  | نَهَارٌ |
| نُورٌ   | ظُلْمَةٌ | صَحِيحٌ | مَرِيضٌ |
| صَادِقٌ | كَاذِبٌ  | دَاءٌ   | دَوَاءٌ |
| حَاضِرٌ | غَائِبٌ  | شُجَاعٌ | جَبَانٌ |
| سَرِيعٌ | بَطِيءٌ  | عَاقِلٌ | سَفِيهٌ |
| رَطْبٌ  | يَابِسٌ  | جَدِيدٌ | قَدِيمٌ |

# المترادفات

| لفظ               | مترادف    | لفظ         | مترادف  |
|-------------------|-----------|-------------|---------|
| أَجْرٌ            | جَزَاءٌ   | مُتْرَادِفٌ | لَفْظٌ  |
| أَبَدًا           | دَائِمًا  | لَيْثٌ      | أَسَدٌ  |
| عِبْنُ السَّبِيلِ | مُسَافِرٌ | وَسْطٌ      | بَيْنٌ  |
| بَطْنٌ            | جَوْفٌ    | خَيْرٌ      | بَدٌّ   |
| جِرْمٌ            | إِثْمٌ    | قَعُودٌ     | جُلُوسٌ |
| حَرْثٌ            | زَرَاعَةٌ | بَالٌ       | حَالٌ   |
| خَشَبٌ            | حَطَبٌ    | دَائِمٌ     | خَالِدٌ |
| دَيْنٌ            | فَرَضٌ    | فَاطِرٌ     | خَالِقٌ |
| سُلْطَانٌ         | مَلِكٌ    | صَارِمٌ     | سَيِّفٌ |
| سِجْنٌ            | حَبْسٌ    | طَرِيقٌ     | سَبِيلٌ |
| عَصَا             | دَهْرٌ    | مَرَضٌ      | سَقَمٌ  |
| هَجْرَاتٌ         | مِزْرَاعٌ | حَارِثٌ     | فَلَاحٌ |
| نَبَأٌ            | خَبْرٌ    | عَلِيلٌ     | مَرِيضٌ |
| أَمَلٌ            | مَقْصِدٌ  | نَهَارٌ     | يَوْمٌ  |

تمام شد





چملہ حقوق بحق ویسٹ پا کستان ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور محفوظ ہیں

تیار کردہ ویسٹ پا کستان ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور  
و منظور شدہ محکمہ تعلیم مغربی پاکستان، لاہور بطور سول  
ٹیکسٹ بک برائے مدراس حیدرآباد ریجن بموجب سرکار  
نمبر S.O.D.E. & SV/16-63 مورخہ 23 فروری 1963ء

## قومی ترانہ

پاک سرزمین شادباد کِشورِ حسین شادباد  
تولستانِ عزمِ عالیشان ارضِ پاکِستان  
مرکزِ یقین شادباد  
پاک سرزمین کا نظام قوتِ اخوتِ عوام  
قوم، ملک، سلطنت پائندہ تابندہ باد  
شادباد منزلِ مراد  
پرچم ستارہ و ہلال رہبرِ ترقی و کمان  
ترجمانِ ماضی شانِ حال جانِ استقلال  
سابقہ خدائے ذوالجلال

No

015

Code No. 122 Pub/IBH

| قیمت | تعداد اشاعت | ایڈیشن نمبر | تاریخ اشاعت |
|------|-------------|-------------|-------------|
|      | 8,000       | پہلی بار    | مارچ 1963ء  |
|      | 4,000       | دوسری بار   | اپریل 1964ء |
|      | 3,000       | تیسری بار   | مارچ 1966ء  |
| 0.94 | 4,000       | چوتھی بار   | جون 1967ء   |
|      | 4,000       | پانچویں بار | اپریل 1967ء |

چملہ حقوق بحق ویسٹ پا کستان ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور محفوظ ہیں

تیار کردہ ویسٹ پا کستان ٹیکسٹ بک بورڈ، لاہور  
و منظور شدہ محکمہ تعلیم مغربی پاکستان، لاہور بطور سول  
ٹیکسٹ بک برائے مدراس حیدرآباد ریجن بموجب سرکار  
نمبر S.O.D.E. & SV/16-63 مورخہ 23 فروری 1963ء

## قومی ترانہ

پاک سرزمین شادباد کِشورِ حَسینِ شادباد  
تولستانِ عزمِ عالیشانِ ارضِ پاکِستان  
مَرکزِ یقینِ شادباد  
پاک سرزمین کا نظامِ قوتِ اخوتِ عوام  
قوم، ملک، سلطنت پائندہ تابندہ باد  
شادباد منزلِ مراد  
پرچم ستارہ و ہلال رہبرِ ترقی و کمان  
ترجمانِ ماضی شانِ حال جانِ استقال  
سابقہ خدائے ذوالجلال

No

015

Code No. 122 Pub/IBH

| قیمت | تعداد اشاعت | ایڈیشن نمبر | تاریخ اشاعت |
|------|-------------|-------------|-------------|
|      | 8,000       | پہلی بار    | مارچ 1963ء  |
|      | 4,000       | دوسری بار   | اپریل 1964ء |
|      | 3,000       | تیسری بار   | مارچ 1966ء  |
| 0.94 | 4,000       | چوتھی بار   | جون 1967ء   |
|      | 4,000       | پانچویں بار | اپریل 1967ء |

## التمزيين (١)

ترجموا الجملة الآية - (التذنية)

(١) وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا آخِذَهُمَا

جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ - (ق)

(٢) فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ رَوْحَانٍ، فَبَأَى آخِذَهُمَا

رَبِّكُمَا تَكْذِبًا - (ق)

(٣) إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اشْتِهَيْنَ فَكَذَّبُوهُمَا

فَعَزَّوْنَا بِبَالِيٍّ - (ق)

(٤) مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ (ق)

(٥) مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ

لَا يَبْغِيَانِ - (ق)

التمزيين (٢) أجب عن الأسئلة الآتية

(١) كَيْفَ عَجَبْنَا

(٢) أَرْسَلْنَا الْغَزَالَ ؟

(٣) أَمْ سَنُرِجُ السَّمْعَ ؟ (٤) أَيْنَ مَوْطِنُهُ

قد قررت محكمة التعليم ريجن حيدرآباد  
بتدريس هذا الكتاب بمدارسها

# الْقِرَاءَةُ الْوَطَنِيَّةُ

تتلا مِذَّةُ الصَّفِّ الثَّامِنِ

VIII

تأليف وتصنيف

الأستاذ محمد سليمان بن محمد عرس بكجيہ

فاضل دارالعلوم دیوبند

معلم العربیة فی المدرسة العالیة للحکومة. ستر (السندھ)

ناشر

امپیریل بک ڈپو

شاہی بازار، حیدرآباد